

## Balkans Joseph Deiss veut observer et proposer



p 13

Le conseiller fédéral Joseph Deiss est depuis hier en Albanie pour une visite officielle de deux jours. Au programme: aide humanitaire et diplomatie. Il a été accueilli à son arrivée à Tirana par le vice-ministre des Affaires étrangères, Pellumb Xhufi (à droite). Sur le terrain, malgré le risque de voir des Kosovars utilisés comme boucliers humains, l'Otan n'a pas ralenti le rythme des frappes.

photo Keystone



p 3

## Autoroute A5 Une fleur à la bétonnière

Prairies maigres, haies vives, retour aux sources pour les truites de l'Areuse... Des ingénieurs veilleront à ce que l'autoroute entre Areuse et Treytel ne soit pas que de béton.

photo Marchon

## Neuchâtel Record battu pour les improvisateurs

Les onze équipes d'improvisation théâtrale réunies de jeudi à samedi à Neuchâtel ont gagné leur pari: elles ont joué pendant plus de 55 heures.

photo Marchon



p 5

*Droits de l'homme, Etat de droit: on n'a jamais autant invoqué le droit que depuis le retour à la loi de la jungle. Même le gouvernement de Belgrade a cédé à cette mode ambiguë. La Yougoslavie a en effet saisi la Cour internationale de justice, à La Haye, au motif que les dix pays participant aux frappes aériennes auraient transgressé le droit international en attaquant, sans mandat de l'ONU, un Etat souverain nullement suspect de menées agressives contre ses voisins.*

### Opinion La démocratie dévoyée

*Insolite, la plainte yougoslave a peu de chances d'aboutir à une condamnation des dix pays coalisés. Cette démarche rappelle, toutes choses égales d'ailleurs, le vain plaidoyer du Négus devant la Société des Nations après l'invasion de l'Ethiopie par les troupes de l'Italie fasciste. A l'instar de la SDN qui s'était rangée à la raison du plus fort, la CIJ jugera sans doute irrecevable la requête de Belgrade.*

*De fait, le droit international n'est pas statique. Il évolue en fonction des*

*intérêts des puissants et de la pratique qu'ils autorisent. Ce sont les vainqueurs qui disent le droit.*

*Ainsi, quand Belgrade déroule ses arguments devant la CIJ, les Américains et leurs alliés plaident incidemment le droit d'ingérence, pour l'heure une notion subjective. Et simultanément, ils encouragent le haut commissaire aux droits de l'homme, Mary Robinson, à établir un dossier qui, le moment venu, pourrait conduire Slobodan Milosevic et d'autres dirigeants yougoslaves devant une juridiction d'exception. C'est l'une des raisons qui compliquent la sortie de la guerre.*

*Cependant, la rhétorique dominante se heurte à des résistances. Car, s'étant affranchie de l'ONU avant de la redécouvrir, l'Alliance atlantique ne peut se prévaloir que de sa propre légitimité. Alors que, sans résoudre le problème kosovar, les bombardements surajoutent à la détresse de toutes les populations de la région.*

*Il y a là une évidente perversion des valeurs démocratiques dont se réclament Clinton et ses suppléants. Assurés, eux, de l'impunité, ils s'abandonnent à un hégémonisme qui disqualifie leur cause.*

Guy C. Menuisier



p 17

## Football Xamax freine Lausanne

Grâce à un but de Seyni N'Diaye (tout à gauche dans l'image), Neuchâtel Xamax a contraint Lausanne, l'un des prétendants au titre national, au match nul (1-1).

photo Keystone

## Inondations Après le déluge, il faudra passer à la caisse



p 7, 11 et 14

Au cours du week-end, la situation sur le front des inondations s'est plutôt détendue. Mais le niveau des eaux restait partout très élevé et la facture s'annonce salée. A Berne, la basse ville se donnait des allures de petite Venise.

photo Keystone

## Fleurier Week-end à poils et à plumes



p 9

Le public a pris plaisir à admirer lapins et poules présentés par la Garenne.

photo De Cristofano

## Assurance invalidité Alternative au chômage?

p 2

## La Côtière Le réservoir de Vilars fuit

p 9

Actualité cant. p 2-3  
 Régions p 5-11  
 Horizons p 13  
 Suisse p 14  
 Monde p 15  
 Société p 16

Sports p 17-25  
 Magazine p 26  
 Radio/TV p 28-29  
 Memento p 30  
 Carnet p 31  
 La Der/Météo p 32



RETROUVEZ  
**Minie**  
 en page 18

# Assurances sociales Du chômage à l'invalidité, quelle coordination?

La coordination entre les assurances chômage et invalidité se fait parfois difficilement. Les directeurs des deux offices cantonaux concernés le reconnaissent. Invités par l'Association de défense des chômeurs de Neuchâtel, ils ont essayé d'expliquer comment s'opèrent les transferts de l'une à l'autre.

de coordination entre les deux assurances. D'abord parce qu'elles ne dépendent pas des mêmes services (l'AI dépend de l'Office fédéral des assurances sociales, tandis que l'assurance chômage est rattachée à celui du développement économique). Ensuite parce que l'octroi des prestations ne repose pas sur les mêmes bases de référence.

toutefois: jamais deux assurances sociales n'interviendront en même temps pour une même personne. Une rente AI ne pourra donc pas être accordée à un travailleur touchant encore des indemnités de chômage.

Le transfert d'une assurance à l'autre? C'est une réalité. Le directeur de l'Office de l'assurance invalidité Jean-Philippe Ruegger reconnaît même que les cas ont augmenté depuis que la crise sévit. A l'échelon national, ils ont crû de 3% entre 1993 et 1996. «Mais cette proportion est sans doute plus élevée dans nos régions», souligne-t-il, mais sans pouvoir étayer son propos de chiffres précis. Les statistiques font défaut...

Philippe Ruegger l'admettent. S'il plaide en faveur de l'accélération des procé-

dures, le second insiste quand même sur la nécessité de constituer des dossiers so-

lides. «Dans l'intérêt des assurés eux-mêmes», note-t-il.

Stéphane Devaux

L'assurance invalidité, une solution au chômage? Sans répondre abruptement par la négative, les deux spécialistes présents la semaine dernière à l'Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel n'ont pas caché qu'il existait des problèmes

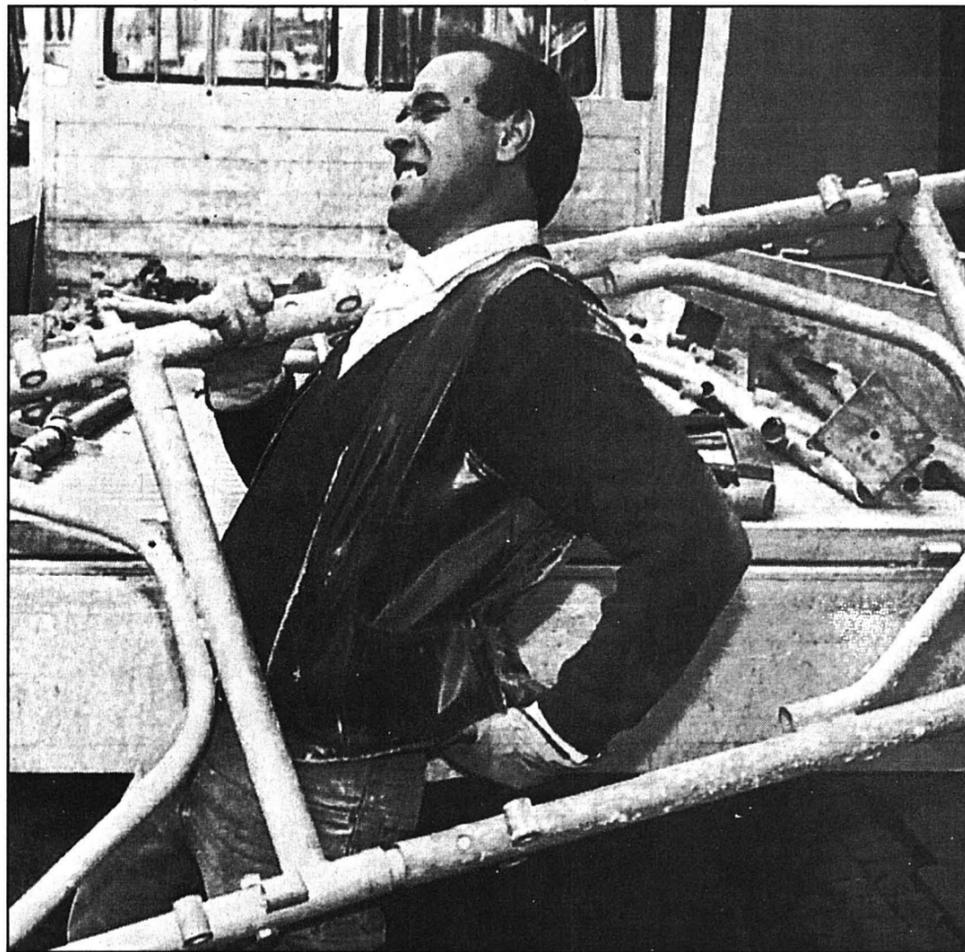
## Pas toutes les pièces

Pour Pascal Guillet, directeur de la CCNAC (Caisse cantonale d'assurance chômage), exposer la situation actuelle consiste à refaire un puzzle. «Et je ne suis pas sûr que nous ayons l'ensemble des pièces!» Une certitude

## Temps trop long

Administrativement parlant, ce transfert ne se fait pas sans heurts, reconnaissent les deux directeurs. La personne ayant obtenu une rente AI est souvent obligée de restituer une part de ce qu'il a touché de l'assurance chômage. S'il n'en a pas les moyens, il peut obtenir une remise de cette obligation, mais il doit en faire la demande formelle!

Et puis, le temps qui s'écoule entre une demande de rente et la réponse de l'AI est souvent long. Trop long aux yeux de ceux qui côtoient les travailleurs en difficulté. Tant Pascal Guillet que Jean-



Entre l'arrêt de travail et l'octroi d'une rente AI, il se passe parfois plusieurs années.

photo Keystone

## Notion économique

Devenu paraplégique à la suite d'un accident, A. re-travaille comme employé de commerce, sans perte de salaire. Aux yeux de l'AI, il n'est pas invalide; il n'a pas de rente. Maçon souffrant d'une hernie discale, puis incapable de suivre une formation de recyclage en raison d'une dépression, B., lui, touche une rente complète.

Pour l'AI, l'invalidité est une notion économique. Dans l'examen du cas, on prend en considération l'atteinte à la santé, la diminu-

tion (permanente, en général) de capacité de gain et la relation de cause à effet entre les deux.

Pour octroyer une rente? Dans une partie des cas seulement, l'AI étudie d'abord toutes les possibilités de réadaptation. Sur le plan professionnel, il peut d'agir d'orientation, de reclassement, voire d'aide en capital, notamment pour un travailleur atteint durablement dans son intégrité physique, mais pouvant envisager de continuer de travailler à son compte.

SDX

AVIS DIVERS

## FUST

www.fust.ch

Votre spécialiste en lave-linge

Achetez aujourd'hui, voyagez demain!

SHOPPING BONUS CARD

Pour l'économique

NOVAMATIC

seulement 499.-

Novamatic WA 14 Lave-linge à un prix complètement essoré.

- 5 kg de linge sec
- 16 programmes
- H/L/P 85/59,5/53 cm

Pour la salle de bains

Electrolux

seulement 799.-

Electrolux EW 872 K Lave-linge très performant, de taille idéale pour la salle de bains.

- Capacité 4,5 kg • Raccordement facile
- Essorage 800 1/min • 16 programmes
- Programme économique • H/L/P 65/45/65 cm

Pour l'appartement en location

BOSCH

1220.- 910.-

Bosch WFB 2005 Lave-linge avec excellent rapport prix/performances.

- Capacité 4,5 kg • Essorage 600 - 1000 1/min.
- 11 programmes • Faible consommation d'eau et d'électricité • H/L/P 85/60/54 cm

Pour la buanderie

Miele

2590.- 2190.-

Miele W 800-50 Excellent lave-linge signé Miele, en exclusivité chez FUST.

- 5 kg de linge sec • 15 programmes principaux et 6 programmes complémentaires • Essorage 600 - 1300 1/min. • Consommations minimales d'eau et d'électricité • H/L/P 85/59,5/60 cm

Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26 032 756 92 40

Bienne, rue Centrale 36 032 328 73 40

Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122 032 344 16 00

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Epilatures 44 032 926 11 50

Morat, Centre - Murten-West-, Freiburgstrasse 25 026 672 97 57

Neuchâtel, chez Globus (Armouris) 032 724 16 00

Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils 0800 559 111 05-707176/44

Très grand choix d'appareils de marque livrables immédiatement du stock • Toujours les modèles les plus récents • Conseil technique compétent • Paiement au comptant, par EC direct, Postcard ou Shopping Bonus Card - Paiement sur facture en cas de livraison à domicile • Livraison et raccordement à domicile • Nous nous chargeons de l'élimination de votre ancien appareil • Abonnement de service compris dans le prix de location Garantie totale possible jusqu'à dix ans • Service de réparation à domicile • Garantie du prix le plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, le même appareil à un prix officiel plus bas)

Modèles d'exposition spécialement avantageux, avec garantie totale!

AVIS DIVERS

## EXTREM

BIKES & BOARDS

## LIQUIDATION TOTALE

POUR CAUSE D'ANNULATION DU BAIL JUSQU'AU 29.6.99 www.extrem-shop.ch

30% de rabais sur tous les vélos K2

K2 Pro-Flex 2000 cadre alu double suspensions, dérailleur Shimano STX-RC, V-freins, Jantes Weinmann, 1799.- (a.l.d. 2590.-)

28" Citybike «EXTREM» unisex, 6-vitesses, dérailleur Shimano/Gripshift, V-freins PowerTools, Jantes alu, 349.- (a.l.d. 698.-)

50% de rabais sur tous les inlines BAUER - tout doit disparaître!

40-50% de rabais sur tous les vélos de course, tandems, citybikes et VTT modèles 1999 • plus de 200 différents vélos de marque équipés Shimano Alivio, STX, LX, XT et XTR • 40% de rabais sur Raichle chaussures • accessoires inline, Ray Ban, Conso et vêtements vélo aux prix incroyables • 50% de rabais sur tous les vêtements adidas et Vans • 50% de rabais sur plus que 5000 bagages et sacs à dos etc • Montage plus une année de garantie 40.-

EXTREM Bikes & Boards: 2034 Peseux, Tombet 29, mardi au vendredi 13.00-19.00h, samedi 10.00-17.00h • Infoline 032/730 18 18 005-647793

## La Tunisie en famille

Club Med du 2 au 9 octobre 1999

Séjournes dans un village situé sur la plus belle plage de l'île ayant un excellent rapport qualité/prix

Club Med «Djerba la Nomade»

Prix: par adulte Fr. 1078.- / Junior (12 à 16 ans) Fr. 1026.- / Enfant (4 à 12 ans) Fr. 502.- Enfant (2 à 4 ans) Fr. 347.-

Tout compris: vol, transferts, logement, pension complète, activités sportives / animation.

KUONI VOYAGES

Rue de l'Hôpital 8 Réservez sans tarder. Nombre de places limité! 2000 Neuchâtel - Tél. 032/729 91 10

901085-110

Pour tout nouvel abonnement annuel

## Économisez Fr. 324.-

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

+ 1 mois gratuit

# L'EXPRESS

Bulletin de souscription

- L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite 1 mois avant l'échéance.
- Pour la première période, le montant sera déterminé au prorata.
- Cette offre est valable uniquement pour les nouveaux abonnés.
- Coupon à nous faire parvenir à

L'EXPRESS

Service de diffusion, Case postale 561 2001 Neuchâtel ou par fax: 032 / 723 53 99.

Je souhaite recevoir L'EXPRESS 1 mois à l'essai

Je m'abonne régulièrement par:

trimestre Fr. 80.-  
 semestre Fr. 151.-  
 année Fr. 284.-

} y compris 2,3%  
 taxe TVA

ou abonnement temporaire de ..... mois

marquer d'une croix ce qui convient

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

c/o: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Privé: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Prof: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Localité: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Espace réservé à L'EXPRESS

Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

# Autoroute A5 Paysage et écologie doivent y trouver leur compte

L'autoroute, c'est du béton! Oui, mais pas seulement. Dans le cadre de la construction du tronçon Treytel-Areuse de la A5, des ingénieurs planchent actuellement sur l'intégration de l'ouvrage au paysage et sur des compensations écologiques conséquentes.

Pascale Béguin

Pour un peu, le biologiste et ingénieur Bertrand de Montmollin vous ferait croire que l'autoroute permet un véritable retour aux sources: «Vous savez pourquoi il faut des piscicultures? Parce que les truites ne peuvent pas franchir les obstacles que l'homme a construits le long des rivières où elles se reproduisent. La future A5 condamnant la pisciculture du Pervou à Boudry, nous la remplaçons simplement par des passes à poissons...»

Directeur du bureau neuchâtelois Biol Conseils, Bertrand de Montmollin est responsable au sein de la Cita (communauté d'ingénieurs Treytel-Areuse) du groupement Eva (Environnement et architecture). La fleur à la bétonnière, Eva a été chargé d'un double mandat.

## Du goudron et des fleurs

L'un consiste à intégrer l'ouvrage au paysage, avec un défi à la clé: «L'entretien des espaces verts qui bordent les



La pisciculture de Boudry est condamnée par la future autoroute, mais la zone humide sera préservée. Un nouvel étang y a même été créé en guise de compensation écologique. photo Marchon

autoroutes est actuellement un des gros problèmes de l'office fédéral responsable. Nous avons donc opté pour une végétation la plus naturelle possible, qui ne nécessite pas

de soin important. Par exemple des prairies maigres, qui ne doivent être fauchées qu'une fois par année et qui constituent de surcroît un excellent biotope pour la petite faune, les papillons entre autres.»

Et voilà abordé déjà le second volet du mandat: la compensation écologique. «une obligation légale en fait, mais renforcée par la volonté de l'Etat.» Cette compensation ne se limite en effet pas aux seuls passages à poissons cités plus haut...

La construction de la A5 implique le défrichement d'une partie de la forêt de Chanéaz, au-dessus de Boudry. La plantation de haies vives mettra un peu de baume sur la plaie. «Il s'agit d'un véritable réseau de plantations indigènes qui guidera en même temps la faune



Beaucoup de béton prévu au sud de l'échangeur de Perreux... Mais une allée d'arbres adoucira l'horizon jusqu'à Cortaillod. photo Marchon

## Des rives plus vraies que nature

A la base, avec GMS architectes, de l'équipe Multipack chargée de l'architecture de l'artéplage de Neuchâtel pour l'Expo.01, le bureau neuchâtelois d'ingénieurs de l'environnement Biol conseils s'est déjà taillé une belle renommée dans le canton en réalisant les nouvelles rives de Saint-Blaise à Neuchâtel est.

Pour cet espace gagné entièrement sur le lac, une solution, simple mais onéreuse,

aurait pu consister à importer le matériel de remblaiement nécessaire. Sur mandat de l'Office fédéral des routes, Biol conseils a développé une autre technique: la terre a été entièrement créée artificiellement à partir de compost et des matériaux minéraux extraits des tunnels creusés sous Neuchâtel.

C'était faire d'une pierre deux coups en quelque sorte, puisque l'on recyclait ainsi de

monstrueux tas de cailloux dont on n'aurait su que faire.

Ensemencé au début des années 90, ce sol se révèle, avec le recul, une bonne solution, comme l'explique Bertrand de Montmollin: «D'une part la végétation s'y développe normalement, d'autre part, cette terre artificielle évolue positivement en prenant peu à peu toutes les caractéristiques d'une terre naturelle.»

vers des passages aménagés à leur intention sur ou sous la route.» Un grand passage à faune et plusieurs petits jalonnent en effet le tronçon.

Toujours dans le cadre de la compensation écologique, un étang a été creusé au Pervou. De grandes allées d'arbres seront créées notamment en prolongation du château de Bevaix en direction du lac et le long de la route qui mène de l'échangeur de Perreux à Cortaillod. Deux ruisseaux, le Marais et le Pré Novel à Bevaix, en partie souterrains actuellement, retrouveront leur état naturel.

Le gros de ces réalisations ne verra pas le jour avant 2006, quand les chantiers seront fermés. En attendant, le public peut toujours consulter les plans, exposés au pavillon d'information de la A5, derrière le collège de Boudry.

PBE

## Pour l'heure, des soucis très terre à terre

Le temps est encore loin de passer à la phase gratifiante de la plantation. Pour l'heure, et exprimé de façon cavalière, les ingénieurs responsables de l'aménagement paysager «gèrent des tas».

Pour un ouvrage aussi conséquent qu'une autoroute, on imagine la masse de terre à enlever, à stocker, à déplacer. Toutes sortes de terres en fait, explique Bertrand de Montmollin: «Des terres fertiles, qui reviendront par la suite à l'agriculture; des terres moins fertiles, idéales pour les prairies maigres que nous prévoyons le long du tronçon...»

Et des terres polluées? «Très peu. Nous avons relevé des contaminations au plomb, normales puisque la terre provenait de bords de route, et des contaminations au cuivre, dans le cadre de terres viticoles. Dans les deux cas, ces matériaux seront réutilisés pour les mêmes usages.»

PBE

## Grand Conseil Une journée de course d'école

Depuis cet après-midi et pour trois jours, le Grand Conseil siège au Château de Neuchâtel. Nouvelle présidence, élections judiciaires et comptes 1998 tiennent le haut du pavé de l'ordre du jour. Sous les pavés, les motions, faute de plage.

La séance de cet après-midi au Grand Conseil neuchâtelois aura la légèreté des journées de courses d'école. Les souvenirs resteront davantage fixés sur les réjouissances attendues en fin d'après-midi à Fleurier que sur l'ordre du jour à traiter au Château.

Mais chaque chose en son temps. Le Grand Conseil accueillera d'abord deux nouveaux députés, soit Florence Perrin-Marti, socialiste, du Locle, et Roger Burkhard, libéral, de Colombier. Puis ce sera l'élection du bureau: la nouvelle présidente, la libérale Thérèse Humair, succédera à la radicale Michèle Berger, et Raoul Jeanneret, socialiste, accédera à la première vice-présidence. Restera encore à élire deux juges d'instruction nouveaux, dont l'un sera spé-



Le Grand Conseil, sage comme une image. Ce sera cet après-midi, avant la réception à Fleurier. photo Galley

cialisé dans la lutte contre la criminalité économique, et les esprits pourront se mettre aux champs pour la réception de la nouvelle présidente à Fleurier.

Dès demain, et quelles qu'aient été les libations (féériques, ou non) de ce soir, les

députés reviendront au Château pour le pensum annuel des comptes et de la gestion 1998.

Une fois les comptes votés, les députés déclareront recevable l'initiative populaire cantonale «Pour que l'Onde reste

Verte». Ils entendront encore des rapports oraux sur l'avancement de plusieurs dossiers en commission et, s'il reste du temps mercredi, ils aborderont les interpellations et motions.

RGT

## PME L'euro dévêtu en public!

«Tout, tout, tout, vous saurez tout sur... l'euro», nous titille le Parti radical neuchâtelois, paraphrasant l'ami Pierre Perret. La séance de déshabillage de la monnaie européenne est agendée à mercredi prochain 19 mai, entre 18h30 et 20h30, à l'Aula de l'Université de Neuchâtel...

Ce colloque - intitulé «L'euro et les PME: inquiétude ou opportunité?» - devrait permettre d'éclaircir un terrain parfois obscur sur le plan des démarches à mener par les PME. Les clients et fournisseurs (prix, factures), la comptabilité, les salaires, la banque, la production (conditionnement, prix psychologique) et l'informatique constitueront les clés d'entrée de la réunion, menée par un trio aux compétences complémentaires.

Le président de la Fédération de l'industrie horlogère François Habersaat présidera les débats. Il sera entouré de Pierre Godet, directeur général de la Banque cantonale neuchâteloise et d'Emmanuelle Piaget, responsable du siège romand d'Euro info centre suisse.

PFB



En exclusivité: dix euros à la fois. photo sp

PUBLICITÉ

**ADOC**  
NETTOYAGE - ENTRETIEN

**MAINTENANCE**  
de vos locaux professionnels

**NETTOYAGE**  
des fins de location et de chantiers

Tél. + fax 751 43 13

1974 25 ans à votre service

Neuchâtel

C. Jaquemot Le Landéron 028-187105

# COURS de Rock 'N' Roll pour débutants

Mettez du Swing dans votre vie... apprenez à danser le ROCK!!!

**Adultes:**  
Aula du Collège de la Promenade

**Enfants:**  
Salle de gym de Serrières

Renseignements au 032 / 857 25 42

Org. Rock'n'Roll DixiZ Neuchâtel

028-201385

# NEUCHÂTEL VILLE

## Club de Rock and Roll Dixiz Christian Bütschi Cours à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds



**SENSATIONS FORTES - Le rock acrobatique, un sport spectaculaire. a - E**

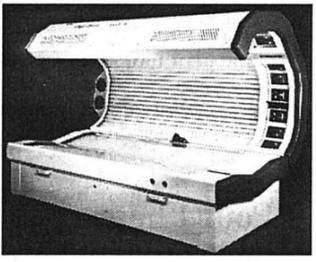
Que l'on souhaite simplement se dérouiller le corps dans la bonne humeur, ou que l'on envisage de participer à des shows et des compétitions, le Club de Rock and Roll Dixiz est à disposition des amateurs. Fondé en 1981, à Neuchâtel, c'est une référence en la matière. La qualité des danseurs qui s'y sont formés est reconnue sur le plan international. Plusieurs titres de champion suisse et de nombreuses places d'honneur dans toutes les catégories ont récompensé leurs efforts. Depuis sa création, seize couples de catégorie A ont fait connaître Dixiz loin à la ronde. Les bons danseurs qui ne souhaitent pas nécessairement se soumettre aux exigences de la compétition donnent des spectacles très demandés.

On a pu voir par exemple la troupe Dixiz show en ouverture de la Coupe Davis, aux Patinoires du littoral neuchâtelois. Comme pour toute discipline exigeante, il vaut mieux commencer tôt. Les cours sont ouverts dès l'âge de six ans, mais les adolescents et adultes peuvent également faire des progrès rapides, pour autant qu'ils travaillent avec régularité. Avec Christian Bütschi, juge international, coach de l'équipe suisse junior, et animateur dès la première heure, trois moniteurs mettent les compétences de chacun en valeur. Pour tout renseignement concernant les shows ou les cours qui se donnent à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, appeler Christian Bütschi, tél. 032 857 25 42, ou Claude-Alain Moreau, tél. 032 931 32 17. lca - E

Le confort, la légèreté de vos lunettes sur mesure grâce à

**EYEMETRICS**  
**MARTIN LUTHER**  
MAÎTRE OPTICIEN  
Place Pury 7 NEUCHÂTEL  
Téléphone: 032/725 13 67

Bronzez en toute sécurité



2000 Neuchâtel  
Rue de la Serre 11  
(Av. de la Gare)  
Tél. 032/725 74 74

028-201693

Le seul... Le vrai...  
**PAIN "PAILLASSE"**  
Le déguster c'est l'adopter  
Plus encore c'est ne plus s'en passer!

**Mäder**  
Boulangerie-Pâtisserie  
2000 Neuchâtel Rue du Seyon 22  
Tél. 032/725 29 92 Fax 032/725 27 92

## L'ORCHIDÉE

La Boutique spécialisée de A à Z

Que ce soit pour le mariage, les décorations ou le prêt-à-porter, l'élégance et la carte de visite de la Boutique L'Orchidée. Un paradis où chacun trouvera son bonheur!



**VENTE et LOCATION**  
Rue des Moulins 13 - Neuchâtel  
Tél. +Fax 032/721 49 49

166411-590

**Mode masculine**  
**RESISTO**  
MADE IN SWITZERLAND

**Chemises**  
**LIBERO**  
PIERRE BALMAIN

Le service personnalisé du spécialiste en chapellerie, chapeaux dames Kangol, chemiserie, pulls, pyjamas, robes de chambre, homedress, cravates, écharpes, nœuds, gavroches, ceintures, bretelles, chaussettes, gants, sous-vêtements, etc.

**Terreaux 1 - Neuchâtel**

Le nouveau Jimny. Un vrai 4x4 pour 19 990 francs.

**SUZUKI**  
UN ZESTE D'EXCEPTION

**Garage TERMINUS S.A.**  
R. + M. BLASER  
Fbg du Lac 31 - Neuchâtel  
Tél. 032/725 73 63

L'occasion chaque mois de présenter vos dernières nouveautés à plus de 68'000 lecteurs

**PUBLICITAS**  
L'annonce au quotidien.

Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

**A ne pas manquer! ce mois**

Le match de Neuchâtel Xamax et Lausanne, samedi

**Espaces Campus**  
Chaque semaine, arrivage des dernières nouveautés en BD  
BD neuves • BD d'occasion • K7 Vidéo  
Livres d'occasion

ACHAT VENTE DIFFUSION

Le monde de la BD!

Espace Campus • Rue Saint-Maurice 2 • 1<sup>er</sup> étage • Neuchâtel • Tél. 032 / 724 40 04

**Féline Coiffure & Centre de Bien-Être**  
Hommes et Femmes

- Ciseaux thermiques
- Solarium et/ou Chroma + Aroma + Son
- Boutiques conseils
- Esthéticienne (C.F.C)
- Epilation électrique
- Cellu M6
- Drainage lymphatique

Rue du Trésor 9, Neuchâtel

- Hydromassage
- Fleurs de Bach
- Massages énergétiques, intuitifs, sportifs...
- Réflexologie / Nutrition
- Posturologie
- Soins des pieds

Tél. 032 / 725 15 24

**INSTITUT Soins et Bien-être**  
VISAGE ET CORPS

Pour maintenir le bien-être physique, notre institut vous propose des massages pour vous qui êtes une personne avec des activités corporelles insuffisantes ou une mobilité réduite.

Pour plus de renseignements :  
Georgette Fot • Place Pury 9 • 2000 Neuchâtel • TÉL. 032 / 725 78 74

**LE MEILLEUR DES MOINS CHERS**  
TV / HI-FI à des prix dingues...

**TELESTOCK**

Seyon 21a  
(vis-à-vis du parking du Seyon)  
Neuchâtel - Tél. 724 22 80

**WMatic**  
Systèmes automatiques d'ouverture

Ed.-de-Reynier 8, 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/725 90 51 - Fax 032/725 45 07

Expo permanente - Visite sur rendez-vous  
Faubourg de l'Hôpital 31 - Neuchâtel

028-201681



## Conférence Adolf Ogi et la politique de sécurité



**Le conseiller fédéral parlera aussi neutralité et asile.** photo-a

Ce n'est pas le moindre des orateurs qui ouvrira le cycle de conférences mis sur pied par l'Association des anciens élèves de l'Ecole supérieure de commerce de Neuchâtel: chef du Département de la défense, de la protection de la population et des sports, le conseiller fédéral Adolf Ogi s'exprimera jeudi à 17h30 à l'aula des Jeunes-Rives (Faculté des lettres). Thème de son exposé: «Politique de sécurité - situation générale, politique de neutralité, politique d'asile et guerre au Kosovo, armée XXI».

L'Association des anciens élèves de l'Ecole supérieure de commerce de Neuchâtel (Adolf Ogi, lui, a passé par celle de La Neuveville) regroupe ceux qui sont «désireux de garder un lien avec cet établissement», indique-t-elle dans un communiqué. Etablissement qui «attire non seulement un grand nombre de Neuchâtelois, mais également des étudiants de toute la Suisse, voire du monde entier. Il est à relever que la qualité de l'enseignement de «notre école» est réputée bien au-delà des frontières cantonales.»

C'est dans cette optique qu'il a été décidé d'instaurer un cycle de conférences ouvertes aux membres de l'association, mais aussi à quiconque souhaite y participer. L'entrée est libre, et, après son exposé, le conseiller fédéral répondra aux questions de l'assistance.

PHO

# Record Ils ont improvisé pendant plus de 55 heures

**Record battu: réunies de jeudi à samedi à Neuchâtel, onze équipes d'improvisation théâtrale ont joué pendant plus de 55 heures d'affilée. Après cet exploit, les organisateurs et les comédiens étaient heureux. Et fatigués.**

Après tant d'heures de jeu, ils n'étaient plus à dix minutes près, les comédiens réunis de jeudi à samedi à Neuchâtel pour les 55 heures de matchs amateurs d'improvisation théâtrale: le chronomètre s'est arrêté après 55 heures 10 minutes et 14 secondes. Nouveau record en la matière, le précédent étant de 30 heures.

Ce sont ainsi 55 matches d'un peu moins d'une heure qui se sont succédé sur la patinoire aménagée à l'institut La Salle, 1 rue de la Maladière. Aux prises à chaque fois: une équipe officielle - il y en a eu onze, venant de France et de Suisse romande (dont une de Neuchâtel) - et une équipe pirate, composée de joueurs des autres formations.

### Chaude ambiance

Les organisateurs (les ligues d'improvisation suisse et neuchâteloise, et plus particulièrement Armande von Wyss, Joanne Wehrli et Matthieu Béguelin) avaient beau partir gagnants: samedi soir après l'exploit, ils étaient heureux. Les onze équipes désormais détentrices du record aussi, tout comme le public, venu en nombre dans l'après-



Les matches mettaient aux prises une équipe officielle et une formation pirate.

photo Marchon

midi et en soirée, plus maigre durant la nuit. Mais grâce à la solidarité entre joueurs, la salle n'a jamais été vide.

### Nouvelle tentative?

Comme le dit Joanne Wehrli, l'ambiance, elle, a été «chaude». «Il n'y a eu aucune tension, c'était le bonheur», commente quant à lui Matthieu Béguelin. Un bonheur acquis parfois dans la douleur. «Physiquement, c'était difficile», souligne Edouard Audouin, de l'équipe de Poitiers (France) qui ne regrette pas d'avoir fait le déplacement.

Surtout qu'on veut toujours en faire davantage.»

Pourtant, malgré la fatigue, le niveau de jeu n'a pas baissé au fil des heures: «C'était fluctuant, indique Frédéric Abrahamkoff, lui aussi de Poitiers. Il y avait des hauts et des bas... comme dans tout match d'impro.» Pour son coéquipier Maxime Debernard, «il y a eu de très bons matches, d'autres plus lents». A relever également la performance des musiciens du groupe Kaïna (Poitiers), qui n'ont que rarement posé leurs instruments, animant les pauses de jeu et ryth-

mant les impros musicales, et qu'ont rejoint quelque temps les Pelouse Brothers, de La Chaux-de-Fonds.

Un record de durée étant établi pour être battu, les organisateurs de ces 55 heures se réjouissent déjà de voir mise sur pied une nouvelle tentative. Qui se fera, dit-on, lors des prochains «promos» du Locle. En attendant, depuis hier, les quelque 80 comédiens réunis cette fin de semaine se sont sans doute attaqués à un autre record: celui du plus long sommeil.

Frédéric Mairy

## Case à chocs Comme un dimanche après-midi

Toit, toit, mon toit... Voici quelques mois, le Bikini Test, à La Chaux-de-fonds, perdait le sien dans les flammes. Neuchâtel et la Case à chocs sont venus ajouter leurs noms vendredi soir à la liste de ceux qui, solidairement, ouvrent leurs portes au «Buning Tour» du Bikini, soit une série de prestations qui devraient permettre à la salle de rock du Haut de récolter des fonds et contribuer à la réouverture de ses portes.

Accompagnés de leurs amis musiciens et Dj's, les organisateurs du Bikini Test ont investi la Case à chocs tout en douceur. En allant à l'essentiel

avec le minimum de moyens et d'effets, le trio de Sunday Ada y a déployé une musique faite de bulles de savon rock qui auront peut-être parues bien niaises aux défenseurs de «l'avant-garde» ronflante: une légèreté bienfaisante parce qu'authentique soufflera néanmoins dans des airs conditionnés qui altèrent souvent votre capacité à apprécier les choses toutes simples, toutes saines.

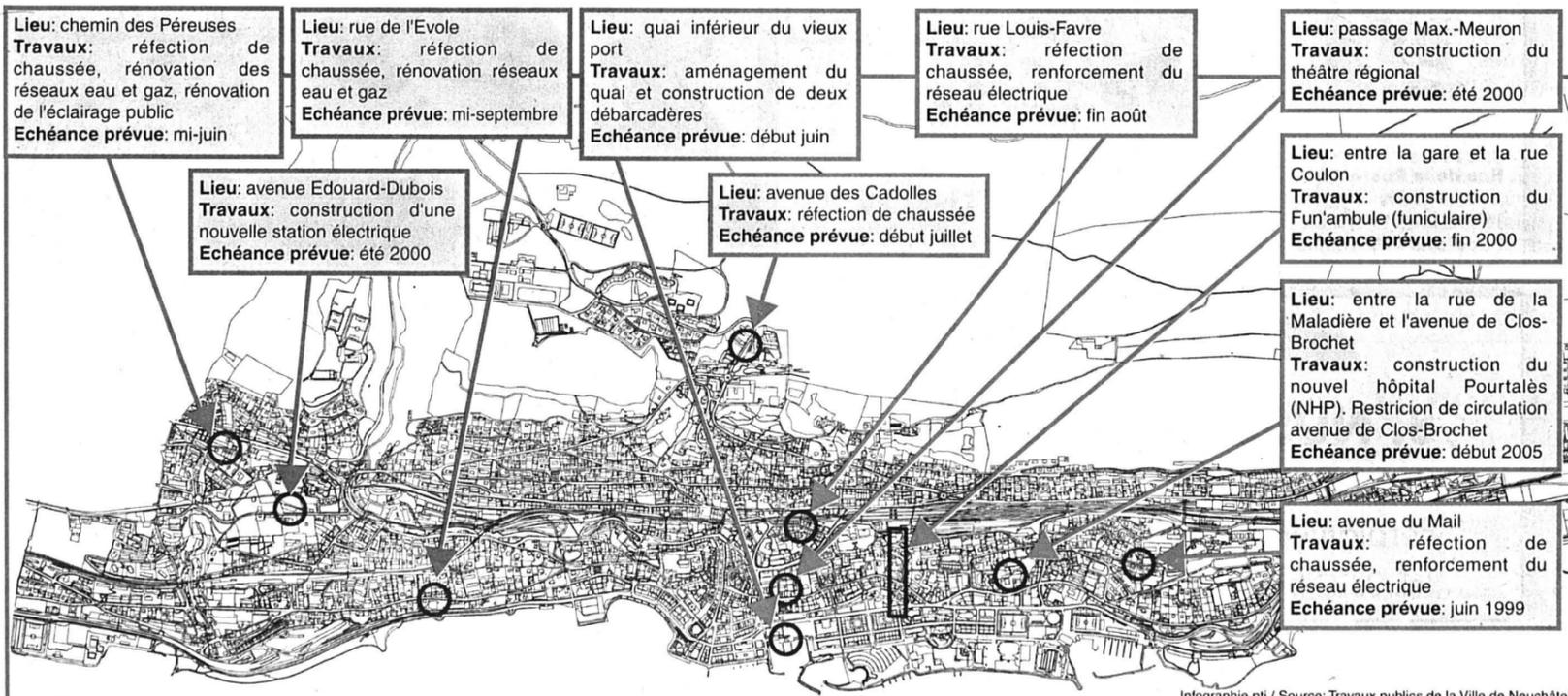
Ecoutez, le son est doux, si doux qu'inhabitue à un bien-être ressortant du droit de tout mélomane qui se respecte, vous vous retournez vers le mixeur pour être bien certain

que vous assistez là à un concert de cette musique dite si stupidement «fortement sonorisée», comme si «Rock et Belles oreilles» devaient toujours rimer avec ses décibels. Sunday Ada est simplement «sonorisée», à la température qui lui convient et qui sied à une salle à moitié pleine attendant encore son lot de fêtards des heures impossibles.

Sunday Ada ressemble à un agréable dimanche après-midi ensoleillé, fait de la paresse et des caresses du vent, un de ces dimanches d'inactivité auquel les esprits se cantonnent facilement et volontiers pour remé-

dier à leur manque de ressources, ou aux joies du «savoir-rien-faire». Un brin lounge, Sunday Ada se laisse écouter en chaise longue, tête à l'air, tête en l'air. La petite mécanique triangulaire tourne en rond comme une machine finement rodée. Car en même temps que corps et âme s'installent confortablement dans ce rock peigné qui ne prétend rien inventer, dans ces morceaux bichonnés roulant comme des billes unicolores, vous savez pertinemment que vous avez déjà entendu tout cela mille fois. Mais en tellement moins bien... IST

## Travaux publics Les chantiers ouverts



Infographie pti / Source: Travaux publics de la Ville de Neuchâtel

## Echanges Des aînés de San Sepolcro en visite

Un jumelage entre deux villes, c'est bien. Un jumelage qui débouche sur de vrais échanges, c'est encore mieux. C'est dans cette optique que se tient actuellement, au péristyle de l'Hôtel de ville de Neuchâtel, une exposition sur Aarau (que suivra à la fin du mois une visite de la ville argovienne par quelque 300 Neuchâtelois). C'est dans cette optique aussi que, de mercredi à samedi, un groupe de 45 aînés de San Sepolcro (Toscane) découvriront Neuchâtel et sa région.

A la demande de la Ville, et avec l'aide de Vittorio Perla, l'organisation de cette visite incombe à la section neuchâteloise du Mouvement des aînés (MDA). Dont le comité et les membres, indique l'animateur Philippe Jaquet dans un communiqué. «se réjouissent beaucoup de faire découvrir ce qui caractérise le plus la ville et le canton de Neuchâtel, ainsi que notre réalité d'aînés qui ont adhéré à une association où ils trouvent amitié, valorisation, intégration.»

Au programme, entre autres: les automates du Musée d'art et d'histoire, une balade en bateau, la visite de la fromagerie des Ponts-de-Martel, celle du Musée international de l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, ou encore une présentation du MDA (et de son action en Haïti) et de l'Université du troisième âge.

La Ville de Neuchâtel est jumelée à celles de Besançon, San Sepolcro et Aarau.

PHO

### AGENDA

**Musée** Dans le cadre des Mardis du musée, Lucie Girardin parle de «La vie en sa première fleur», une évocation du printemps dans la collection de dessins et d'estampes du Musée d'art et d'histoire, demain à 12h15.

**Concert** Magali Dami (soprano), Natacha Ducret (soprano), Matthias Spaeter (archiluth) et Philippe Despont (clavécin) interprètent des œuvres de Barbara Strozzi, ce soir à 20h15 au Musée d'art et d'histoire. /rérd

### AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h 00

Remise des textes:

jusqu'à 17 h 00: dès 17 h 00:

<b>PUBLICITAS</b> tél. 032 / 729 42 42 fax 032 / 729 42 43	<b>L'EXPRESS</b> tél. 032 / 723 53 00 fax 032 / 723 53 09
--	---

## L'EXPRESS

### Fête de la Pentecôte

Délai pour la réception  
des annonces:

Editions/ Délais:

Lundi 24 mai 1999  
pas d'édition

Mardi 25 mai 1999  
Jeudi 20 mai, à 12h

Mercredi 26 mai 1999  
Vendredi 21 mai, à 12h

Jeudi 27 mai 1999  
Mardi 25 mai, à 12h

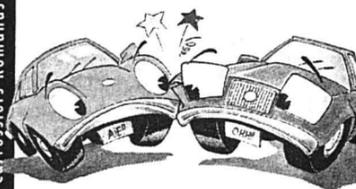
**PUBLICITAS**

Rue Saint-Maurice 4 - 2001 Neuchâtel  
Tél. 032/729 42 42 • Fax 032/729 42 43

028-201823

# BOUDRY-CORTAILLOD-BEVAIX

**CARROSSERIE DE BOUDRY**



30 ANS AU SERVICE DE LA QUALITÉ...

F. & G. Vicario  
Maîtrise et brevet fédéral  
Rue des Rochettes 18  
2017 Boudry  
Tél. 032 842 13 39



Claude Gentizon  
032/842 28 36  
079/310 80 10



Rte de Boudry 10  
Fax 032/842 28 03

**PEUGEOT**  
**GARAGE B. RUEDIN**  
Agent

Route de Grandson 18 - 2017 Boudry  
Tél. / Fax 032/842 44 23



Au-dessus de la mêlée:  
Peugeot 306 Eden Park.



Portrait

**Cortal Services**  
**Claude Gentizon**  
Route de Boudry 10  
Cortaillod



Accueil - Claude Gentizon (à droite) s'entretient avec un client: la solution est trouvée. Ica- E

Rédaction pour entreprises, commerçants et particuliers

Comme son nom ne l'indique pas, Cortal Services s'adresse tant aux entreprises qu'aux particuliers de tous âges et aux commerçants du littoral, voire du canton. Créé le 1er septembre 1998 par Claude Gentizon (qui n'est autre que notre correspondant local depuis 12 ans), ce bureau d'écrivain public informatisé n'ignore pas qu'en Suisse 250 000 adultes sont aujourd'hui touchés par l'illettrisme. Bien sûr, les activités de Cortal Services sont aussi destinées occasionnellement ou régulièrement, aux sociétés, associations, institutions et groupements de tous milieux, privés ou publics. Et, comme le patron possède également une aptitude manuelle innée, il se déplace volontiers pour effectuer certaines petites réparations domestiques. En outre, sur demande, Cortal Services peut aussi intervenir pour assurer des livraisons de courrier ou de petites marchandises. Donc polyvalente, cette jeune entreprise vient en aide d'un coup de plume ou de clé anglaise. Ica- E

Vos idées-cadeaux



chez

**B.-C. RUBI**  
ARTICLES EN ETAIN

Félix-Bovet 32 - Areuse  
Tél. 032 / 842 24 69

Fermé le mercredi après-midi.

165379-596



O. GAMBARINI  
TV / VIDEO / HI-FI  
CONSEIL / VENTE / SERVICE  
LITTORAL-CENTRE  
2016 CORTAILLOD  
TÉL. 032 841 47 47  
FAX 032 841 47 57

**diAx**  
Le choix intelligent.

«Avec diAx, je téléphone jusqu'à 64% moins cher.»

Bar • Grill • Pizzeria  
**LA FERME**

Cortaillod  
Fam. Gerber - Coteaux 29  
Tél. + Fax 032 / 842 35 35

Asperges blanches

Entrée ..... Fr. 12.50  
Entrée + jambon cru ..... Fr. 16.50  
Portion (2 services) ..... Fr. 23.-  
Portion + jambon cru (2 services) ..... Fr. 29.-  
Raviolis aux asperges vertes ..... Fr. 19.-  
Raviolis aux asperges vertes + parmesan (gratiné au Feu de Bois) ..... Fr. 20.-  
Raviolis aux champignons, entrée ..... Fr. 11.50  
Raviolis aux champignons, port. ..... Fr. 19.-

Et toujours la carte traditionnelle, grillades et pizzas

Ouverture: 9 h - 14 h / 17 h - 23 h  
FERMÉ LUNDI - MARDI

Choix incomparable de robes de mariée, accessoires et smokings

Vente + Location



Une seule adresse:  
Cortaillod 032/ 842 30 09

**BS**  
BURO - SÉLECTION

J.J. Favre  
Rue de la Poste 1  
2017 Boudry  
Tél. 032 / 841 44 14 - Fax 032 / 841 44 24  
Papeterie - Machines & mobilier de bureau

En exclusivité: ligne de bureaux



**S. NUSSBAUMER**

2022 Bevaix  
Ferblanterie • Installations sanitaires  
Tél. 032/ 846 21 44 • Fax 032/846 28 62



**PUBLICITAS**  
L'annonce au quotidien.

Vous venez de recevoir les nouveaux produits que vous aviez commandés. Faites-le savoir!

Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

**RESTAURANT LA TRINQUETTE**



au port de Bevaix  
Téléphone 032/846 15 54  
Manuela OLIVEIRA FONTES  
Antonio DIAS FONTES  
Spécialités: Filets de perche  
Fondue Bacchus - Grillades

Ouvert tous les jours du 1<sup>er</sup> mars à fin octobre

Des adresses à retenir...

# Lac de Biemme Les rivages ont subi la montée des eaux du week-end

**Impressionnante montée des eaux ce week-end sur le lac de Biemme. Rivages inondés, bateaux tirant sur leurs amarres, compagnies de navigation interdites de sortie, ces jours ont été plutôt mouvementés. Une situation qui découle des inondations dans les cantons de Berne et Fribourg. Reste à espérer que la météo sera clémente ces prochains jours.**

Patrick Di Lenardo

Week-end les pieds dans l'eau pour les riverains du lac de Biemme. Conséquence directe des inondations dans les cantons de Berne et Fribourg, le lac a vu son niveau monter de presque

un mètre pour culminer à 430,17 m samedi matin. C'est notamment l'ouverture du barrage de Schiffnellen sur la Sarine qui a provoqué un brusque afflux dans l'Aar, déjà gonflé par les flots du lac de Thoune. Hier en matinée, la situation était qualifiée de «calme» par la police cantonale à Biemme. «Le niveau a un peu baissé», expliquait l'officier de service.

Cette subite montée des eaux a permis d'observer des scènes incongrues sur les rives. Devant l'hôtel du Rousseau à La Neuveville, le quai était à fleur d'eau et des enfants pataugeaient du bout des pieds, assis sur les bancs cernés par les flots. La situation a beaucoup alarmé les plaisan-

ciers qui ont accouru dès vendredi pour desserrer les amarres retenant leurs bateaux à quai. Ces derniers flottaient d'ailleurs à un tel niveau qu'on les aurait cru parkés sur la route.

## La Thielle en marche arrière

Même chose au Landeron, où l'on se pressait dès samedi matin pour s'enquérir de la situation. Alors que les canards pouvaient sans autre nager jusqu'à la forêt des Pêches qui, par endroits, se noyait les racines.

Pas de gros dégâts à signaler, semble-t-il. En alerte, le Centre de secours du Landeron est intervenu au port pour dégager quelques bateaux et a surveillé les cours d'eau alentours. Y compris la Thielle, qui a pour l'occasion décidé de changer le sens de son cours pour se vider dans le lac de Neuchâtel, plus bas puisqu'il culminait tôt hier matin à 429,92 m, alors que celui de Biemme avait un peu baissé pour s'en tenir à un respectable 430,09 mètres.

Le canal était très haut et charriait de gros débris, y compris des arbres. Le SIS neuchâtelois n'a toutefois pas eu à intervenir, si ce n'est qu'hier matin le service a été recherché au milieu du lac de Neuchâtel un radeau fou qui avait cassé ses amarres, sans pouvoir toutefois identifier la provenance du fugitif esquif!

## Bonheur des uns, malheur des autres

Cette situation plutôt rare a émerveillé bien des badauds qui



**Au Landeron, la forêt des Pêches avait les racines dans l'eau et la Petite Thielle était si haute que la passerelle se noyait.**  
photo Marchon

se pressaient sur les rives. Mais elle n'a pas fait le plaisir de tous. Ainsi, les bateaux de la Société de navigation du lac de Biemme (SNLB) ont-ils dû rester à quai dès samedi. «Nous n'avons pas l'autorisation de naviguer», expliquait ce collaborateur de permanence hier, regrettant de voir une si belle journée de printemps perdue. C'est au nom de la sauvegarde des rives que les bâtiments n'ont pu quitter le port. En effet, leur fort déplacement aurait provoqué des vagues susceptibles de noyer certains secteurs encore préservés. Les bateaux de la Société de navigation des lacs de Neuchâtel et Morat n'ont pas non plus emprunté la Thielle. «Nous espérons pou-

voir reprendre le service dans les prochains jours, si le temps se maintient», remarquait-on encore à la SNLB.

On notera encore que durant ces jours, l'île Saint-Pierre a vé-

ritablement mérité son nom, puisque le chemin des Païens sur l'isthme a été partiellement recouvert d'eau, bien qu'il était encore possible de l'emprunter en se mouillant les pieds! **PDL**

## Situation précaire

Pas d'optimisme exagéré à avoir sur l'évolution de la situation. Selon une dépêche de l'ATS, citant la police de la ville de Berne et les pompiers, la situation sur le front des inondations s'est encore aggravée dans la nuit de samedi à dimanche. Ainsi, l'Aar avait atteint un niveau record hier en mon-

tant encore de cinq centimètres...

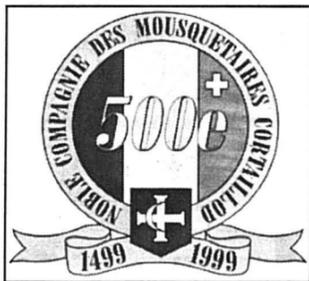
Les responsables des équipes d'intervention sur l'Aar ont indiqué que son niveau ne devrait pas baisser ces prochains jours, même si le soleil persiste. La situation pourrait encore s'aggraver en fonction des conditions météo. **PDL**



**À La Neuveville, devant le Rousseau, on s'asseyait sur les bancs sans toutefois se mouiller les pieds, quand on le pouvait...**  
photo Marchon

## Cortailod Les Mousquetaires ont 500 ans et du mordant

Peu nombreuses sont les sociétés locales qui peuvent se vanter d'exister depuis 500 ans. C'est dire si les Mousquetaires de Cortailod affichent un poil de fierté en cette année 1999, qui les voit tourner une page d'or sur un demi-millénaire de vie active. Dès lors, la compagnie carquoie invite toutes les fines lames du canton à la rejoindre à l'occasion du Tir du 500e (août-septembre).



**La compagnie des Mousquetaires s'offre un nouveau logo pour marquer son demi-millénaire d'existence.** document sp

avons créé un nouveau logo, incluant bien sûr le chiffre 500», raconte le président, heureux, des tireurs de Cortailod, Christian Berger.

Les Mousquetaires, qui sont une septantaine, avouent également avoir quelques projets. Dont, surtout, la réalisation d'une plaquette historique. Impossible cependant que les presses tournent déjà pour cet anniversaire. Parce que les tireurs visent haut: publication de format A4, papier glacé, une quarantaine de pages... Le contenu? «L'histoire de notre société bien sûr, mais aussi, et plus généralement, l'évolution de

la commune au travers de sa société de tir».

La vie des Mousquetaires colle forcément à celle du village. D'ailleurs, si le comte Philippe de Hochberg autorisait l'exercice du tir au lieu dit «En Somon, Petit-Cortailod les Tailles», il y a fort longtemps que les fines lames «modernes» ne pratiquent plus au même endroit. Si les Mousquetaires continuent à utiliser leur stand, situé depuis des lustres au port, pour le tir à 10m (air comprimé), ils doivent par contre se rendre à Bôle pour assouvir leur seconde passion, le tir à 300 mètres.

C'est d'ailleurs au stand bôlois que les tireurs sont conviés à se rendre les 27 et 28 août, 3 et 4 septembre et 10 et 11 septembre. Trois week-ends qui marqueront l'anniversaire des Mousquetaires. Ce tir du 500e (groupe C) remplacera le traditionnel Tir du vignoble. De plus, il tiendra lieu également de Tir de la fédération. A noter que les sociétés intéressées à participer à ces joutes doivent s'inscrire au plus tard jusqu'à la fin de ce mois (renseignements: William Berger, (032) 842 15 54).

**PHR**

## Cressier Les Microstars jouent «Le Père Noël est une ordure»

**Les Microstars de Cressier ont troqué leurs costumes de la famille Adams contre ceux du Père Noël ! Et pour vous les montrer, ils remonteront sur scène les 28 et 29 mai prochains.**

La troupe de jeunes artistes en herbe est en train de figurer le spectacle qu'elle va présenter vendredi et samedi prochains. Les rideaux se lèveront à 20h, à la salle Vallier, pour une soirée à ne manquer sous aucun prétexte.

## Deux chansons en anglais

En première partie, les deux plus jeunes comédiennes de la troupe se produiront dans une saynète. Le programme s'enchaînera sur deux chansons interprétées en anglais et accompagnées à la guitare. Voilà qui devrait mettre en appétit le public, avant de passer au plat de résistance.

## Distribution des rôles sans problèmes

Ils seront huit jeunes adolescents à jouer la fameuse comédie, composée en 1979 par l'équipe du Splendid, et

produite également pour le cinéma. En effet, «Le Père Noël est une ordure» est devenu un classique, mais, pour l'occasion, il a été révisité par Sarah Quiquerez.

La responsable de la troupe - qui est également metteur en scène - a choisi de modifier certains dialogues. «La distribution des rôles s'est faite sans problèmes, Les répétitions se passent bien, ils ont du plaisir, mais ils ont toujours autant de peine à apprendre les textes», s'exclame-t-elle en riant. Il a fallu rajouter quatre répétitions supplémentaires. Elles ont heureusement porté leurs fruits».

## Problèmes de locaux

Les Microstars répètent depuis le mois de septembre de l'année dernière. Ils se réunissaient au centre protestant, mais un changement d'horaire les a contraints à s'exiler. Ils ont alors trouvé refuge passagèrement dans le hall, au rez-de-chaussée du collège. Mais l'endroit n'était pas propice à leurs activités, en raison de passages trop fréquents des membres de la FSG, obligés de transiter

par là pour aller chercher leurs affaires de gym.

## Les jeunes ont mis la main à la pâte

Une solution a pu être trouvée in extremis. La commune a mis à leur disposition un ancien appartement dans la maison Vallier. Pour rendre l'endroit plus sympathique, les jeunes n'ont pas hésité à se mettre au travail. Munis de pots de peinture et de pinceaux, ils ont repeint leurs nouveaux locaux. L'une des deux pièces sert de local pour les répétitions, l'autre pour déposer les costumes et les accessoires. Leur seul souci, c'est qu'il s'agit là d'une solution provisoire.

**SHB**

## Rubrique Littoral

Ivan Radja  
Patrick Di Lenardo  
Philippe Racine  
Marianne de Reynier  
Tél. (032) 723 53 30  
Fax: (032) 723 53 09

## Enges La fête aux plantons

Bien installé sur son balcon d'où il jouit d'un splendide panorama, le village d'Enges fait la fête aux fleurs. Plus exactement aux plantons d'altitude, dont un marché fera la part belle ce samedi dès 9 heures. Une dizaine d'horticulteurs et d'artisans se trouveront à Enges ce jour-là.

Amateurs ou passionnés, les jardiniers des villages des

crêtes jurassiennes le savent bien: lorsque l'hiver daigne laisser la nature reflurir en altitude, il est quasi impossible de trouver des plantons dans les commerces de plaine.

Un problème qu'a résolu le village d'Enges (800m) en organisant chaque année son marché aux plantons. Mis sur pied par l'association de

développement Anim'Enges, ce rendez-vous réunira plusieurs professionnels qui prendront place autour de la chapelle du village. La manifestation sera agrémentée par les prestations du groupe musical The Longeigh. A noter que les visiteurs pourront bien sûr se restaurer et se désaltérer sur place. /comm-phr

## Boudry Une soirée féminine aborde le thème des abus

La seconde des deux soirées féminines organisées par l'Eglise évangélique libre de Boudry, en collaboration avec les Eglises catholique et réformée, se déroulera demain soir, dès 20h, au sous-sol de l'église catholique.

Après la problématique de la violence, le thème des abus sera abordé par Catherine Wüthrich, infirmière. La famille disfonctionnelle sera passée à la loupe et une réflexion vers une démarche de restauration sera lancée. Ouverte à toutes les femmes et à

elles exclusivement, la soirée a notamment pour but de leur permettre de mieux comprendre le drame de l'abus, d'en parler ou d'être sensibilisées.

Entrée libre et collation à l'issue de la conférence.

**NRV**

Directement du port-franc:  
TAPIS NOUËS MAIN  
Avec certificat d'origine

# A MATHOD: LA QUALITE ET LE PRIX !!

FR. 1000.- DE REPRISE SUR VOTRE ANCIEN CANAPÉ

CADEAU À CHAQUE VISITEUR

à l'achat d'un salon cuir. Des prix défiant toute concurrence sur des centaines de meubles rustiques, style et modernes. Daniel Bettex, Capital + Confiance Meubles du Battoir à **Mathod**, entre Orbe et Yverdon - Tél. 024/459 17 48 - 9h-19h - Cartes de crédit

19804104

# LIQUIDATION DE STOCK

APRES CESSATION D'ACTIVITE DU MAGASIN SEGALO

## DES CENTAINES DE MEUBLES de Fr. 100.- à Fr. 5'000.-

Tables - Parois - Chambres - Salles à manger

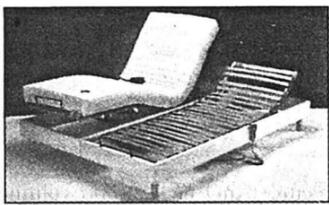
SALONS Alcantara - Cuir - Tissu - Prix divisés par 2 ou plus\*

Toute offre sérieuse sera prise en compte !

### !!! TOUT DOIT DISPARAITRE !!!

\*sur stock restant

## LITERIES ÉLECTRIQUES HAUT DE GAMME - MATELAS - SOMMIERS



Existe en toutes dimensions à PRIX SACRIFIÉS

Matelas Mousse HR - 16 cm  
160 x 200 sacrifié Fr. **320.-**

Matelas LATEX + Mousse HR - 20 cm  
160 x 200 sacrifié Fr. **560.-**

Matelas 100% LATEX + Laine - 16 cm  
160 x 200 sacrifié Fr. **680.-**

### Ex.: Matelas couchage LATEX + Sommiers électriques

Electriques 4 moteurs  
sacrifiés

Fr. **1'690.-**

Dimensions  
160 x 200

Manuels tête + pieds  
sacrifiés

Fr. **1'395.-**

Grand choix de literies électriques à PRIX SACRIFIÉS  
commande INFRA-ROUGE à mémoires - Lattes FIBRE DE VERRE  
Entourage BOIS MASSIF - Têtes de lit

### !!! Matelas dès Fr. 90.- !!!

Grand choix de matelas LATEX NATUREL - RESSORTS  
Sommiers FIXES - MANUELS têtes + pieds à PRIX SACRIFIÉS

022-716652

Av. Léopold-Robert 73 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Ex magasin Segalo 032 914 54 04  
LIVRAISON ASSURÉE - MATÉRIEL GARANTI PAR:  
Lundi 13 h 30 - 18 h 30  
Mardi-vendredi 9 h 30 - 12 h / 13 h 30-18 h 30  
Samedi 9 h - 17 h

## HENNIEZ HABITAT

LE DEPOSITAIRE D'USINES A PRIX IMBATTABLES

## MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

ESPACE 2

RADIO SUISSE ROMANDE ESPACE 2  
PLUME EN LIBERTÉ - Av. du Temple 40 - 1010 Lausanne  
Tél. 021/318 11 11 - Fax 021/653 08 66  
Internet: www.espace2.ch



PLUME EN LIBERTÉ

LE PATOIS

Avec Andres Kristol, Rose-Claire Schüle, Arsène Praz et Gaston Brahier

JEUDI 20 MAI 20 h «CHAUFFAGE COMPRIS»  
Diffusé sur Espace 2 le 22 mai à 18 h  
Rue des Moulins 37  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 / 721 43 96

RENCONTRES LITTÉRAIRES ITINÉRANTES

022-715842

PARAPSYCHOLOGUE  
VOYANCE PURE  
EN DIRECT AU  
156.7433  
Aide & Conseils  
FRANCOIS  
7/7 2.13/min

Pas de **SOUcis**  
nous sommes là!

graphiques



Silvio  
Petrini S.à.r.l.

Ferblanterie - Couverture  
Sanitaire - Chauffage  
2205 Montmollin  
Tél. 032/731 15 09  
Natel 079/431 20 63

028-181704



Arts

## MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

Horizontalement: 1. Un travail de taup. 2. Un tour et demi - Désigné par le peuple. 3. Quel aplomb! - Moyen de liaison. 4. Prénom masculin. 5. Note - Matière à cocktail - Cœur de lion. 6. Un coup de commerce ne leur déplaît pas... 7. On la contourne à ses risques et périls. 8. A discrétion. 9. On le gagne, on le perd, c'est le jeu! - Pour abréger une suite. 10. Pronom personnel - Nombre premier - Trait de lumière. 11. Infinitif - Auxiliaire passé - Bandeau.

Verticalement: 1. Pour un empaillage, c'est la bonne adresse. 2. Réaction chimique - Le chemin lui paraît bien long... 3. Mirettes - Point d'insertion. 4. Pâturage élevé - Gouffre. 5. Un qui oblige à faire un détour. 6. Sucette. 7. On les fait danser au bal - Cité zurichoise. 8. L'obsession en cas de maladie - Planche à débiter. 9. Direction - Plein d'audace - Compagnie en langage commercial.

Solution demain.

### SOLUTION DE VENDREDI

Horizontalement: 1. Insoluble. 2. Nation - In. 3. Si - Stèles. 4. Once - Saga. 5. Merle - Zen. 6. Allez. 7. Inné - Ciel. 8. Aie - Vu - La. 9. Uri - Son. 10. Ursidé - GT. 11. Eue - Entée.

Verticalement: 1. Insomniaque. 2. Naine - Ni - Ru. 3. St - Crâneuse. 4. Oiselle - Ri. 5. Lot - El - Vide. 6. Unes - Ecu - En. 7. Lazzi. 8. Liège - Eloge. 9. Ensanglanté.

# Fust Shop PC

TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/NATEL/PC

www.fust.ch

Achetez aujourd'hui,  
voyagez demain!

SHOPPING  
BONUS  
CARD

### Le PC idéal pour débiter



Compaq Presario 5166 Set

En exclusivité chez FUST!

• AMD K6-II 333 MHz • RAM 32 MB • Disque dur 4.0 GB  
• Carte graphique 8 MB • Modem 56k • Lecteur CD-ROM 32x  
• Word 97, Works 4.5 • Inclus moniteur 15" Novatron

seul.  
**1290.-**

### Multimédia et bourré de talent



Compaq Presario 5296 17"

Intel PIII-450 MHz.  
• RAM 64 MB • Disque dur 10 GB • Lecteur DVD 5 x  
• Modem 56k • Inclus moniteur 17" • Word 97, Works 4.5

seul.  
**3290.-**

### La plus rapide des imprimantes



HP Deskjet 695 C

Imprimante couleur avantageuse et d'excellente qualité. Impression sur différentes matières. En option cartouches d'encre couleurs pour rendu photo.

• Résolution 600 x 600 dpi • Jusqu'à 5 pages/min  
Accessoires: Cartouche 51629 noir seul. Fr. 49.90  
Papier Premium Glossy 20 ex. Fr. 16.90  
Papier Bright White 50 ex. Fr. 19.90

seul.  
**259.-**

Canon COMPAQ EPSON  
NOVATRONIC LEXMARK SONY

Neuchâtel, chez Globus (Armouris)  
Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26  
Morat, Centre - Murten-West-,  
Freiburgstrasse 25

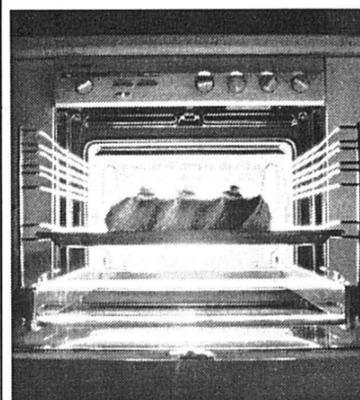
032 7242674  
032 756 92 42  
026 6729750

Bienne, EUROFust,  
route Soleure 122  
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust,  
bd des Eplatures 44  
PS = avec succursale Portable Shop

032 3441600 (PS)  
032 926 12 22  
143-7076144

143-707361

## La cuisson...



STEIGER  
Kraehenbühl & Cie  
Pierre-à-Mazel 4,6  
Neuchâtel  
Tél. 032 725 29 14

Votre  
centre:

Miele  
Electrolux

Appareils  
ménagers libres,  
encastrables et  
professionnels

# Val-de-Travers Le Moto club des Bayards s'expose aux mines

**Le Moto club Les Bayards et environs célèbre cette année son cinquantenaire. Les motards vallois présentent aux mines d'asphalte de la Presta, jusqu'au 26 mai, une sympathique petite exposition où l'on peut admirer de magnifiques machines du début du siècle à nos jours, découvrir la vie du club et l'histoire de la moto dans le district au travers de photographies et de documents.**

Mariano De Cristofano

Aux mines, il est possible d'admirer quelques machines d'exception, disposées avec soin par Philippe Niederhauser. À l'instar d'une Motosa-coche de 1927, une Allegro de la fin des années trente - deux véhicules sortant de la collection de la famille Grandjean, de Couvet - et une BMW de 1952, aux chromes comme neufs. Ou les MBA qui firent jouer à leurs pilotes vallonniers les premiers rôles au championnat de Suisse (125 cm<sup>3</sup>) il y a quelques années. Moteurs, pompe à essence et autres objets complètent l'exposition. Sans oublier les nombreux documents photographiques et coupures de presse relatant les exploits sportifs et touristiques des membres du club, présentant les courses dans la région, de la «course au litre» de Fleurier au motocross de Saint-Sulpice. Souvenirs, souvenirs...

L'exposition des mines ne sera pas l'unique événement public organisé cette année par le Moto club. «Nous serons présents à la Mi-Été des Bayards en août, en principe. Nous avons prévu une exposition dans la halle de gymnastique, où nous disposerons de plus de place», explique Jean-Bernard Egger, président du club. Avec son équipe constituée de Monique Egger, Jacques Grandjean, Patrice Perrinjaquet et Philippe Niederhauser, sans oublier tous les coups de mains donnés par

les autres membres du club, Jean-Bernard Egger entend encore marquer un grand coup cet automne à Môtiers. Nous y reviendrons.

## Club familial

Le Moto club des Bayards et environs se veut familial. L'âge moyen des membres avoisinant la quarantaine, les enfants des motards sont donc les bienvenus et des activités sont organisées pour eux. Jean-Bernard Egger insiste encore sur un autre aspect. «Nous tenons beaucoup à cet esprit familial et à entourer les jeunes. Il faut les soutenir plutôt que de les rejeter et il est souvent trop tard d'aller les rechercher au Letten».

À la tête du club depuis une quinzaine d'années, Jean-Bernard Egger est intarissable quand il s'agit de raconter l'épopée du Moto club, les sorties, les anecdotes, les soupers, les assemblées, autant de moments de camaraderie, de partage autour d'une même passion. MDC



Jusqu'au 26 mai, il sera possible de visiter une très intéressante exposition sur les motos au Vallon et la vie du club. photo De Cristofano

## Fleurier Week-end à poils et à plumes



L'exposition concoctée par la société d'élevage La Garenne s'est taillé un beau succès. photo De Cristofano

L'ancienne halle de gymnastique de Fleurier accueillait, samedi et dimanche, une exposition avicole, cunicole et colombophile organisée par la société La Garenne. Comme c'est souvent le cas avec les manifestations faisant la part belle aux animaux, l'exposition de La Garenne a attiré une foule de curieux, d'éleveurs et d'acheteurs potentiels. Les enfants n'étaient pas en reste: ils apprécient toujours de pouvoir admirer ces bêtes à poils ou à plumes, au look parfois si extravagant. Ce ne sont pas les «barbus d'Anvers» ou les «hollandaises huppées» qui prétendent le contraire.

MDC

## Val-de-Travers Présidente à la tête des chômeurs

L'Association de défense des chômeurs du Val-de-Travers (ADCVT) a dernièrement tenu son assemblée générale. Présidente en poste depuis six ans, Francis Trifoni a souhaité alléger son engagement. Tout en restant au comité, il quitte la tête de l'association. Il y sera remplacé, ad intérim, par Marilou Munger. Un autre membre du comité a présenté sa démission, Bernard Zehausen, lequel quitte le canton. Rencontrant des problèmes

de renouvellement au sein du comité, la nécessité de redynamiser sa permanence, s'interrogeant sur le bien-fondé de ses objectifs, l'association a décidé de réaliser une enquête auprès de la population. Sur la base du résultat, l'assemblée générale devrait se prononcer, l'an prochain, sur la poursuite ou non des activités de l'ADCVT.

Après la partie statutaire, une conférence-débat de Jean-Pierre Tarbin a clos l'assemblée. MDC

## La Côtière Une fuite à colmater au réservoir de Vilars

**Le réservoir de Vilars et l'immeuble communal de Fenin vont principalement occuper les conseillers généraux de La Côtière, réunis ce soir. Il s'agira pour eux de se pencher sur des travaux de réfection pour colmater une fuite d'eau et une étude de transformation d'une bâtisse dont l'intérieur suinte.**

Un contrôle du Laboratoire cantonal a révélé le pot-aux-roses. C'est ainsi que le réservoir d'eau de Vilars ne présente plus toutes les garanties de conformité aux normes en vigueur, et le Conseil communal de La Côtière s'est vu dans l'obligation de proposer des travaux de réfection. Il soumet donc ce soir aux élus un crédit de 140.000 fr. pour que les installations soient enfin conformes et surtout améliorées. L'exécutif indique en effet qu'une fuite a été décelée dans les cuves, évaluée à quinze litres à la minute ou 8000 mètres cubes par an. Des travaux d'étanchéité constituent de ce fait la majeure partie du crédit demandé.

Les élus se pencheront également sur un projet de transformation de l'immeuble communal de Fenin. C'est sur l'indication du locataire du rez-de-chaussée, qui signalait des

problèmes d'humidité dans son appartement, que l'exécutif a mandaté une expertise des façades de cette bâtisse construite probablement en 1816 et authentifiée par l'Établissement cantonal d'assurance immobilière depuis 1902. L'entreprise mandatée

pour ausculter le bâtiment a établi que le crépi synthétique ne laissait pas passer l'humidité, qui remonte ainsi par capillarité dans les vieux murs en maillons. Pour pallier ce problème qui rejoint les indications du locataire précité, l'entreprise propose la pose

d'un crépi minéral et d'un drainage.

Le Conseil communal a cependant décidé de s'atteler à une étude de transformation complète vu l'état des logements, le faible rendement actuel et le grand volume inutilisé. C'est pour cela qu'il demande ce soir un premier crédit de 45.000 francs. Il faut pour cela que le Conseil général donne un préavis favorable en se basant sur le rapport sur l'état de l'immeuble, joint aux documents établis par l'exécutif.

Dernière commune du Val-de-Ruz à soumettre ses comptes 1998, La Côtière a eu l'agréable surprise de constater un bénéfice d'à peu près 10.000 fr. sur un total de recettes de trois millions. Cela après 193.000 fr. d'amortissements supplémentaires. Toutefois, l'exécutif invite les élus à la prudence. «Nous ne savons pas ce que nous réservera la nouvelle répartition financière cantonale», explique-t-il. «Nous poursuivrons en tout cas nos efforts vers l'équilibre comptable».

Enfin, le Conseil communal, en réponse à une motion déposée par Pierre-Antoine Bonvin, affirmera qu'il n'estime pas opportun d'entamer maintenant une révision du règlement général de commune. Vu la proximité des élections et le prochain vote sur une nouvelle Constitution. PHC



Le réservoir de Vilars ne répond plus aux normes en vigueur. De surcroît, il fuit. D'où une proposition de travaux devisés à 140.000 francs. photo Leuenberger

## Valangin Un socialiste à l'exécutif

**Alfred Widmer remplacera le regretté François Vaucher au Conseil communal de Valangin. Cette nomination consacre le retour des socialistes à l'exécutif, qu'ils avaient momentanément quitté avec la démission d'Anne-Marie Bonjour. Les trois groupes politiques du village sont ainsi aux affaires.**

Le Conseil général de Valangin a commencé sa dernière séance en rendant hommage au conseiller communal François Vaucher, décédé récemment. Il a ensuite pourvu au remplacement du défunt en faisant appel au socialiste Al-

fred Widmer. Les trois groupes politiques communaux sont ainsi à nouveau représentés à l'exécutif, avec trois radicaux, un libéral et un socialiste.

Les comptes 1998 révèlent un déficit de 91.404 fr. pour un total de charges de 1,6 million. Les élus ont jugé cette situation préoccupante. Aucune augmentation n'est cependant envisagée pour l'instant, du fait que l'Etat prendra diverses mesures dans les domaines des finances, des impôts, de l'épuration et éventuellement d'une taxe sur l'élimination des déchets.

Luc Rollier (lib-PPN) a pris la présidence du Conseil gé-

ral. Il sera épaulé par Romain Douard (soc) et Vincent Chalandes (rad). Le élus ont accepté un crédit de 25.000 fr. pour le changement de deux pompes d'eau, remplacées au pompage de Bussy par deux nouvelles qui permettront une économie d'énergie de 20 pour cent tout en garantissant une pression constante de six bars. Toutes les réparations et améliorations apportées au réseau d'eau ont une influence directe sur le prix. Le mètre cube sera désormais facturé à 1 fr. 80, à l'exception de la consommation du bétail, fixée à 1 fr. 20.

Le Conseil général a également décidé de ne pas engager

d'apprenti au bureau communal. L'équipement informatique d'un nouveau poste de travail, et les heures prises à la seule employée de bureau pour suivre son «poulain» étant les raisons principales invoquées. Les élus ont aussi reçu Baptiste Rollier, jeune champion de Suisse de course d'orientation et exemple pour la jeunesse du village. Ils ont abordé les prix des courses des bus, qu'ils jugent trop onéreux. L'ancienne horloge de la tour du bourg pourrait enfin voir son mécanisme rénové pour 3000 francs. Elle pourrait alors être exposée, mais sans toutefois fonctionner. AMO



## Chrysler Voyager: 13 modèles, 5 moteurs et Fr. 1'500.- d'essence gratuite.

THE AMERICAN CLASS MINIVAN. Il vous suffit de choisir l'un des 13 modèles Voyager et vous parcourrez à nos frais vos 11'000\* premiers kilomètres à son volant. Car nous vous offrons pour 1'500 francs d'essence. Et lorsque vous sillonnerez confortablement monts et vaux à bord du N° 1 des minivans, alors vous comprendrez illico pourquoi sept millions d'acheteurs ont opté pour un Voyager. Il peut être à vous à partir de Fr. 29'900.- net déjà. THE SPIRIT OF AMERICA.



**ESSENCE GRATUITE**

Représentation générale pour la Suisse et la Principauté du Liechtenstein: Chrysler Jeep Import (Schweiz) AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zurich, tél. 01/434 82 00, fax 01/434 82 09. Internet: [www.chrysler-jeep.ch](http://www.chrysler-jeep.ch). Infoline gratuite: 0800 850 805. \*Base de calcul: consommation normalisée de carburant mixte moyenne (93/116 CE) du Voyager 2,0 l et du 3,8 l pour un prix de l'essence de Fr. 1.12/litre.

**VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER JEEP COMPÉTENTS.**

NEUCHÂTEL: 2000 NEUCHÂTEL, GARAGE BOREL S.A., 1, PIERRE-A-MAZEL, Tél. 032/729 90 00, Fax 032/729 90 20



Chrysler

## Nouveau lave-vaisselle? Offre Miele!

Actuellement cadeau-jubilé

MODERNA CUISINES  
Faubourg du Lac 43, 2002 Neuchâtel  
Tél. 032-729 95 95, Fax 032-729 95 80

### ENSEIGNEMENT ET FORMATION

**Ecole Bénédicte**

City Centre - Ecluse 38  
CH - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 / 725 29 81  
Fax 032 / 725 14 72

Cours tous niveaux  
Enseignement personnalisé  
**SECRETARIAT  
COMMERCE  
TOURISME  
SECRET./MEDICAL**  
Certificats et diplômes reconnus

**AIDEZ CELUI QUI  
A BESOIN  
DONNEZ DE VOTRE SANG  
SAUVEZ DES VIES!**

## Immobilier

ETUDE  
**RIBAUX & VON KESSEL**  
AVOCATS ET NOTAIRE  
SERVICE IMMOBILIER  
PROMENADE-NOIRE 6  
2001 NEUCHÂTEL  
Tél. 724 67 41 Fax 725 89 69

**A louer**

**CORTAILLOD**  
au chemin de Pré Gaillard  
**STUDIO NON MEUBLÉ**  
Laboratoire agencé.  
Loyer Fr. 390.- + charges.

**BOUDRY**  
au chemin des Addoz  
**STUDIO NON MEUBLÉ**  
Laboratoire agencé.  
Loyer Fr. 360.- + charges.

**NEUCHÂTEL**  
au centre de la ville pour fin juin  
**STUDIO NON MEUBLÉ**  
Laboratoire agencé.  
Loyer Fr. 420.- + charges.  
à la rue des Brévards  
**STUDIO MEUBLÉ**  
Cuisine et douche communes.  
Loyer Fr. 350.- charges comprises.

A louer à **BOUDRY**  
**PLACES  
DE PARC  
SOUTERRAINES**  
Fr. 65.-  
Tél. 032/723 08 86.

A louer à **Serrières**,  
pour le 1<sup>er</sup> juillet 1999  
**Bel appartement  
de 4 pièces**  
Cuisine agencée: cuisinière vitro-  
céram, hotte de ventilation, frigo-  
congélateur et machine à laver la  
vaisselle.  
Tél. 032/725 05 94,  
de 10 à 12 heures.

## OFFIDUS SA Gérance

A louer  
**NEUCHÂTEL-EST**  
**APPARTEMENT DE 1½ PIÈCE**  
Remis à neuf,  
entièrement équipé.  
Quartier tranquille avec garage.  
**Libre tout de suite.**

En Segrin 1 - **2016 Cortaillod**  
Tél. 032 842 42 92 028-201741

**PESEUX**, à louer dès 1<sup>er</sup> juillet  
**Grande villa-terrasse**  
**5½ pièces**  
Proximité forêt, vue imprenable,  
grande terrasse, jardin, 2 places  
de parc. Fr. 2450.- charges com-  
prises.  
Tél. 032/730 36 27.

**COUVET**  
Rue du Quarre 23

**Bel appartement  
de 3 pièces**  
- Avec conciergerie  
- Fr. 770.- ch. comp.  
- Cuisine agencée, habitable  
- Appartement lumineux  
- Libre tout de suite  
ou à convenir

## wincasa

Services Immobiliers  
Monique Nydegger  
Téléphone 032 723 09 08  
monique.nydegger@wincasa.ch  
www.wincasa.ch 041-410358

Paraît chaque jour,  
du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille  
de la parution à 12 h

A louer dans le bourg de  
**Cornaux**  
**Petite maison  
rénovée**

**Rez:** grand hall d'entrée, esca-  
liers, cave.  
**1<sup>er</sup>:** hall habitable, 2 chambres,  
grande cuisine, salle de bains,  
buanderie.  
Combles importants / chauffa-  
ge central.  
Convient également  
comme cabinet ou bureau.  
Libre dès le 1<sup>er</sup> juillet 1999.

**Loyer mensuel net Fr. 880.-.**  
**Renseignements et visites:**  
tél. 032/841 20 55. 028-202493

## A LOUER

Boudry,  
Fbg Ph.-Suchard 44  
**4½ pièces**

Cuisine agencée, balcon,  
2 salles d'eau,  
dès Fr. 1180.- (avec aide fédérale).

Route d'Areuse 5  
2016 Cortaillod  
Tél. 032 841 70 00  
Fax 032 841 70 02  
evmaye@vtx.ch



**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et commerciale SA

**A louer**  
Louis-de-Meuron 4/6 à Marin.  
A proximité des transports  
et commerces

**Appartements neufs  
de 2 à 5 pièces**

**Places de parc à disposition.**  
Contact: M<sup>lle</sup> Orsi.  
Ligne directe: Tél. 032 / 729 00 62

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

**BHP 25 commerçants  
et artisans**  
A louer à Boudry:

## SURFACES

commerciales - Ateliers modernes -  
lumineux complètement équipés,  
calmes avec vue.  
1 atelier 191 m<sup>2</sup> avec 1 bureau  
89 m<sup>2</sup>: **2100.- charges comprises**  
1 atelier 170 m<sup>2</sup>: **1300.- c.c.**  
1 atelier 94 m<sup>2</sup>: **720.- c.c.**  
à l'étage avec monte-charges.  
Tél. 842 14 60 / 842 11 25

A louer, Ecluse 9, Neuchâtel

## PETIT STUDIO MANSARDÉ

Cuisine ouverte et agencée,  
salle de douche. Entrée à conve-  
nir. Location Fr. 500.- (toutes  
charges comprises).

Renseignements auprès de la  
**FIDUCIAIRE D. JAGGI S.A.**  
Neuchâtel - Tél. 032/724 40 88.

Nous pourrions également vous  
proposer d'autres appartements.

**T** À LOUER TOUT DE  
SUITE OU À CONVENIR  
À PESEUX  
Rue de Neuchâtel 45

## Appartement de 3 pièces

Cuisine agencée, balcon, cave.  
**Loyer Fr. 950.- + charges.**

**F. THORENS S.A., 2072 SAINT-BLAISE**  
Tél. 032 / 753 27 58 028-201394

A louer ou à vendre à **Hauterive**,  
près des transports publics

## VILLA

avec 3 chambres à coucher,  
grande cuisine agencée, salon  
avec cheminée, 2 salles d'eau,  
terrasse, jardin aménagé.  
**Loyer: Fr. 1920.-**  
(charges comprises).

Etude de Reynier,  
tél. 032/725 31 31. 028-202334

# Pontarlier Balade aérienne tragique

Trois habitants du Doubs étaient à bord de l'avion de tourisme qui s'est écrasé samedi près de Tréminis dans l'Isère.

Alors que sur le petit chemin forestier du col de Croix-Haute, dans l'Isère, les enquêteurs s'efforcent toujours de comprendre les raisons du drame en examinant minutieusement les débris de l'avion on tentait dans le Doubs de reconstituer les circonstances de ce drame aérien.

Seules véritables certitudes, le Robin DR 400 de l'Aéro club de Pontarlier qui s'est écrasé à quelque 300 kilomètres de son point de départ, était occupé par trois habitants du Doubs. Avec Michel Remonay, un pilote chevronné de 56 ans domicilié au Béliou (25) et depuis peu cogérant du bar Le Dahon, au Valdahon, se trouvaient une jeune infirmière de Saint-Vit près de Besançon, Christelle Caillet, âgée de 30 ans, ainsi qu'un ami bisontin, Olivier David, 36 ans, qui travaille dans le domaine des jeux électroniques. Les deux derniers avaient apparemment décidé de profiter de ce long week-end de l'Ascension pour gagner le Var où se trouvent des proches de la jeune femme. Et le quinquagénaire avait proposé de les accompagner.

En avion le trajet devait durer un peu moins de deux heures. Mais sur les Alpes les turbulences météorologiques

ont manifestement été fatales aux trois amis. En fin de matinée samedi, un peu plus d'une heure après le départ du Robin de Pontarlier, des habitants du village isérois de Tréminis ont clairement entendu le moteur de l'avion qui volait «très bas» dans les nuages et le brouillard. En début d'après-midi, c'est un randonneur qui devait découvrir vers 1500 mètres d'altitude près d'un chemin escarpé, le corps de la jeune femme vraisemblablement éjecté lors de la terrible collision du petit avion contre la montagne. Une fois l'alerte donnée, les équipes de secours composées de pompiers et de gendarmes ont retrouvé les deux autres victimes au milieu des débris du Robin complètement éclaté.

### Enquête en cours

Une enquête est toujours en cours pour déterminer la ou les causes de ce drame qui semble principalement à mettre sur le compte des conditions météorologiques et d'une certaine fatalité. L'avion était en «parfait état de fonctionnement» assure-t-on à l'Aéro club de Pontarlier ce qui semble attester les témoignages d'habitants qui n'ont pas entendu de «ratés» comme c'est parfois le cas dans ce type d'accident. Par ailleurs, le pilote qui pratiquait depuis de très nombreuses années était considéré comme «très prudent» par ses compagnons d'aéro club.

Pascal Schnaebele

# La Chaux-de-Fonds Une calculatrice à la place du cœur?

Au législatif de savoir compter sans s'en laisser conter! Mardi 25 mai prochain (Hôtel de ville à 18h30), la tâche des conseillers généraux pourrait être rude. Outre une cascade de motions et d'interpellations, le législatif se penchera sur le rapport du Conseil communal concernant la gestion des comptes!

Christiane Meroni

Adopté par la commission des comptes, le rapport doit encore recevoir l'aval du législatif chaux-de-fonnier.

Une grisaille qui se solde, certes, par un déficit de 3,5 millions, qui a toutefois réjoui le président de la ville, Charles Augsburger, puisque le «trou» est meilleur que l'excédent budgétaire estimé, lui, à 5,6 millions.

Les lauriers de la gloire reviennent à la rigoureuse tenue des postes du budget, dans tous les secteurs.

### Tour d'horizon

Petit vent frais de bonheur, les recettes fiscales. Très inférieures au montant budgétisé, leur augmentation est de deux millions (personnes morales) de plus qu'en 97. De son côté, la stagnation des recettes provenant des personnes physiques, est nettement plus inquiétante.

Bien qu'en diminution, le taux de chômage actuel, 5,31% contre 7,26% en janvier



Malgré de gros soucis financiers, les toits de La Chaux-de-Fonds se réchauffent néanmoins sous le soleil. Quand ce dernier veut bien briller! photo Leuenberger

98, est comparable à celui de la ville de Neuchâtel (5,91%) mais supérieur au Locle (4,27 pour cent).

La population résidente diminue depuis deux ans. La démographie en prend un sacré coup puisque, l'an der-

nier, 135 personnes qui ont quitté la ville.

L'an dernier, les postes de travail recensés frisaient les 20.000. Quelque 300 emplois de plus qu'en 97 grâce, surtout, à la création de 246 nouveaux emplois dans le secteur

tertiaire et 52 dans le secteur secondaire.

Des réductions d'effectifs pointent à l'horizon. Les «coupables» en sont les secteurs bancaires, La Poste et les assurances.

Les pendulaires sont plus nombreux; 6213 personnes travaillent à La Chaux-de-Fonds sans y vivre. Un chiffre important, puisqu'il représente les 31% de la population active.

### Bas de laine

Le lourd déficit de 3,5 millions grève le compte de fortune qui s'élève encore à 11,9 millions. La situation budgétaire n'en est pas moins extrêmement préoccupante. En tenant compte du déficit budgété pour 99, les 80% de la fortune restante devront couvrir l'excédent de dépenses pour cette année. L'air chaux-de-fonnier sent fort les mesures structurelles!

Le montant des dépenses du compte des investissements se monte à 21,8 millions. Du coup, la dette, qui s'élevait à 400 millions fin 98, a grossi de 16 millions par rapport à 97.

### Conclusions

Au terme des débats, le 22 avril dernier, la commission des comptes a accepté unanimement les comptes 98 de la ville. Au Conseil général, mardi 25 mai prochain, de ratifier cette décision et tous les arrêtés les concernant.

CHM

# Alumed Parcelles sollicitées au Locle

Après l'annonce de plusieurs implantations d'entreprises sur la place du Locle dans le courant de l'année dernière, voici qu'un nouveau projet voit le jour dans la zone industrielle. C'est la société Alumed, destinée à la fabrication de pièces en aluminium, qui souhaite acquérir trois parcelles de terrain d'une surface totale de 6400 mètres carrés.

Le Conseil général est invité par l'exécutif à répondre favorablement à cette requête dans sa prochaine séance du 27 mai. La société Alumed a été créée en septembre dernier au Locle. Les actions sont en main de l'entreprise Atticus, dont le siège est à La Chaux-de-Fonds et qui a pour but de coordonner la fabrication et la distribution de pièces de

jantes et de composants en aluminium. La société holding assure la production et la vente des produits de MBN Jantes, à Bâle, qui est la filiale helvétique de la société allemande RHALurad, bien connue des milieux spécialisés de l'automobile.

Alumed s'intéresse à la région et souhaite s'y développer. La société aura pour mission de fabriquer les disques en alliage spécial dans l'usine projetée au Locle.

En outre, le législatif devra procéder à l'élection d'un membre au Conseil communal, en remplacement de Jean-Paul Wettstein, démissionnaire. La section locloise du parti libéral-PPN devrait se réunir très prochainement pour choisir son candidat.

BLN

# Canton de Berne Les crues font planer un danger sur l'eau potable

Dans un communiqué publié hier, le gouvernement bernois annonce qu'il suit de près l'évolution de la situation sur le front des inondations et tout particulièrement les dangers potentiels pour l'alimentation en eau potable.

Le Conseil exécutif suit avec attention l'évolution des crues dans le canton. Il se dit impressionné et touché par les conséquences que cette montée des eaux entraîne, tant pour la population que pour l'économie des zones inondées, ainsi que par l'ampleur des dégâts. Il tient à remercier les organes de conduite qui travaillent à l'é-

chelon des communes et des districts. Ses remerciements s'adressent également à tous les bénévoles qui ne ménagent pas leurs efforts sur le terrain, ainsi qu'aux autorités fédérales, qui ont fait preuve d'une grande souplesse et d'une rapidité appréciable, pour mettre à disposition des moyens supplémentaires.

Le canton porte une attention toute particulière à la question de l'évacuation des eaux usées et à l'alimentation en eau potable, dans les régions inondées de l'Aar et du Seeland. Les spécialistes du canton sont en contact permanent avec les responsables d'une vingtaine

de services des eaux locaux et régionaux. De plus, toutes les réserves d'eau potable font l'objet de contrôles systématiques, dans les régions inondées.

Tous les services des eaux ont par ailleurs la possibilité de demander des analyses d'échantillons, auprès du laboratoire cantonal. Ils peuvent parallèlement préparer à temps toutes les mesures qui, le cas échéant, pourraient se révéler nécessaires.

Pour l'instant, l'alimentation en eau potable n'est entravée en aucune manière. Mais si des mesures devaient par la suite se révéler nécessaires en certains endroits, elles seraient

prises par les organes de conduite locaux responsables.

Le Conseil exécutif demande instamment à la population d'accepter les décisions et les instructions émanant des organes de conduite des communes et des districts, et de s'y conformer. Il assure enfin toutes les personnes touchées par cette catastrophe naturelle de sa solidarité et de son soutien moral. /oid

### A vos lignes

Doubs: turbines en action à l'usine du Châtelot: lundi, 4 turbines, de 0-24h (sous réserve de modification).

## Cherchez le mot caché!

Une grande surprise, un mot de 9 lettres

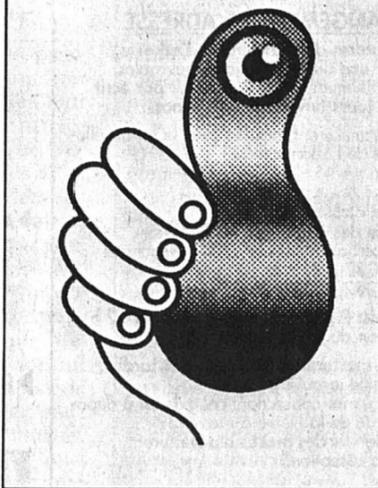
La solution de la grille paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

- A Appuyé
- B Bagage
- Belon
- Bosser
- Botte
- C Cabane
- Cardon
- Carence
- Cèdre
- Coing
- Corde
- Crée
- Croyant
- Cygne
- D Dégât
- Discours
- E Ecu
- F Fioul
- G Genou
- I Ignare
- L Lait
- Liant
- M Manège
- N Nuage
- O Obtus
- P Pagode
- Porte
- R Reggae
- S Sangle
- T Taon
- Terme
- Turbo

E	S	L	T	R	E	L	D	R	E	D	R	O	C	T
D	C	I	E	T	T	E	I	M	E	A	R	Y	N	N
R	I	G	T	E	U	D	V	N	A	S	G	O	O	A
U	L	O	I	C	S	S	I	R	G	N	S	G	L	Y
O	B	T	U	S	A	T	N	S	E	E	E	O	E	O
G	U	E	R	E	N	R	P	U	C	R	M	G	B	R
P	P	R	T	O	G	R	E	T	A	O	N	R	E	C
L	E	T	F	I	L	A	E	N	B	G	U	I	D	E
T	A	L	P	U	E	L	G	I	C	T	E	R	E	A
E	F	R	O	A	C	I	L	A	A	E	N	N	S	P
L	A	I	T	A	G	E	D	I	B	T	N	R	O	P
A	F	V	A	S	N	O	D	R	A	C	E	U	O	U
D	R	A	G	N	I	R	D	R	N	N	R	R	R	Y
E	O	G	E	G	O	M	M	E	E	R	T	C	M	E
P	C	E	T	I	C	E	R	M	I	E	E	R	C	E

## Les arts graphiques





Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**LE LANDERON**

Rue du Lac 23

**Magnifique 2½ pièces**

- Fr. 1065.- ch. comp.
- Spacieux, clair, moderne
- Réduit, cave et galetas
- Grand balcon
- Situation tranquille, près du lac
- Libre dès 1. 8. 1999

**wincasa**

Services Immobiliers  
Christine Vaucher  
Téléphone 032 723 09 12  
christine.vaucher@wincasa.ch  
www.wincasa.ch 041-411093

A louer  
à Saint-Aubin,  
Crêt-de-la-Fin  
**2 pièces  
rénovées**  
Fr. 500.- + charges.  
Tél. 032/724 22 52.  
028-202459

A louer à Marin  
**local  
commercial**  
pouvant convenir  
à profession  
médicale.  
Fr. 950.- + charges.  
Tél. 032/732 11 11  
028-201608

**SAINT-BLAISE  
DÉPÔT**  
sur 3 niveaux,  
environ 280 m², pont  
roulant, palans,  
sans chauffage.  
Fr. 1100.-  
Libre tout de suite.  
Tél. 032/753 01 79.  
028-201820

AMAG...news tous les  
samedis soir sur TSR 2.  
Avec concours auto.



Leasing AMAG: VW Transporter «Swiss Profi»  
(à partir de Fr. 27 520.-): Fr. 12.45 / jour,  
Fr. 378.40 / mois (48 mois / 10 000 km par an).



Assurance Mobilité gratuite

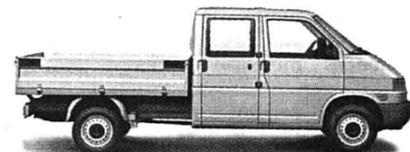


AMAG Import,  
Automobiles et Moteurs SA,  
5116 Schinznach-Bad



**VW Transporter: la sobriété même, à partir de 6,8l aux  
100 km\*, ou l'économie même, à partir de Fr. 27 520.-**

Aucun n'est aussi propice à la détente que le VW Transporter «Swiss Profi» à moteur diesel TDI de 102 ch. Avec ses 6,8 l de gazole aux 100 km\*, il laisse loin derrière lui tous ses concurrents. Il doit cette extrême sobriété à son moteur turbodiesel TDI ultramoderne. Mais le VW Transporter «Swiss Profi» est aussi difficile à battre sur le plan du prix puisqu'il offre déjà son incomparable capacité de travail pour Fr. 27 520.- seulement. Comment est-ce possible? Votre agent VW se fera un plaisir de vous l'expliquer.



Avec le transporter VW, vous profitez à la fois du rendement maximal et de la consommation raisonnable.

\* Consommation normalisée de carburant (93/116/CE)  
du Transporter à moteur TDI de 102 ch  
Mixte: 7,9 litres / 100 km  
Urbain: 9,9 litres / 100 km  
Extra-urbain: 6,8 litres / 100 km



Utilitaires VW.  
Vous achetez exactement ce que vous voulez.



**Répondez svp aux annonces sous chiffres...**

Nous prions les particuliers et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, puisque ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Pour tout complément d'information se référer aux conditions générales régissant les relations entre annonceurs et sociétés suisses de publicité ASSP.

IMMEUBLES

A vendre à BEVAIX dans magnifique cadre de verdure

**BELLE VILLA de 5 pièces**  
de style classique.

160 m² habitables, sous-sol entièrement excavé + véranda, couvert réduit, garage et places de parc.

Faire offres sous chiffres H 028-201845 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

028-201845

**L'EXPRESS**

Editeur:  
Fabien Wolfrath  
Rédacteur en chef:  
Stéphane Sieber

Tirage contrôlé: 28.613 exemplaires (REMP, mai 1998)  
Lecteurs 75.000 (Mach Basic 98)

**RÉCEPTION:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 723 53 00

Ouverture: du lundi au vendredi,  
de 8 h à 18 h (vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

**ABONNEMENTS / DIFFUSION:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 723 53 90

Tarifs pour la Suisse

3 mois Fr. 80.-    6 mois Fr. 151.-    12 mois Fr. 284.-  
Y compris 2,3% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

**CHANGEMENTS D'ADRESSE**

Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance.

Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

**PUBLICITÉ**

Régie des annonces: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 729 42 42  
Fax 032 / 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h, édition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h.  
Le courrier concernant cet avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39 en dehors des heures d'ouverture de la réception.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

903240-110

A vendre  
Les Résidences  
du Château à Pesoux

**Splendide  
appartement  
3 1/2 p. ~ 97 m2**

Situation agréable,  
proche des transports,  
écoles & commerces.  
Finitions à choix.  
Jardin privatif.

Prix exceptionnel  
dès Fr. 325'000.-

☎ 077 21 20 23

196-040992

Nous mettons en vente à  
Hauterive dans un quartier tranquille un

**PETIT  
IMMEUBLE**

de 7 appartements de 4½ pièces.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.  
028-201272

**A vendre  
Appartements  
Grand-Rue - Dombresson**



Appartements en PPE à vendre sur plan  
Finitions au gré du preneur

plein centre du village  
2½, 5½ ou 6 pièces  
cheminée de salon  
balcon ou terrasse  
dès 118 m²

Prix très attractifs

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous  
Pour plus d'informations: www.geco.ch

**REGICO NEUCHÂTEL SA**  
Membre du Groupe GECO - 3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel  
☎ 032 / 725 86 20 UNPL

**IMMEUBLE  
À VENDRE**

La Chaux-de-Fonds  
Entrée ouest de la ville.  
Comprenant 16 appartements,  
un local commercial, 6 garages,  
14 places de parc.  
Loyers raisonnables.  
Les appartements sont tous loués.  
Bon rendement.

Pour tous renseignements et notice,  
sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA  
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds  
☎ 032 / 913 78 33, Fax 032/913 77 42

**A VENDRE**

Cortailod  
Villa mitoyenne sur terrain  
bien situé.

Route d'Areuse 5  
2016 Cortailod  
Tél. 032 841 70 00  
Fax 032 841 70 02  
evmaye@vtx.ch

**DEMANDES À ACHETER**

Recherchons de particulier à particulier:  
villas, propriétés, terrains, appartements,  
locaux commerciaux.  
Etudions toutes propositions.  
MICI INTERNATIONAL  
Tél. 022 738 10 40.  
www.mici.fr

**Un mandat de la Bernhard Kunz Liquidations**  
**L'exposition de meubles en gros STEMA, de Cortailod, ferment ses portes pour toujours!**  
L'échec d'une réglementation appropriée pour la succession, ainsi qu'un enchaînement de circonstances extrêmement contraires, nous obligent à procéder à la fermeture immédiate. Des centaines de meubles, tapis d'orient, matelas et accessoires de tout genre sont mis immédiatement, et sans considération des pertes, en

**liquidation totale  
meubles en gros**

à partir de l'exposition en gros, directement à partir du magasin en gros. La totalité du stock de marchandises, d'une valeur de plusieurs millions, de la STEMA meubles en gros qui existait depuis plus de 40 ans, doit être liquidé d'urgence et dans les meilleurs délais. C'est possible par les soins du liquidateur renommé Bernhard Kunz Liquidations et la raison pour laquelle des milliers de meubles de qualité, avec tapis d'orient seront liquidés publiquement, sans tenir compte de leur prix d'achat d'alors. Veuillez noter quelques exemples de vente à partir du stock géant de marchandises

**avec rabais de liquidation d'au moins 50%**

Une fantastique paroi murale en chêne, blanche, en 4 éléments, avec bloc-tiroirs: plus que 995.- au lieu de 2400.-; salon d'angle avec tabouret rapporté, tissu ultramoderne de qualité supérieure: plus que 1'340.- au lieu de 2895.-; table de salon en chêne avec verre de cristal fin: plus que 265.- au lieu de 531.-; salon en cuir souple de première qualité, avec tissu et laiton combinés 3/2/1: plus que 4'680.- au lieu de 9'372.-; magnifique table à manger en érable nouveau et chêne 105/155cm, élément rapporté 60 cm: plus que 1'570.- au lieu de 3'150.-; 6 chaises assorties à la table à manger: plus que 1'490.- au lieu de 3'080.-; table en granit china green plus que 1'780.- au lieu de 3'580.-; 6 chaises à dossier surélevé offrant le meilleur confort assis: plus que 1'790.- au lieu de 3'585.-; etc., etc.

**Dès maintenant, vous trouvez à profiter en liquidation de centaines d'occasions comme celles-ci, à l'exposition en gros de la STEMA, sur une surface de plus de 2000 m²!**

Bien entendu, toutes les offres ne sont valables que jusqu'à épuisement du stock. Actuellement, le stock de marchandises en gros est encore énorme.

**Vente de liquidation à l'amiable et distribution des marchandises:**  
LU-VE 9.00-18.30h, JE jusqu'à 20h  
SA 9.00-16.00 sans interruption

**Cortailod**

Rte de Boudry 20, Zone industrielle Nord, 2016  
Tél. 032-842 19 01 Fax: 032-842 41 86

Le mandataire: Bernhard Kunz Liquidator  
Bureau: Buurehus bym Türmli - 8105 Watt - Tel: 01-840 14 74 - Fax: 01-840 31 52  
http://www.Bernhard-Kunz.ch

# Balkans Baptême du feu pour Joseph Deiss

**Le conseiller fédéral Joseph Deiss est arrivé hier en Albanie pour une visite de travail de deux jours. Il devait s'entretenir avec le gouvernement à Tirana de la possibilité d'un solution politique au conflit du Kosovo. Le directeur de la DDC Walter Fust n'escompte pas de solution rapide par la négociation. Il s'est dit étonné des critiques du CICR contre l'opération humanitaire «Focus».**

Le ministre des Affaires étrangères Joseph Deiss est arrivé hier après-midi à Tirana, la capitale albanaise. Selon le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE), il doit s'entretenir de la crise au Kosovo et des perspectives pour une solution politique du conflit avec de hauts représentants du gouvernement.

Josef Deiss rencontrera aujourd'hui le président Rexhep Meidani, le premier ministre Pandeli Majko, et le président du Parlement Skender Gjinushi. Il rentrera en Suisse dans l'après-midi.

## Camp visité

Joseph Deiss a également visité un camp de réfugiés à

Durres. Le chef du DFAE s'est montré impressionné par le travail de l'aide humanitaire suisse, a déclaré Monika Schmutz, porte-parole du DFAE. Il a ensuite pris une heure pour parler avec des réfugiés du Kosovo, avant de rencontrer des représentants de diverses organisations d'aide humanitaire.

Joseph Deiss a pu relever le besoin accru de coordination et de communication, aussi bien à l'interne qu'avec l'extérieur. Il a aussi souligné qu'il fallait encore des tentes et des vivres. Le soir, une rencontre avec son homologue albanais Paskal Milo était prévue.

## «Focus»: réponse aux critiques

Walter Fust, le directeur de la Direction du développement et de la coopération (DDC) a émis des doutes sur la possibilité de trouver une solution rapide au conflit du Kosovo par le biais de la négociation. «Je n'ai pas l'impression que le gouvernement yougoslave va abandonner de sitôt, ni qu'il est prêt à remplir toutes les conditions exigées», a-t-il déclaré dans une interview à la «SonntagsZeitung». Mais d'un autre côté, il n'est pas concevable que l'Otan puisse

continuer à bombarder éternellement.

Walter Fust s'est aussi dit étonné, hier sur les ondes de la Radio romande, des critiques du président du CICR Cornelio Sommaruga contre l'opération humanitaire «Focus», organisée conjointement par la Suisse, la Grèce et la Russie. Faisant allusion à un article du «Temps» il y a quelques jours, il a ajouté: «Je n'ai jamais entendu dire que le CICR nous reprochait d'empiéter sur son terrain». Il a poursuivi: «Ce qui m'étonne, c'est que la semaine passée, Cornelio Sommaruga m'a encore souhaité plein succès. Une scène avec lui, quand, où? Non, nous avons eu des téléphones, certainement».

Walter Fust a réaffirmé hier que «Focus» n'existait que pour apporter une aide humanitaire en Yougoslavie, y compris au Kosovo. «Nous n'influençons pas la politique. Nous ne nous mêlons pas de l'humanitaire, nous faisons de l'humanitaire, par manque d'acteurs. «Focus» n'a pas de raison d'exister si les autres sont là.» De plus, nous travaillons avec le CICR depuis de nombreuses années, dans le cadre de plusieurs conflits. Le Corps suisse en cas de ca-

tastrophe n'est pas en concurrence avec le CICR. «Nous serions les premiers heureux de voir le CICR sur place dans la région du conflit».

A ceux qui lui reprochent d'avoir serré la main de Slobodan

Milosevic, Walter Fust répond que celui-ci est encore le chef de l'Etat. «Il a demandé à être informé. J'ai profité de l'occasion pour lui demander des garanties de sécurité pour l'aide humanitaire./ats-ap



Joseph Deiss s'est entretenu avec des réfugiés du camp de Spitala, près de Durres. photo Keystone

## Commentaire Le nouveau despotisme

Debray, l'ancien guévariste rescapé des geôles boliviennes verrouillées par la CIA, rentre du Kosovo, lesté d'un «reportage» qu'il s'est empressé d'adresser à Jacques Chirac, pour mieux relever les bavures de l'Otan, la forte préparation de l'armée serbe, le moral de fer de la population.

Debray doit-il être immolé comme le mouton noir des intellectuels, croisés de la cause kosovare, trahis par l'un des leurs, et des plus emblématiques? Pour eux, pas de doute: l'exode de la moitié de la population albanaise du Kosovo et les exactions serbes doivent être tenus pour argent comptant, à l'instar des crimes de guerre du tandem Karadzic-Mladic, en Bosnie. En revanche, ne pèsent pas lourd, au trébuchet de l'Histoire, les milliers de Serbes de la Krajina, chassés par un Tudjman qui a réussi, sans coup férir, et avec l'appui de l'Allemagne, à faire de la Croatie une terre ethniquement pure.

Faut-il exécuter, en place de Grève, le malheureux Debray, coupable d'hétérodoxie? Quelle que soit l'objectivité des faits rapportés dans son «reportage», la polémique et les anathèmes n'en sont pas moins représentatifs du double ressort idéologique de la guerre des Balkans, à l'instar de celle d'Espagne, il y a plus de 60 ans: l'intelligentsia et les médias. Derrière l'engagement des intellectuels, on devine l'intolérance, le refus de toute liberté aux ennemis de la liberté, d'autant qu'ils sont issus des rangs mêmes de l'extrême gauche révolutionnaire. Il y a du Doriot chez ce Debray, songe-t-on dans les rangs de cette gauche vertueuse et, à tout le moins, le renvoiet-on à ces écrivains maudits qui, comme Debray chez Milosevic, s'étaient rendus en corps, de Paris à Berlin, sur invitation du Ille Reich. Flotte ainsi sur l'ex-conseiller de Mitterrand, reconverti en «national-républicain», l'ombre de Céline ou de Drieu, pour mieux excommunier, un jour, Chevènement et, le lendemain, Debray. Les Fouquier-Tinville de cet impitoyable réquisitoire allient dans une parfaite synthèse les ingrédients idéologiques majeurs de la guerre des Balkans: l'intelligentsia et les médias, la première pour révéler la vérité révélée, les seconds pour l'ancrer instantanément et péremptoirement dans l'esprit public.

Le moins étonnant n'est pas que ce procès en sorcellerie soit instruit à l'Ouest, dix ans après la chute du communisme et le spectre des procès staliniens.

Pierre Lajoux

## L'Otan ne se laisse pas fléchir

L'Otan a insisté ce week-end sur l'hypothèse d'une utilisation au Kosovo de «boucliers humains» par Belgrade. L'Alliance veut ainsi expliquer la mort de dizaines de civils à Korisa et anticiper le risque d'autres victimes provoquées par la poursuite de ses bombardements.

L'Otan et plusieurs pays membres (Allemagne, Etats-Unis, Grande-Bretagne) ont évoqué la possibilité d'un recours à des «boucliers humains» pour justifier le bombardement à Korisa au sud du Kosovo dans la nuit de jeudi à vendredi. La frappe a fait 87 morts et 78 blessés, selon Belgrade.

L'Alliance assure avoir visé une «cible militaire légitime» mais n'est pas capable de dire avec précision pourquoi ses raids ont tué des civils. «Ce que nous savons, c'est qu'ils étaient dans les collines, ils sont descendus des collines et il ont été placés à côté d'un

bâtiment dont les Serbes devaient savoir qu'il serait une cible», a expliqué le porte-parole du Pentagone, Kenneth Bacon. La radio allemande Deutsche Welle a de son côté diffusé le témoignage d'une personne présente à Korisa lors de la frappe et recueilli «grâce à des intermédiaires présents au Kosovo», sans autres précisions. Un témoin identifié uniquement par ses initiales, «Xh. K.», a déclaré avoir été parqué à Korisa avec 600 personnes par des paramilitaires serbes avant le bombardement de l'Otan.

## «Génocide»

Le gouvernement yougoslave a estimé pour sa part que le bombardement était un «exemple éclatant de la caractéristique génocidaire de l'agression de l'Otan». Il a demandé aux organisations internationales «d'agir d'urgence pour que soit condamné avec la plus grande vigueur ce crime contre des civils», dans une lettre transmise à l'ONU, à

l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) et au Conseil de l'Europe.

Le commandant suprême des forces alliées en Europe, le général américain Wesley Clark, a assuré que les bombardements se poursuivraient malgré les risques d'atteindre des civils utilisés comme «boucliers humains».

A Belgrade, l'armée a annoncé que les forces militaires et policières continuaient leur retrait partiel du Kosovo. Elle a accusé l'Otan d'empêcher volontairement ce départ en multipliant ses bombardements. L'Alliance a jusqu'à présent nié avoir constaté ce retrait.

Alors que la huitième semaine de frappes aériennes est en cours, on assiste à une relance des manœuvres diplomatiques. Une mission exploratoire des Nations Unies, la première depuis le début des bombardements, est arrivée hier à Belgrade./ats-afpreuter

## Caucase Acte terroriste

Au moins cinq personnes ont trouvé la mort et neuf autres ont été blessées hier matin à la suite de trois explosions manifestement criminelles dans trois immeubles d'un complexe d'habitation militaire des faubourgs de Vladikavkaz, capitale de la république caucasienne russe d'Ossétie du Nord. En Kabardino-Balkarie, un délégué du CICR a été enlevé.

Selon le Ministère chargé des situations d'urgence à Moscou, cité par l'agence de presse Itar-Tass, 20 appartements situés dans des immeubles de cinq étages ont été détruits par les déflagrations qui se sont produites au même moment à l'aube. La zone visée est le quartier militaire Spoutnik où habitent

avec leur famille les militaires de la 58e armée du district militaire du Nord-Caucase.

A Vladikavkaz, on évoquait de source officielle un acte terroriste commis par des criminels cherchant à déstabiliser la région.

## Délégué enlevé

Par ailleurs, un délégué néo-zélandais du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a été enlevé samedi par des hommes armés à Nalchik, capitale de la république russe de Kabardino-Balkarie.

Le CICR a interrompu ses activités humanitaires dans la région du Nord-Caucase. Nalchik est situé à 150 km de la frontière tchéchène./ats-afpreuter-ap

## Slovaquie Schuster et Meciar disputeront le second tour



Vladimir Meciar, 56 ans, a dirigé le pays depuis la scission de la Tchécoslovaquie en 1993 jusqu'à l'ancien. photo K

Le deuxième tour de l'élection présidentielle slovaque le 29 mai opposera le candidat de la coalition démocratique au pouvoir, Rudolf Schuster, à l'ancien premier ministre Vladimir Meciar qui s'était illustré par son autoritarisme lors de son passage au pouvoir après le démembrement de la Tchécoslovaquie.

Selon les résultats officiels publiés hier, Rudolf Schuster, le maire de Kosice, est arrivé en tête du premier tour de samedi, avec 47,38% des suffrages, soit près de 1,4 million de voix. C'est dix points de plus que Vladimir Meciar, qui a récolté 37,24% des suffrages, soit 1,1 million de voix,

mais c'est moins que la majorité requise pour remporter l'élection dès le premier tour de scrutin. L'ancienne actrice Magda Vasaryova est arrivée troisième avec 6,6% des voix. Les six autres candidats en lice ont obtenu des résultats moindres. La coalition au pouvoir du premier ministre Mikulas Dzurinda avait appelé ces candidats à se retirer pour faire barrage à Vladimir Meciar. Seul le président sortant Michal Kovac avait choisi de renoncer à se présenter pour soutenir Rudolf Schuster. La présidence slovaque - fonction honorifique - est vacante depuis plus d'un an, faute d'un accord au Parlement./ap

# Inondations Une nouvelle aggravation de la situation n'est pas exclue

La situation sur le front des inondations s'est détendue ce week-end en Suisse. Elle demeure cependant critique dans le canton de Berne et plus particulièrement à Thoune. D'autres précipitations sont attendues. Il n'y a toutefois pas de danger d'épidémie pour l'instant.

Le niveau des eaux reste élevé partout. Le beau temps fait fondre la neige, relève un spécialiste du service bernois des eaux. La pluie n'est pas non plus souhaitée. Les précipitations attendues en début de semaine devraient provoquer une nouvelle aggravation. Plus de 1500 hommes de la protection civile sont actuellement sur le terrain.

## Evacuations à Thoune

La situation est particulièrement précaire à Thoune. Le niveau du lac a dépassé sa

medi soir de 49 centimètres son record de 1910. Depuis, l'eau s'est mise progressivement à baisser de quelques centimètres. Une partie de la ville restait inondée hier soir.

L'évacuation des eaux usées préoccupe beaucoup les autorités de Thoune, qui ont craint un risque d'épidémie. Le préfet du district a cependant déclaré ce danger nul dimanche soir: la situation est sous contrôle.

## Aérodrome inondé

La situation n'est guère meilleure à Berne, où l'Aar est encore montée de trois centimètres pendant la nuit de samedi à hier. Les quartiers de la Matte, de l'Altenberg, du Dalmazi ainsi que le parc animalier sont toujours sous près d'un mètre d'eau. Environ 100 personnes ont été évacuées de leurs habitations depuis vendredi.

Partiellement inondé, l'aé-

roport de Belp, au sud de Berne, a également dû être fermé vendredi soir. Les passagers d'Air Engadina et de Crossair sont détournés sur Bâle, Genève et Zurich et conduits en bus spéciaux jusqu'à Berne.

A Lucerne, le niveau du lac des Quatre-Cantons dépasse de 20 centimètres la valeur limite, mais il s'est stabilisé. Le niveau du lac de Zurich a aussi cessé de monter après avoir battu un record. Les lacs de Thoune, Brienz et Bienna sont même légèrement redescendus.

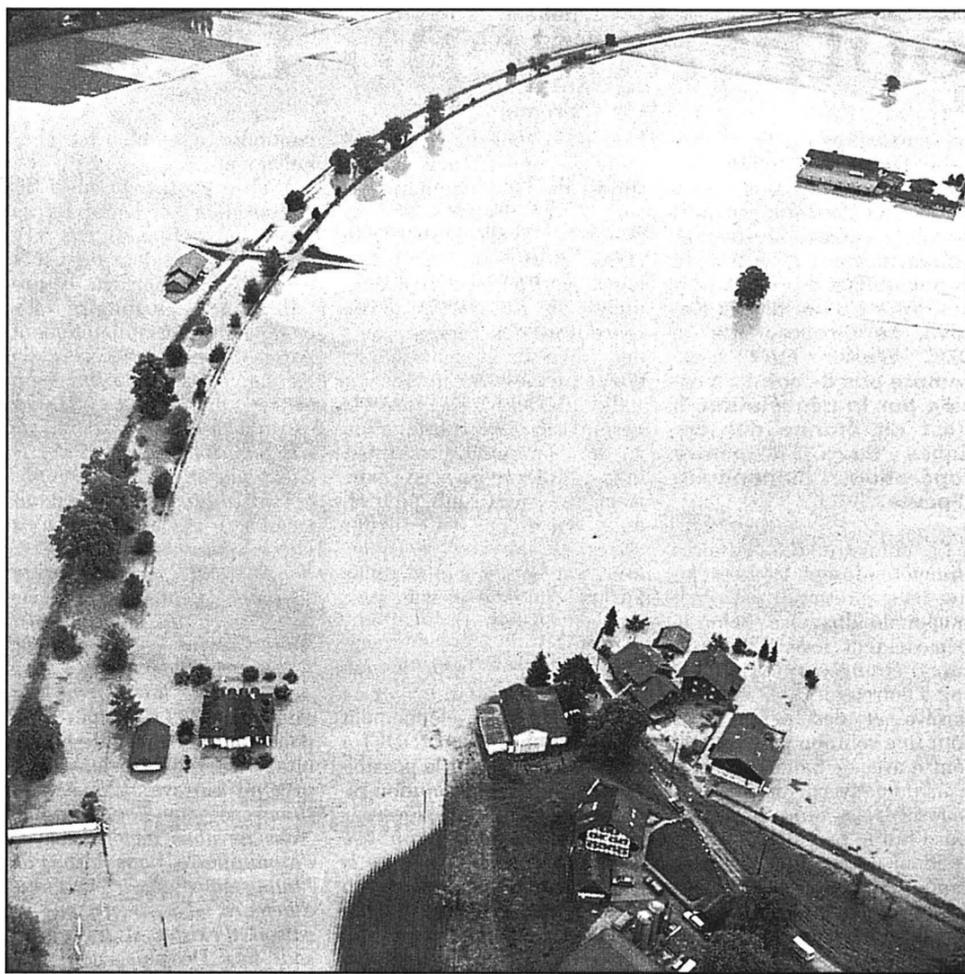
En Argovie, la situation s'est aussi améliorée ce week-end. Le niveau des cours d'eau a nettement régressé. Les ponts sur le Rhin ont été rouverts samedi soir, mais plusieurs routes et lignes ferroviaires restent fermées.

Les paysans, entre les lacs de Walensee et de Zurich, ont été invités par les autorités des cantons de Glaris, Saint-Gall et Schwytz à n'épandre en aucun cas du fumier ou du purin. Toute salissure des nappes phréatiques serait immédiatement transmise à l'eau potable.

La Suisse romande a été nettement moins touchée. A Fribourg, le niveau de la Sarine a cependant inquiété les autorités vendredi soir: elles ont invité la population à ne pas s'approcher de ses rives. La passerelle de la Maigrange a dû être fermée en basse ville de Fribourg.

## Trafic perturbé

Plusieurs routes du canton de Berne ont été partiellement



Près du site de l'aéroport de Belp, au sud de Berne, la Gurbe et l'Aar ont conjugué leurs forces pour inonder de larges portions de terrain. photo Keystone

inondées, comme l'A6 entre Berne et Thoune. L'A8 a également dû être fermée quelques heures entre Spiez et Interlaken. Dans le canton de Vaud, le trafic a été interrompu sa-

medi sur la route des Mosses en raison d'éboulements.

Le rail a également pâti des inondations. Le trafic a été interrompu sur plusieurs lignes, notamment sur le tronçon

Zug-Arth-Goldau qui devrait probablement rester fermé deux semaines. La ligne du Brünig a été rouverte hier après-midi, ont précisé les CFF./ats-ap

## La facture sera salée

Selon les premières estimations, les crues de ces derniers jours ont causé des dégâts dans plus de dix cantons pour un montant d'au moins cent millions de francs. Mais c'est seulement après la décrue que des chiffres exacts pourront être avancés. 700 à 800 immeubles sont concernés à Berne et à Thoune seulement. Les assureurs privés devraient s'attendre, en l'état actuel, à des dégâts aux bâtiments pour plusieurs dizaines

ou centaines de millions, a déclaré hier le directeur du Pool suisse pour la couverture des dommages causés par les forces de la nature, Max Gretener.

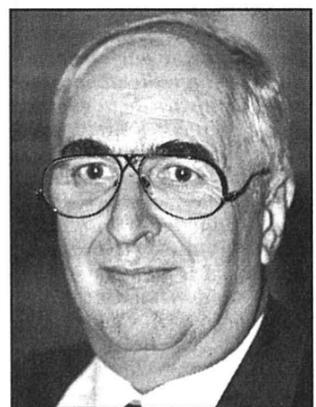
En comptant les annonces de sinistres auprès des assurances cantonales, une estimation d'au moins cent millions de francs doit être proche de la réalité. Mais, selon Gretener, l'étendue exacte des dommages apparaîtra seulement après la décrue./ap

## Exit Syz s'en va

Rudolf Syz, président d'Exit, a démissionné vendredi de son poste avec effet immédiat. Il a émis des reproches sévères à l'égard de l'association d'aide au suicide. La controverse autour du cas à Bâle d'une jeune femme souffrant de troubles psychiques a provoqué son départ, a expliqué M. Syz à l'ATS, confirmant une information de l'hebdomadaire allemand «Sonntags-Zeitung». Exit voulait l'aider à se suicider en décembre dernier. Les autorités bâloises étaient intervenues au dernier moment pour l'en empêcher.

Depuis, Rudolf Syz a sérieusement songé à se retirer. Il ne peut plus s'identifier à des actes comme ceux qui ont eu cours à Bâle, et qui «pourraient selon toute vraisemblance recommencer», a-t-il notamment expliqué. Il a encore précisé qu'il ne voulait plus jamais avoir affaire à l'association.

Ernst Haegi, juriste et membre de la direction d'Exit, n'a pas voulu prendre position sur cette démission. L'association le fera la semaine prochaine, a-t-il déclaré à l'ATS. Exit essuie depuis longtemps le feu des critiques, encore davantage depuis le cas bâlois. /ats



Rudolf Syz, président démissionnaire d'Exit. photo K

## Dreifuss Le courant a passé

Le courant a bien passé entre la présidente de la Confédération et les organisations juives. En visite à New York de jeudi à samedi, Ruth Dreifuss a qualifié ses entretiens de saluaires. Elle a également souligné lors d'un discours devant la «Foreign Policy Association» la volonté d'ouverture de la Suisse sur le monde.

La conseillère fédérale a jugé «très, très saluaires» sa rencontre vendredi avec les milieux juifs. «Nous avons intensivement discuté de la nécessité de lutter mondialement contre le racisme et l'antisémitisme», a-t-elle souligné. Commentant sa rencontre avec le secrétaire général du Congrès juif mondial (CJM) Israël Singer et le président de l'organisation Edgar Bronfman, Ruth Dreifuss a indiqué n'avoir «perçu aucune tension.»

Le porte-parole du CJM

Elan Steinberg a quant à lui qualifié la rencontre de chaleureuse, sérieuse mais aussi pleine d'humour. «Madame Dreifuss était extraordinaire. C'est une vraie femme d'Etat. Elle a montré de la compréhension et avait du charme.» La Suisse et les organisations juives ont travaillé depuis des mois à fermer les plaies du passé. La rencontre de vendredi est le symbole de la nouvelle atmosphère qui règne dans les relations entre les deux parties, a ajouté M. Steinberg, interrogé par l'ATS.

## Rôle prépondérant de l'éthique

La présidente de la Confédération s'est également entretenue avec des représentants de «l'Anti Defamation League» (ADL). Cette organisation a une image positive de la Suisse et attend d'elle qu'elle exerce un leadership moral dans la lutte contre l'intolérance, a précisé le chef du Dé-

partement fédéral de l'intérieur (DFI).

Invitée par la «Foreign Policy Association», qui lui a remis à cette occasion une médaille, la présidente de la Confédération est également revenue sur le débat sur l'attitude des pays neutres et occupés face à la dictature nazie durant la Deuxième Guerre mondiale. Dans son discours prononcé jeudi soir, elle a relevé une aspiration grandissante de ces Etats à voir la politique se baser sur des principes éthiques forts.

Au cours de sa visite, Ruth Dreifuss a également participé à un dîner de gala au «Swiss Institute». Elle a estimé que cet institut constituait un excellent exemple de la collaboration entre l'économie et l'Etat en vue de promouvoir la culture. Le «Swiss Institute», fondé en 1990, dispose depuis 1998 d'un fonds de deux millions de dollars financé par des entreprises./ats

## Trafic Gros bouchons pour l'Ascension

Les retours du week-end prolongé de l'Ascension ont causé des bouchons qui s'étendaient parfois sur 15 km au tunnel routier du Gothard et au San Bernardino. Un jeune motard a été tué dans une collision à Prangins.

Le bouchon à l'entrée sud du tunnel du Gothard a commencé à se former samedi après-midi déjà. La colonne de voitures sur l'autoroute A2 Chiasso-Lucerne a atteint une longueur de 8 km jusqu'à 22 h environ. Douze heures plus tard seulement, un bouchon a recommencé à se former hier matin. Entre Faido et Airolo, les voitures étaient prises dans une colonne au pas mesurant dix kilomètres, dès 13 h et jusqu'au soir. Au cours de l'après-midi le trafic était déjà ralenti entre Biasca et Faido, sur cinq kilomètres.

Samedi, les voitures étaient aussi arrêtées en direction du sud sur 5 km. Suite à un acci-

dent sur l'A2 entre Rivera et Bellinzone, le trafic a dû être détourné par la route cantonale hier après-midi durant plusieurs heures.

La situation sur la route du San Bernardino, itinéraire recommandé par la police et les associations d'automobilistes, n'était pas meilleure. Le trafic était bloqué sur 14 km. Des accidents et des surcharges de trafic ont produit de nouveaux bouchons, samedi sur la A1 Zurich-Berne entre Rothrist et Oensingen. En Suisse allemande, plusieurs routes étaient fermées en raison des inondations ou des glissements de terrain.

A Prangins, un motard de 26 ans a été tué dans une collision avec une voiture dans la nuit de samedi à hier. Le conducteur du véhicule lui a coupé la route et le motard a été projeté au sol par la violente collision. Il est décédé hier matin au Chuv./ap

## BRÈVES

### Diax et Orange Le TF tranche

Diax et Orange vont conserver leurs concessions de téléphonie mobile. Dans un arrêt publié vendredi, le Tribunal fédéral a confirmé la décision de la Commission de la communication (ComCom) et débouté les concurrents évincés emmenés par Sunrise.

Les juges fédéraux ont mis les frais de justice à la charge de Sunrise à raison de 50.000 francs, Orange pour 30.000 francs et Diax 20.000 francs. En outre, Sunrise devra verser 25.000 francs à chacun de ses deux concurrents pour couvrir les frais de procédure./ap

### Zweisimmen Une fillette se tue dans une halle de gym

Une fillette de six ans a été victime vendredi d'un accident dans une halle de gymnastique de Zweisimmen (BE) a communiqué hier la police cantonale bernoise. La fillette s'entraînait avec un groupe de gymnastes. Elle a voulu déplacer un chariot de matériel sur lequel étaient posées des planches en bois. Le chariot s'est retourné, écrasant la fillette. Elle a été grièvement blessée et elle est décédée quelques heures plus tard à l'hôpital./ap

### Goppenstein Tué par un arbre

Un Bernois de 57 ans a été tué par l'arbre qu'il tentait d'élaguer, samedi vers 14 h 50 heures au lieu-dit «Heuri Weide» à Goppenstein (VS). La victime, accompagnée d'un autre homme, venait d'abattre l'arbre, qui s'est immobilisé au sol retenu par ses branches.

Le malheureux a commencé à élaguer le tronc lorsque l'arbre s'est mis à rouler sur la pente, le blessant grièvement. L'homme a été d'abord soigné sur place puis transporté par hélicoptère à l'hôpital, où il a succombé à ses blessures./ap

### Vorort - UPS-SDES Fusion à l'étude

Six mois après s'être réunies sous un même toit à Zurich, trois associations fatiguées de l'économie suisse veulent renforcer leur force de frappe. Plusieurs variantes sont à l'étude. Parmi elles figure un projet de fusion. Le Vorort (Union suisse du commerce et de l'industrie), l'Union patronale suisse (UPS) et la Société pour le développement de l'économie suisse (SDES) ont déjà raffermi leur collaboration l'an passé. Elles font désormais ménage commun à Zurich dans une «maison de l'économie»./ats

### JS Holding BCGe déboutée

Le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg, a rejeté une deuxième demande de mise en faillite sans poursuites préalables de JS Holding, société de l'homme d'affaires Jürg Stäubli, déposée par la Banque Cantonale de Genève (BCGe). Cette dernière ne fera pas recours. Me Charles Poncet, qui représente les intérêts de la BCGe à Genève, a indiqué avoir déjà déposé une autre demande de mise en faillite, par la voie ordinaire. Me Poncet et son client attendent cette décision, qui pourrait tomber cette année encore./ats

## Tendances Diableries médiatiques

Comme la propagande à la Goebbels paraît anodine en regard de la désinformation high-tech dont journalistes et citoyens sont aujourd'hui les jouets. Parfois se produit une réaction salutaire.

Guy C. Menuisier

Le livre de Jean-Christian Lambelet vaut mieux que son titre, «Le mobbing d'un petit pays»,\* inutile concession au jargon journalistique. Mais c'est bien la seule facilité dans cet ouvrage qui, en onze «thèses», reprend, dissèque, met en perspective l'affaire des fonds en déshérence.

### La Suisse de 1939 à 1945

Economiste de formation - il a fondé l'institut Créa - Jean-Christian Lambelet porte un regard sur l'attitude de la Suisse de 1939 à 1945, puis sur l'interprétation polémique qui en a été faite un demi-siècle plus tard. Il démonte les accusations hasardeuses, sans esquiver les insuffisances, somme toute bénignes, des autorités fédérales de l'époque. Qu'il s'agisse de la politique à l'égard des réfugiés, de la neutralité, des relations financières avec le Reich ou encore de l'or provenant des camps nazis, Jean-Christian Lambelet en appelle aux faits avérés. Et il montre bien la pauvreté de la réflexion historique en Suisse, d'où l'impréparation et les réactions désordonnées du Conseil fédéral sous les premières avalanches de critiques. D'où aussi les approximations des accusateurs et le champ ainsi offert à un manichéisme affranchi de bases scientifiques.

Au terme de ce travail exploratoire, l'auteur peut conclure que, durant les années sombres, «la Suisse est restée fondamentalement décente, honnête et démocratique». Mais cinquante ans après, quel gâchis!

### Du cheval de Troie à Internet

L'image des médias ne sort pas intacte de cette quête de vérité. Ont-ils été complices ou manipulés par des ONG, voire des officines gouvernementales? Jamais la communication n'a été à ce point suspecte qu'en ces temps d'omnipotence médiatique. Le phénomène n'est cependant pas nouveau. C'est ce qu'explique Vladimir Volkoff, spécialiste reconnu, dans une passionnante «Petite histoire de la désinformation» - du cheval de Troie à Internet.\*\*

Ayant précisé ce qui distingue la désinformation de l'intoxication et de la propagande, Vladimir Volkoff part des origines et, remontant le cours de l'histoire, impute à Gutenberg l'essor de la désinformation, pour aboutir aux manipulations de masse de ces dernières années: guerre de Bosnie, images TV subliminales, interactions politico-commerciales (Coca-Cola, par exemple), etc. Big Brother n'est pas loin.

La démonstration de Vladimir Volkoff fait froid dans le dos. Elle oblige en tout cas à porter un regard différent sur le Télé Journal.

GCM

\* Jean-Christian Lambelet: «Le mobbing d'un petit pays», préface de Jean Freymond. Editions L'Age d'Homme.

\*\* Vladimir Volkoff: «Petite histoire de la désinformation». Editions du Rocher.

# Israël Ultimes défections, face-à-face Nétanyahou-Barak

Les Israéliens n'auront finalement besoin que d'un seul tour de scrutin aujourd'hui pour désigner leur premier ministre. Trois des cinq candidats se sont retirés durant le week-end. L'élection se résumera en un duel entre l'actuel chef du gouvernement Benjamin Nétanyahou et le travailliste Ehud Barak, donné favori par les sondages.

Après le désistement samedi du candidat arabe Azmi Bishara, le centriste Yitzhak Mordehaï et l'ultra-nationaliste Zéev «Benny» Begin ont annoncé hier qu'ils se retireraient de la course. Crédité dans les derniers sondages de 4% des intentions de vote, Yitzhak Mordehaï a souligné que la principale justification de son retrait était de permettre le départ de Benjamin Nétanyahou.

### Mordehaï disponible

«Je dis et je répète que l'un de nos principaux objectifs est le remplacement du premier ministre», a déclaré l'ex-candidat centriste, appelant ses partisans à voter pour Ehud Barak. Transfuge du Likoud de Benjamin Nétanyahou, Yitzhak Mordehaï était ministre de la Défense depuis 1996. Il a été limogé en janvier alors qu'il se préparait à entrer dans la course électorale.

Yitzhak Mordehaï a laissé entendre qu'il était disponible pour un portefeuille dans un gouvernement dirigé par Ehud Barak, mais a affirmé que son retrait n'avait pas été concerté avec le candidat travailliste.

Quelques heures plus tard, le fils de l'ancien premier mi-



Les militaires israéliens stationnés dans le sud du Liban ont pu voter samedi et hier. photo Keystone

nistre Menahem Begin, crédité de 2% des voix dans les sondages, jetai lui aussi l'éponge. Il a expliqué son désistement par le fait que les autres candidats s'étaient retirés et qu'il ne voulait pas handicaper Benjamin Nétanyahou dans son duel avec Ehud Barak. Mais il s'est abstenu d'appeler à voter pour l'actuel premier ministre qu'il accuse d'avoir accepté de restituer certains territoires occupés aux Arabes.

Samedi, Azmi Bishara, leader de l'Alliance nationale démocratique, avait lui aussi annoncé qu'il se retirait, «puisque la plupart de ses objectifs étaient atteints». Ses sympathisants devraient reporter leur vote sur Ehud Barak. Les derniers sondages donnaient,

avant les trois retraits du week-end, 48,5% des voix à Ehud Barak contre 35,5% à Benjamin Nétanyahou.

### Nétanyahou alarmiste

Les partisans de Zéev Begin pourraient apporter leurs voix au chef du gouvernement, mais cela risque d'être insuffisant pour renverser la tendance de plus en plus favorable à Ehud Barak. Sur la défensive, l'actuel premier ministre a adopté un ton dramatique à la veille du scrutin, affirmant que l'existence même d'Israël serait remise en cause si son adversaire l'emportait.

«Avec les travaillistes, Mordehaï et Bishara, nous allons voir un Etat palestinien aux portes de Tel-Aviv, un Etat qui ouvrira à nous détruire, un

Etat qui mettra en danger notre existence même», a déclaré Benjamin Nétanyahou. Il a en outre mis en cause l'indépendance d'Ehud Barak: ce dernier est soutenu par les trois partis arabes israéliens qui, selon lui, appliquent la politique du président palestinien Yasser Arafat.

### A la Knesset

Le premier ministre élu, quel qu'il soit, devra composer avec une nouvelle Knesset. Des élections législatives à la proportionnelle ont en effet également lieu aujourd'hui. Le Parlement pourrait, toujours selon les sondages, en ressortir encore plus fractionné qu'actuellement. Un nombre record de 32 partis se présentent./afp-reuter

## Russie Le nouveau combat d'Elsine



Un partisan de Boris Eltsine exulte en apprenant l'échec de la procédure de destitution. photo Keystone

Après avoir échappé à la procédure de destitution, un autre combat politique attend Boris Eltsine: imposer à une Douma, a priori hostile, son candidat au poste de premier ministre, Sergueï Stepachine.

La chambre basse du Parlement russe s'est prononcée samedi contre l'ouverture d'une procédure de destitution à l'encontre de Boris Eltsine. Aucun des cinq chefs d'accusation n'a été retenu par les députés; l'adoption d'un seul aurait suffi pour enclencher le processus qui aurait pu aboutir à terme au départ du président russe.

Aussitôt après l'annonce du vote de la Douma, le chef du

Kremlin a enjoint son émissaire Alexandre Kotenkov de soumettre officiellement au Parlement la candidature de Sergueï Stepachine à la tête du gouvernement, en remplacement d'Evgueni Primakov. Mercredi, à la veille de l'ouverture des débats sur la destitution à la Douma, Boris Eltsine avait en effet limogé Evgueni Primakov, qui occupait ce poste depuis huit mois, ainsi que l'ensemble du gouvernement, chargeant le ministre de l'Intérieur Sergueï Stepachine d'assurer l'intérim.

### Le joker Stepachine

Le vote de samedi pourrait avoir changé la donne, au bénéfice du chef du Kremlin.

Le premier vote sur la candidature de Sergueï Stepachine est prévu mercredi. Si la Douma rejette par trois fois le nom de Sergueï Stepachine, le président russe est constitutionnellement habilité à dissoudre la chambre, une décision qui plongerait alors le pays dans un nouveau conflit politique grave.

Le premier ministre par intérim multiplie en attendant les contacts. Il présentera aujourd'hui à divers partis les contours de son programme. Il a d'ores et déjà indiqué que la plupart des membres du gouvernement seraient reconduits, mais qu'un poste de vice-premier ministre pour les questions économiques et financières serait créé./ap

## BRÈVES

### Turquie Le PKK pourchassé en Irak

L'armée turque a lancé une opération dans le nord de l'Irak contre les positions du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK, séparatistes kurdes de Turquie), a rapporté hier le quotidien turc à gros tirage «Hurriyet». Aucune confirmation n'a pu être obtenue auprès des autorités sur cette opération. Les troupes turques, d'une quinzaine de milliers d'hommes, et plusieurs centaines de «protecteurs de village», miliciens kurdes pro-gouvernementaux armés par l'Etat, seraient entrés en territoire irakien à partir de la région d'Uludere, dans la province de Sirnak. L'opération serait soutenue par l'aviation./afp

### Moluques Une cérémonie dégénère

L'armée indonésienne a ouvert le feu tuant au moins trois personnes samedi aux Moluques, lors d'une cérémonie destinée à marquer le retour au calme dans la région. Des affrontements entre chrétiens et musulmans ont fait des centaines de victimes au cours des trois derniers mois dans cette région de l'est de l'Indonésie.

L'armée est intervenue pour contrôler des manifestations qui avaient éclaté lors du passage d'une «torche de la paix» censée marquer le retour au calme. La torche avait été allumée dans une île voisine et devait passer de village en village avant d'être reçue dans le centre d'Ambon./afp

### Koweïtiennes Egalité politique

Le gouvernement koweïtien a accordé hier le droit de vote aux femmes et la possibilité pour elles de se présenter aux élections législatives, a annoncé l'agence de presse nationale officielle. Cette décision, qui ne sera pas applicable pour les élections parlementaires du 3 juillet prochain, place néanmoins le Koweït en tête des émirats du Golfe dans le domaine des droits civiques.

Si le décret du gouvernement est adopté par la prochaine assemblée, l'actuelle ayant été dissoute au début du mois, les femmes pourront alors se rendre aux urnes lors des élections générales de 2003./ap

### Ethiopie-Erythrée La guerre reprend

Les forces aériennes éthiopiennes ont bombardé hier le port érythréen de Massawa, ont annoncé les gouvernements d'Asmara et d'Addis-Abeba. Le gouvernement érythréen a fait état d'un mort et de trois blessés graves lors de cette attaque.

Dans un communiqué, le gouvernement d'Addis-Abeba a indiqué que ses avions avaient touché des «sites stratégiques».

Le front était resté relativement calme ces dernières semaines, après la reprise des hostilités en février qui, selon les belligérants, avaient fait plusieurs dizaines de milliers de morts, blessés et prisonniers./afp

## Macao Un banquier dirigera le territoire

Edmund Ho, un banquier de 44 ans formé au Canada, a été choisi samedi pour diriger Macao à partir de la fin de l'année après plus de quatre siècles de présence portugaise.

Macao revient en effet dans le giron chinois le 20 décembre prochain après 442 ans de souveraineté du Portugal sur ce territoire de 21 kilomètres carrés peuplé d'un peu moins d'un demi-million d'habitants et situé face à Hong Kong.

Edmund Ho a battu Stanley Au, un autre banquier, par 163 voix contre 34 dans ce scrutin historique auquel participait uniquement un Comité de sélection de 199 membres, composé de notables locaux. Le vote avait lieu à bulletins secrets.

Lorsque le Portugal aura remis à la Chine les clés de la ville colonie, Macao deviendra à son tour une «région administrative spéciale» jouissant d'une large autonomie à l'instar de Hong Kong. C'est la première fois qu'une personnalité locale dirigera le territoire.

Edmund Ho est à la tête de la Tai Fung Bank, une institution financière familiale. Son père, Ho Yin, qui avait été surnommé «Monsieur Macao», a dominé la scène locale pendant plusieurs décennies. Il est mort en 1983.

«Aujourd'hui, le peuple de Macao élit son propre chef», a déclaré le vice-premier ministre chinois Qian Qichen, venu présider le scrutin. Celui-ci va contribuer «au développement et à la stabilité de Macao», a ajouté le représentant de Pékin.

### Populaire

Bien que les 450.000 habitants de l'enclave n'aient pas le droit de vote, 65% des personnes interrogées étaient favorables à Edmund Ho contre 15% à Stanley Au, président de la Delta Asia Bank, selon un sondage de l'Université de Macao. Edmund Ho, qui est aussi vice-président de l'assemblée locale, est populaire dans la majorité chinoise qui représente 97% de la population de ce territoire colonisé par le Portugal en 1557. Il siège aussi au comité permanent de l'Assemblée nationale populaire chinoise.

Le prochain gouverneur devra lutter contre les triades, des gangs qui se livrent une guerre sans merci et qui ont déjà fait 15 morts depuis le début de l'année pour le contrôle des salles de jeu./ap

### Corse Grande manif nationaliste

Quelque dix mille personnes venues de tous les coins de la Corse ont participé samedi après-midi à Ajaccio à la manifestation nationaliste unitaire organisée par le comité du Fiumorbu, afin de dénoncer les «dérives de l'Etat» et réclamer une «solution politique» aux problèmes de l'île. Les leaders de la plupart des mouvements nationalistes ont pris part à la manifestation.

La foule bigarrée, composée de militants nationalistes de la première heure mais aussi de jeunes et d'enfants accompagnés de leurs parents, a scandé des slogans hostiles au gouvernement et «Statu francese assassinu» (Etat français assassin)/ap

## Paris Verts dans la rue

Quelques milliers de personnes ont manifesté samedi à Paris pour la première «écolo-parade» européenne. Conçu par les Verts, ce rendez-vous annuel se veut plus festif que revendicatif.

«On comptait sur 2500 à 3000 personnes pour cette première», a expliqué Jean-Luc Bennahmias, secrétaire national du parti écologiste. «Rappelez-vous que la «Gay pride» (manifestation de la fierté homosexuelle) a commencé par une manifestation de 4000 personnes à Paris il y a une quinzaine d'années. «L'écolo-parade» prendra de l'importance au fil des ans», a-t-il ajouté.

Selon lui, un millier de Verts d'autres pays d'Europe s'étaient joints aux militants français, de la place de la Bastille au Carrousel du Louvre. D'après la police, toutefois, seules 1200 personnes au total avaient répondu au rendez-vous.

Dans un concert de sifflets, de tambours et de reggae, des jeunes gens déguisés en insectes et montés sur des échasses évoluaient entre les drapeaux verts du parti écologiste.

Outre la lutte contre la pollution automobile et la protection de la nature, l'inquiétude principale des manifestants concernait la guerre au Kosovo. «Otan en emporte la paix», lisait-on sur une maquette géante de sous-marin noir.

### «Dany» fait faux bond

Au grand regret des participants, Daniel Cohn-Bendit - «Dany» comme on pouvait le lire sur les affiches appelant à venir au défilé - n'était finalement pas présent. Les jeunes constituaient le gros des troupes.

«Même si tout cela semble un peu folklorique, la participation des jeunes est la chose importante qui ressort de cet événement», estimait, pour sa part, Paolo Hutter, directeur du journal écologiste italien «Erba». «En effet, c'est intéressant de voir qu'un mouvement élitiste comme celui des écologistes, lié à la génération des 40, 50 ans (...) arrive encore à mobiliser les jeunes.»/ats-afp



La première «écolo-parade» européenne n'a pas eu le succès escompté. photo K

### Député agressé

Le député vert de la Gironde Noël Mamère a annoncé samedi son intention de porter plainte après avoir été agressé la veille par quelque 300 chasseurs à la sortie d'une réunion publique à Arcachon (Gironde). A la sortie d'un meeting dans le cadre des élections européennes, Noël Mamère s'est trouvé vendredi face à des chasseurs qui lui ont jeté des mottes de terre, des œufs pourris et donné quelques coups, sans le blesser. Les chasseurs ont en outre crevé un pneu de la voiture du député alors qu'il partait./ap

# Festival de Cannes Femmes au bord de la crise de mère

Au cinquième jour du Festival de Cannes, «Tout sur ma mère» \* sort nettement du lot des films en concours. Pedro Almodovar a fait fort avec ce mélodrame excessivement drôle et délirant de verdure.

De Cannes:  
Christian Georges

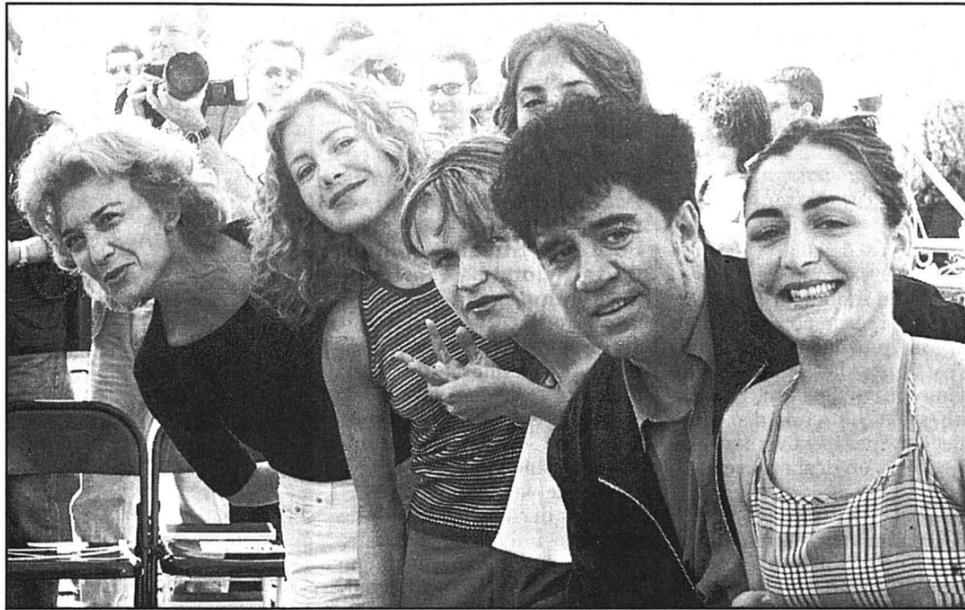
Pedro Almodovar n'a pas peur des ruisseaux de larmes. Dans son cinéma, les pires calamités libèrent chez les femmes des torrents d'énergie. C'est ainsi que Manuela (Cecilia Roth) ne se retire pas du monde après avoir perdu son fils adoré de 17 ans. Elle regagne Barcelone, à la recherche du père que l'adolescent aurait tant voulu connaître. Elle y retrouve une famille, avec sa confidente Agrado, tapineuse bien montée, la comédienne Huma et Rosa, petite sœur en désordre avec son ordre depuis qu'elle est en espérance.

«J'admire la faculté des femmes à savoir improviser et faire face aux événements en toutes circonstances», dit Almodovar. «Tout ce que je sais de la vie, je l'ai appris lors de

mes huit premières années dans la Manche. Ma mère, ma grand-mère et mes tantes avaient cette incroyable capacité à dissimuler les choses aux machos qui trônaient dans leur fauteuil en skaï. Très tôt je me suis rendu compte à quel point le mensonge était important pour l'harmonie familiale...»

### «Il faut être sincère»

Le film réussit le tour de force de faire passer pour naturelles les situations les plus extravagantes. Almodovar le généreux unit la religieuse et le travelo en sœurs de galère, rend sa dignité au père qu'on croyait indigne. Tout cela avec une sobriété formelle qui n'a d'égale que la pétulance des couleurs. «En faisant des films, on apprend surtout à bouger la caméra. Dans ce film d'actrices, je voulais rester immobile et les observer au plus près, jusqu'à trouver l'expression qui leur était la plus personnelle. Le format panoramique est idéal pour montrer deux visages. Quant au gros plan, il ne faut pas le dédaigner: c'est un choix qui ne supporte pas un millimètre de mensonge.»



Pedro Almodovar avec «ses» femmes, de gauche à droite: Marisa Paredes, Cecilia Roth, Penelope Cruz, Antonia San Juan (derrière) et Candela Peña. photo Keystone

Lui ne triche pas: «Très souvent, dans les séries sirupeuses ou dans les films, on voit des sentiments mal rendus. Quand on parle des sentiments, il faut être sincère, cruel mais avec un souci d'authenticité comme dans «Breaking The Waves»

ou les films de Kieslowski. Il faut avoir du cœur, un regard d'aujourd'hui et donner de soi-même.»

Pour l'Espagnol, nourri de mélés sud-américains, l'âge d'or du genre ne s'est pas achevé à Hollywood: «Nous

autres Européens pourrions en faire notre patrimoine. Se baser sur les sentiments ne requiert ni effets spéciaux ni gros budgets. Voilà des films qui peuvent se tourner dans un salon, sur le pas d'une porte ou au pire sur la place du village. La vie actuelle nous offre quantités de personnages exagérés, baroques, sous tension, qui collent parfaitement au mélodrame.»

Pour l'actrice Marisa Paredes, «Tout sur ma mère» est le film d'Almodovar «qui équilibre le mieux tragique et comique».

Cecilia Roth assure que le cinéaste a voulu teinter d'optimisme le tournant de millénaire: libéré des malédictions anciennes, le nouveau-né du film grandira entouré des bonnes fées les plus improbables qui soient. **CHG**

\* «Tout sur ma mère» sort mercredi sur les écrans romands

## Hitler, ou le triomphe de la médiocrité

Montrer Hitler dans une fiction, c'est se confronter aux limites du cinéma. En s'y risquant dans «Moloch», le réalisateur de Saint-Petersbourg Alexandre Sokourov n'a pas eu froid aux yeux: «Je n'ai jamais regardé le pouvoir en contre-plongée», nous disait hier ce grand taciturne. «Les gens de pouvoir sont pour moi très ordinaires et très médiocres. Hitler est né d'une femme et pas d'une grenouille, à ce que je sache. Il a été élevé dans la culture européenne. Ses crimes ne lui re-

tirent pas la qualité d'être humain. Or aussi longtemps que nous ne faisons pas attention au caractère humain du personnage, nous ne comprenons jamais ce qu'a été le nazisme. Cette idéologie n'a pas été anéantie avec le procès de Nuremberg. Sa force intérieure est en train de renaître en Europe, en Russie...»

«Moloch» se glisse pour quelques heures dans le nid d'aigle de Berchtesgaden, au printemps 1942. Hitler est ici obsédé par la «saleté» qu'il croit sentir au bout de ses

doigts. Des chiots nouveaux le répugnent. A table, il se délecte pourtant à raconter comment attraper des crabes avec des cadavres de grands-mères. «Tu crains la trivialité. Toute ta cruauté vient de là», lui lance Eva Braun. Dans un halo verdâtre, Sokourov cadre la banalité du mal, la nullité d'un artiste-peintre raté et incapable de tendresse. Au miroir de sa médiocrité que lui tendait Eva, Hitler préférerait la compagnie de ceux qui ne le contredisaient jamais, suggère ce

film plus déconcertant que convaincant.

### Proust retrouvé

Les reliefs de l'âme d'un tyran se devinent encore moins dans «L'empereur et l'assassin», du Chinois Chen Kaige. En revanche, les replis intimes de Marcel Proust filtrent dans «Le temps retrouvé»: en superposant l'œuvre littéraire à des fragments de la vie de l'écrivain, Raoul Ruiz donne à voir ce que le temps finit par déposer dans les cœurs et dans les livres. **CHG**

## BRÈVES

### Explosion Lourd bilan au Pakistan

L'explosion d'un camion transportant de l'essence a tué au moins 65 personnes et en a blessé au moins 75 autres hier dans l'est du Pakistan. Environ 150 personnes ont tenté d'empêcher l'accident en récupérant dans des bouteilles et des seaux de l'essence qui fuyait du réservoir, mais le feu a pris quelques minutes plus tard, pour une raison indéterminée. Les témoins n'ont pas pu aider les victimes, enfermées dans les flammes, qui se sont rapidement étendues à des magasins, des habitations et d'autres véhicules./ap

dans le petit cimetière de Churchtown, près de Cork, dans le sud de l'Irlande. Après l'inhumation, les admirateurs de l'acteur et les membres du cortège funèbre ont envahi la place du village en buvant à la santé du défunt. Le comédien avait coutume de déclarer ne regretter que deux choses dans sa vie: «Ne pas avoir asséché tous les pubs de la Terre et ne pas avoir couché avec toutes les femmes du monde!» Il a rendu son dernier souffle le 2 mai, victime d'une crise cardiaque consécutive à une beuverie dans un bar de Malte. /ats-rueter

### Romont-Fribourg L'agresseur se jette par la fenêtre

Une jeune fille de 19 ans a été agressée vendredi après-midi par un jeune homme de 17 ans dans le train entre Romont et Fribourg. Alors qu'elle se rendait aux toilettes, l'homme l'a contrainte à s'y enfermer avec lui, a indiqué hier la police fribourgeoise. La victime a crié au secours. Des militaires qui se trouvaient dans le train lui sont venus en aide en tapant contre la porte des toilettes. La jeune fille a réussi à ouvrir la porte et à se sauver. L'auteur, un requérant d'asile yougoslave domicilié en Valais, a refermé la porte et s'est jeté par la fenêtre de l'Intercity, entre Chénens et Cottens (FR). Grièvement blessé, il a été hélicoptéré au Chuv à Lausanne./ats

### Enchères Cher petit train

Un collectionneur a dépensé samedi pas moins de 29.000 euros (46.000 francs suisses) pour acquérir un train miniature des années 30 du célèbre fabricant allemand Maerklin. Un nouveau record a été ainsi établi pour ce genre de jouet objet de collection. La vente était organisée par Christie's, à Goeppingen, dans le sud-ouest de l'Allemagne. /ats-afp

### Oliver Reed Obsèques arrosées

L'acteur britannique Oliver Reed, décédé le 2 mai à l'âge de 61 ans, a été inhumé samedi

## France et Allemagne Tuerie

Une vaste chasse à l'homme a été engagée hier en France et en Allemagne par les forces de l'ordre pour tenter de retrouver un forcené qui a tué cinq personnes - quatre en Allemagne et une en Moselle - dans la matinée.

Une centaine de gendarmes, de policiers et de douaniers français, aidés d'un hélicoptère, étaient mobilisés, ainsi que la police criminelle allemande de Sarrebruck, pour tenter de localiser l'homme.

Le début de la tuerie s'est déroulé vers 4 h 30 dans une discothèque de Dillingen, à une cinquantaine de kilomètres à l'ouest de Sarrebruck.

L'homme a tiré sur la vingtaine de clients qui restaient encore dans l'établissement. Un employé et un client ont été tués, quatre autres habitués ont été blessés.

L'homme s'est ensuite rendu dans un appartement de la petite cité allemande, où il a tué un couple et grièvement blessé leur enfant de onze ans.

Peu après, il a traversé la frontière et, voulant voler une voiture, à Sierk-les-Bains (Moselle), il a blessé un automobiliste en tirant à travers la porte, puis tué le conducteur d'une seconde voiture, qui refusait de lui céder son véhicule./ap

## Soleure Beau succès pour les Journées littéraires

Près de 7500 personnes ont afflué à Soleure ce week-end pour les 21es Journées littéraires. Ce score égale le record de fréquentation établi l'an dernier. Ces Journées, qui ont pris fin sur une lecture d'Adolf Muschg, proposaient de rencontrer une cinquantaine d'auteurs, surtout germanophones. Hier après-midi, la

prestation de l'auteur lucernois Peter Bichsel a été le point fort de la manifestation. Plutôt que de lire un passage de son dernier best-seller, il a proposé une sorte de «performance». Le conteur a récité un monologue doux-amer sur le chômage en se faisant accompagner à la flûte par le virtuose Conrad Steinmann./ats

## IMPRESSUM

Société éditrice:  
L'Express SA.  
Editeur: Fabien Wolfrath.

Directeur des rédactions (resp.):

Gil Bailod.

Rédacteurs en chef: Stéphane Sieber, Roland Graf.

Rédacteur en chef adjoint:

Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Pierre-François Besson, Christian Georges, Sandra Spagnol.

Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni.

Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Marianne de Reynier.

Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.

Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).

Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen, Patrick Turuvani.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Neuch, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion  
rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032/723 53 90

Régie des annonces: Publicitas SA  
Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032/729 42 42  
Fax 032/729 42 43

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

## Bâle Guy Mathez limogé

En dépit d'une incontestable réussite sur le plan de la qualité du jeu avec Bâle, Guy Mathez (53 ans) a été démis de ses fonctions d'entraîneur avec effet immédiat. Motif: le Jurassien a perçu des commissions sur des transactions de joueurs, dont celles du Brésilien Fabinho (75.000 francs) et de l'Ivoirien Ahmed Ouattara.

Ces allégations ayant été prouvées, Bâle n'avait d'autre issue que le limogeage, comme cela fut d'ailleurs déjà le cas, en octobre 95, pour Didi Andrey, remercié pour les mêmes motifs. L'intérim sera assuré jusqu'au terme de la saison par l'assistant-entraîneur Marco Schällibaum et le responsable de la condition physique Daniel Pulver.

### Titre à Servette

Après une honorable carrière en Ligue nationale, notamment à Moutier (LNA 67-68), et Neuchâtel Xamax (72-75, puis 77-80), Guy Mathez accède au poste de directeur sportif à la Maladière, puis à Servette, où, en avril 1982, il relaya Peter Pazmandy au poste d'entraîneur. En 1985, il est remercié par le club des Charmilles qu'il mène au titre, une année après avoir conquis la Coupe de Suisse. En 1987, après un bref séjour à Vevey, il se consacre au marché des transferts en qualité de «consultant de club», à Sion notamment, aux Girondins de Bordeaux et au PSG.

Son retour à Servette en janvier 1997, coïncide avec l'arrivée de Canal+. Guy Mathez succède à Vujadin Boskov sur le banc et sauve l'équipe de la relégation. Alors qu'il cumule les fonctions d'entraîneur et de directeur sportif, il doit céder les rênes de la première équipe à son assistant Gérard Castella. En janvier 1998, il signe à Bâle.

Malgré ses indéniables qualités de technicien, Guy Mathez, victime de son caractère volcanique, entretient des rapports tendus avec son environnement sportif, les arbitres et la presse. Au terme de la rencontre face à Grasshopper il y a dix jours, l'irascible entraîneur s'en était vivement pris à un journaliste d'un quotidien de boulevard, auteur d'une campagne de destitution qui a finalement trouvé son aboutissement dans la nuit de vendredi à samedi./si

# Football Une minute de folie sauve un derby romand monotone

NEUCHÂTEL XAMAX -  
LAUSANNE 1-1 (0-0)

Neuchâtel Xamax continue à jouer les trouble-fête. Trois semaines après avoir battu Servette aux Charmilles, les «rouge et noir» ont freiné Lausanne dans sa course au titre (1-1). Souvent monotone en première période, la rencontre a offert une minute de folie après la pause.

Fabrice Zwahlen

Depuis plusieurs années, les derbies entre Neuchâtel Xamax et Lausanne disputés à la Maladière débouchaient régulièrement sur des rencontres passionnantes et riches en buts. Samedi soir, on est retombé de haut, de très haut.

Prétendant au titre de champion de Suisse, Lausanne a mis une mi-temps avant de retrouver son football. Fébriles à l'idée de prendre la tête du championnat 24 heures après le match nul au sommet entre Servette et Grasshopper, les hommes de Pierre-André Schürmann ont manqué d'inventivité. Malgré le vif et dangereux Pantelic et le généreux Thurre, les Vaudois se sont régulièrement cassés les dents sur une équipe xamaxienne habile à freiner les manœuvres de son adversaire.

Durant ces 45 premières minutes, Neuchâtel Xamax a incontestablement fait preuve d'une belle maîtrise défensive.

### Trop d'imprécisions

S'ils sont parvenus à empêcher les Lausannois de développer leur jeu attractif en première période, les «rouge et noir» n'ont par contre que sporadiquement imposé leur football. Si l'on excepte les trop rares balles arrêtées tirées par Savic, une action du duo Isabella-N'Do conclue par une volée aux étoiles par ce même Savic et une tentative de Molist contrée par Ohrel dans les seize mètres, les Xamaxiens se seront montrés aussi peu incisifs que leurs adversaires en phase offensive. La faute à un milieu de terrain, certes travailleur mais manquant cruellement de créativité. D'où une première mi-temps somme toute monotone et riche en imprécisions.

### Delay se surpasse

La rencontre allait - heureusement - s'animer après la pause. Sermonnés par leur entraîneur, les Vaudois virent alors leur domination s'intensifier au fil des minutes. A la 62e minute, les Lausannois se firent toutefois cueillir en contre, une spécialité xamaxienne cette saison. Sur un centre d'Isabella, N'Diaye ouvrait la marque en deux temps (tête sur la latte, puis tir



Régis Rothenbühler - Léonard Thurre: un derby engagé mais pas toujours passionnant.  
photo Lafargue

## Faute de mieux

«Nous sommes à notre juste place au classement»: au terme de la rencontre, Alain Geiger se montrait un peu plus réaliste qu'à l'accoutumée sur la valeur actuelle de sa formation. Il tenait toutefois à lui tirer un coup de chapeau: «Mon équipe a toutefois réalisé une bonne performance compte tenu des absences. Dommage que nous ayons concédé l'égalisation tout de suite après l'ouverture du score. Ce match nul m'apparaît toutefois équitable. La Coupe Intertoto? Franchement je n'y pense pas trop. L'important ce sera de comptabiliser des

points lors de nos trois prochaines rencontres. Ensuite, on tirera le bilan.»

A quelques mètres de là, Pierre-André Schürmann se montrait partagé. «A mon avis, nous avons perdu deux points eu égard au nombre d'occasions que nous nous sommes créées, constatait le Vaudois. Cependant, ce point nous permet de revenir à la hauteur de Servette et à une longueur de Grasshopper. Nous demeurons donc toujours en course pour le titre.»

L'essentiel, faute de mieux...

FAZ

victorieux à mi-hauteur après s'être élégamment joué de Puce et Brunner. Le temps de remettre la balle en jeu et un centre de Douglas prolongé par Pantelic trouvait Thurre essouffé dans les seize mètres. 1-1, balle au centre.

Revenu au score, Lausanne ôta définitivement son masque, offrant aux 7100 spectateurs présents une tranche de son football léché. Largement dominés durant la dernière demi-heure - les Lausannois ont enfin su mettre du rythme à une rencontre qui en a singulièrement manqué jusque-là -, les Xamaxiens eurent le courage de s'accrocher à ce match nul. Auteur de l'égalisation, Thurre fut toutefois tout près de rompre l'équilibre à la 88e minute. Sur un centre de l'inévitable Pantelic, le blond Lausannois vit son coup de tête être miraculeuse-

ment détourné par Delay. Un arrêt qui a permis aux «rouge et noir» d'éviter une troisième défaite consécutive.

Dans l'absolu, ce point n'arrange toutefois en rien la situation de Neuchâtel Xamax, désormais septième. FAZ

Maladière: 7100 spectateurs.

Arbitre: M. Détruche.  
Buts: 62e N'Diaye 1-0. 63e Thurre 1-1.

Neuchâtel Xamax: Delay; N'Do, Rothenbühler, Rueda, Zambaz; Isabella, Boughanem, Simo, Savic (71e Bieli), N'Diaye (93e Gigon), Molist.

Lausanne: Brunner; Ohrel, Puce, Londono, Hännzi; Gerber (73e Piffaretti), Rehn (89e Shahgeldyan), Celestini, Diogo (63e Douglas); Pantelic, Thurre.

Notes: température agréable, pelouse en bon état. Présence dans les tri-

bunes de Gilbert Gress (le sélectionneur national), de son adjoint Hans-Peter Zaugg et des entraîneurs de Lorient (Christian Gourcuff) et de Guingamp (Guy Lacombe). Neuchâtel Xamax privé d'Alicarte, Colomba, Corminboeuf, Gämperle, Martinovic, Njanka, Stauffer et de Quentin (blessés). Lausanne sans Iglesias ni Mazzoni (suspendus). Avertissements à Isabella (31e, faute grossière, quatrième avertissement, suspendu pour le prochain match à Saint-Gall), Ohrel (33e, faute grossière) et à N'Do (88e, faute grossière). Coups de coin: 6-4 (4-4).

## Magazine

# Concours photos On a craqué pour le sourire de vos chérubins



Maëlle, de Bôle.

Nos lecteurs ont été nombreux à envoyer les plus belles photographies de leurs petits trésors et nous les en remercions. Cette semaine, nous avons craqué pour les jolis minois de Maëlle, Ophélie et Océane, qui recevront prochainement leur petit livre souvenir.

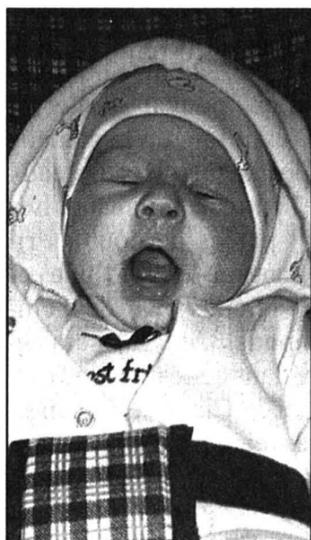
Cette rubrique se poursuit chaque lundi. Vos portraits en couleurs sont à adresser à:

Concours photos d'enfants  
L'Impartial-L'Express,  
rubrique Magazine,  
14, rue Neuve,  
2301 La Chaux-de-Fonds ou  
39, rue Pierre-à-Mazel, 2000  
Neuchâtel.

N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse! Les photos ne sont pas retournées. Il s'agit d'un concours, tous vos envois ne peuvent pas être publiés.



Ophélie, de Marin.



Océane, du Locle.

# Potes à poils Quand un nouveau-né arrive



Quelles que soient leur taille ou leur race, les chiens ont besoin d'être préparés à l'arrivée d'un nourrisson au sein de la famille. Les conseils du célèbre ethologue toulousain Joseph Ortéga.  
photo a

## Immobilier à vendre



**CHALET À VENDRE À CHAUMONT**, situation très tranquille et bien ensoleillée, parcelle 1059 m<sup>2</sup>. Tél. 032 731 50 62, le soir. 028-202488

**CORTAILLOD-VILLAGE**, beau 5 pièces, à vendre, 2 salles d'eau, cheminée de salon, balcon, galetas, cave, garage individuel, place de parc. Tél. 032 841 42 62. 028-202200

**CRESSIER**, villa sur plans, Fr. 431 000.-. Tél. 079 631 10 67. 028-202514

**FRANCE**, 30 km de La Chaux-de-Fonds, ferme neuve. Tél. 0033 381 68 95 87. 132-048912

## Immobilier à louer



**BEVAIX**, bureaux environ 190 m<sup>2</sup>, bordure route Cantonale, 01.07.99. Tél. 032 835 34 44. 028-202452

**BEVAIX**, à louer, dans parking garage-dépôt (env. 20 m<sup>2</sup>). Mensuel Fr. 200.- électricité comprise. Garage-dépôt (env. 63 m<sup>2</sup>) mensuel Fr. 600.- électricité comprise. Tél. 021 803 07 86. 022-715356

**BOUDRY** 3 1/2 pièces meublées. Fr. 950.- + charges Fr. 60.-. Tél. 032 723 11 11.

**CORMONDRECHE**, villa mitoyenne 5 1/2 pièces, avec vue imprenable sur le lac et les Alpes, garage. Pour le 30 juin. Tél. 032 7 315 315, heures des repas. 028-202168

**CORNAUX** 1 1/2 pièce Fr. 400.- charges incluses. Tél. 032 723 11 11. 028-201562

**CORNAUX** 2 1/2 pièces meublées. Fr. 950.- + charges Fr. 60.-. Tél. 032 723 11 11.

**HAUTERIVE** grand 2 1/2 pièces, cuisine agencée, grand balcon. Fr. 814.- charges comprises, début juin. Tél. 079 637 79 55.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Place d'Armes 2, 1er étage, grand 3 1/2 pièces (90m<sup>2</sup>). Balcon. Fr. 610.- + charges. Libre 1<sup>er</sup> juin. Tél. 032 968 16 34. 132-049560

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 2 1/2 pièces, balcon, cuisine agencée. Fr. 750.- charges comprises. 01.07.1999. Tél. 032 926 46 23 (privé) ou tél. 032 910 04 00 (prof.). 132-049564

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 3 1/2 pièces, quartier Technicom, cuisine agencée habitable, petit jardin, combles. Fr. 1030.- charges comprises. Eventuellement garage. Tél. 079 448 61 41. 028-202012

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Léopold-Robert 78, au-dessus de L'Inferno, 2<sup>e</sup> étage, grand 3 pièces, Fr. 700.- charges comprises, tout de suite. 1<sup>er</sup> étage, grand 3 pièces, Fr. 600.-, dès le 1.8.99 ou à convenir (conviendrait aussi pour bureaux). Tél. 032 835 37 81, dès 14 heures. 028-202529

**LA CHAUX-DE-FONDS**, garages, quartier Abeille. Tél. 032 913 10 32. 132-049517

**LE LOCLE**, 3 pièces, balcon, ascenseur. Dès 1.6. Fr. 426.- charges comprises. Tél. 032 931 57 49 ou tél. 032 931 53 47. 132-049417

**CORTAILLOD** local avec vitrine, Fr. 250.- dès juin. Tél. 032 323 74 75 le matin. 006-243893

**NEUCHÂTEL** Rue des Parcs, studio meublé rustique. Fr. 550.- charges comprises pour 1<sup>er</sup> juillet. Tél. 032 724 65 29. 028-202531

**NEUCHÂTEL**, Bellevaux 2, chambre meublée, tranquille, très indépendante, conviendrait éventuellement chambre de déplacement. Fr. 190.-. Tél. 032 725 15 90.

**PESEUX**, appartement 3 pièces, rez-de-chaussée, cuisine aménagée habitable, balcon, cave, galetas. Fr. 850.- + charges, parc ou garage. Tél. 032 731 17 75. 028-202536

**PESEUX**, appartement 4 pièces, cuisine agencée habitable, ensoleillée, balcon, cave et galetas. Fr. 1150.- + charges. Parc ou garage. Tél. 032 731 17 75. 028-202537

**LE LOCLE**, Rue de l'Industrie 3 pièces rénové. Tél. 032 753 14 85. 028-202198

## Immobilier demandes d'achat



**FAMILLE CHERCHE** maison familiale, Le Landeron-Neuchâtel et environs. Tél. 032 751 10 48. 028-202463

**NEUCHÂTEL OUEST**, particulier achète terrain à construire ou maison récente, 5-6 pièces, très calme, avec vue sur les Alpes. Tél. 032 730 26 80 (ou répondeur) / Fax 032 730 26 91. 028-202361

## Cherche à acheter



**CÉLINE DION**. Je cherche ticket pour le concert du 1<sup>er</sup> juillet 99. Tél. 079 684 19 40.

## A vendre



**CONGÉLATEUR** Fr. 390.-. 1 table + 6 chaises Fr. 200.-. Buffet Fr. 70.-. Réchaud Fr. 70.-. Radiateur Fr. 80.-. Etagère Fr. 20.-. Tél. 079 449 37 73. 028-200413

**FRIGO** à prix exceptionnel. Livraison et installation possible. Tél. 079 214 15 79.

**LAVE-VAISSELLE ZUG**, Adora 10 S, état neuf, encastrable, largeur 55 cm, porte blanche. Fr. 350.-. Tél. 032 842 27 74 à 13 heures. 028-202306

**OFFRE** sur appareils ménagers encastrés. Livraison et installation possible. Tél. 079 214 15 79. 028-201850

**TV - HIFI - INFORMATIQUE** toutes marques, prix avantageux. Tél. 079 240 71 19.

**VÉLO HOMME** Cilo Country Bike, bleu clair. Fr. 550.-. Etat neuf. Tél. 032 931 17 81.

**VERRES BIÈRES ÉTRANGÈRES**, matériel de développement photos couleurs complet neuf + matériel photos, bandes dessinées Astérix, Lucky Luke collection complète reliure cuir. Tél. 032 730 45 73. 028-201536

**Incroyable super offre** sur lave-linge, sèche-linge, cuisinières, etc., et jusqu'à 40% sur frigos. Congélateurs de grandes marques neufs. Garantie totale 2 ans Livraison, installation gratuites Tél. 032/853 21 11 ou 032 931 03 33

## Demandes d'emploi



**HOMME** 38 ans, sérieux, polyvalent cherche emploi à 50%. Tél. 032 724 62 11, soir. 028-202088

**JEUNE FEMME CHERCHE** heures de ménage et repassage, à Neuchâtel. Tél. 079 319 56 39. 028-202518

**JEUNE GARÇON** (16 ans) cherche du travail pour apprendre le français: début août 99. Tél. 033 675 16 24. 005-646116

**TRAVAUX DE PEINTURE** effectués par particulier. Tél. 079 646 35 61. 028-202440

## Offres d'emploi



**DAME DE CONFIANCE** parlant français, pour s'occuper d'enfants (7 et 9), ménage et repas, 9 jeudis de juin à décembre (juillet-août libre) horaire variable. Tél. 032 724 59 35. 028-202236

**FAMILLE À AUVERNIER** cherche femme de ménage, 3x2 heures par semaine, le mardi, mercredi et vendredi matin. Tél. 079 637 27 60. 028-202484

**FEMME DE MÉNAGE** de confiance est recherchée, libre mardi ou vendredi matin. Tél. 032 913 61 33. 132-049590

**URGENT CHERCHE** fille au pair pour garder 1 enfant de 2 ans. Tél. 032 857 24 91 / 079 434 91 92. 028-202448

**URGENT CHERCHE FILLE AU PAIR** pour petit garçon de 2 ans. Nourrie et logée. Région France voisine. Tél. 0033 381 64 14 44. 132-049577

## Véhicules d'occasion



**DAIHATSU SIRION**, automatique, 1998, gris. Tél. 032 857 17 83 ou tél. 079 240 27 11. 028-202209

**FIAT Bravo**, 1.8l, GT, noire, 1997, 20.500 km, en très bon état. Fr. 15.500.-. Tél. 079 658 84 91. 132-049535

**MOTO HONDA CB 1000 "Big One"**, état neuf, 1995, 15.000 km, diverses options. Fr. 8200.-, à discuter. Tél. 079 417 38 51. 028-202055

**SUPERBE PORSCHE CARRERA**, 3.2, rouge, cuir noir, 7.88, 95.000 km, expertisée, Fr. 29.000.-. Tél. 032 751 60 08. 028-202482

**XANTIA V6**, automatique, 1998, gris, toutes options. Tél. 032 857 17 83 ou tél. 079 240 27 11. 028-202207

## Divers



**CHERCHE À CRÉER UN CLUB PYRAMIDE** dans la région. Tél. 032 926 53 12. 132-049429

**VIVRE EN FAMILLE** pas toujours facile. Parents Information, service téléphonique anonyme, accueille toutes vos préoccupations et vous aide à faire le point. Lundi, mardi, mercredi et vendredi matin de 9 à 11 heures; jeudi après-midi de 14 à 18 heures. Lundi soir de 18 à 22 heures. Bas du canton: tél. 032 725 56 46. Haut du canton: tél. 032 913 56 16. 028-202287

**VOUS AVEZ PLUS DE 50 ANS**, vous appréhendez l'informatique et vous savez qu'il est indispensable de savoir maîtriser cet outil pour la sécurité de votre emploi. Nous avons une solution pour vous. Tél. 079 246 46 76. 028-201449

**UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**  
Faculté des lettres et sciences humaines

**Mercredi 19 mai 1999 à 16 h 15 Salle R.E. 48**  
(Espace Louis-Agassiz 1)

**SOUTENANCE DE THÈSE DE DOCTORAT**  
Sujet de la thèse:  
**Nom complexe et prédication: vers une logique de la subordination**

Candidat: Monsieur Pierre Joray  
Entrée libre  
Le doyen: Anton Näf

028-201596



avenue Leopold-Robert 9  
2300 La Chaux-de-Fonds  
place des Halles 11  
2000 Neuchâtel

**WALL STREET INSTITUTE SCHOOL OF ENGLISH**  
**APPEL GRATUIT 0800 81 44 77**

Je désire recevoir la documentation concernant votre école  
Nom: J Mlle J M Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°/Lieu: \_\_\_\_\_  
Tél. Prof.: \_\_\_\_\_ Tél. Privé: \_\_\_\_\_  
Née(e) le: \_\_\_\_\_ Profession: \_\_\_\_\_

**UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**

**Vendredi 28 mai 1999 à 17 h 15**  
Aula de l'Université,  
avenue du 1<sup>er</sup>-Mars 26

**LEÇON INAUGURALE**  
de Monsieur Enrico Martinoia,  
professeur ordinaire  
de physiologie végétale,  
sur le sujet suivant:  
**"Les plantes et le stress"**  
La leçon est publique.  
Le recteur

028-198785

**ÉCOLE EUROPÉENNE de**  
**STYLISME-MODELISME**  
**COUTURE PRÉPARATION aux**  
**DIPLOME PROFESSIONNEL METIERS D'ART**  
Cours du jour et cours du soir  
rue Haldimand 12, 1003 Lausanne  
**CANVAS mode & art** Tél 021/311 29 19

022-689848

**CEFCO**  
Centre Formations Commerciales  
Bureau central: Av. Cécil 2, CP 190, 1000 Lausanne 9

**Cours du soir à Neuchâtel**  
**COMMENT ACCÉDER À UN POSTE À RESPONSABILITÉS**  
Développer ses capacités personnelles  
Acquérir les outils de gestion indispensables

**ASSISTANT(E) DE DIRECTION**

Cycle de formation "multibranche"  
marketing économie  
vente droit  
relations publiques comptabilité  
publicité gestion du temps  
créativité ressources humaines  
management administration

Formation attestée par un diplôme.  
Demandez notre documentation détaillée, téléphonez au  
021 / 311 77 78

022-711964

**En contact avec**  
**183 000 lecteurs!**  
**L'EXPRESS** **L'Impartial** **le Quotidien Jurassien** **JOURNAL**



## Mais le printemps revient toujours

Pendant qu'ils devisaient, Greta regardait autour d'elle avec ravissement. Bien que la pièce fût petite, elle était meublée d'un bureau à dos d'âne, de fauteuils Louis XIII et d'une table marquetée qu'elle toucha furtivement, tant elle la trouvait belle. Jamais elle n'aurait pu imaginer que pouvait exister un tel mobilier! C'était loin de la planche mal équilibrée posée sur deux tréteaux qui occupait le centre de la cabane! Les fenêtres étaient parées de doubles rideaux taillés dans un tissu d'une richesse inouïe, retenus par des embrasses à pompons! Ah! lui serait-il permis de vivre dans cette maison? Elle se surprit à prier le Ciel que sa candidature ne fût pas rejetée. Quand elle entendit des pas dans le corridor, Greta porta une main à sa gorge. Son cœur battait follement. Elle ouvrit des yeux si grands en voyant enfin apparaître la

comtesse qu'elle finissait par en être arrogante, pensa le prêtre. Il toussota, se planta délibérément devant elle, puis s'inclina devant l'arrivante.  
- Your Ladyship est trop aimable de nous recevoir.  
Lady Pélagie s'avança dans un frou-frou de soie. Elle était comme à l'accoutumée vêtue de noir; sa robe était cependant agrémentée de dentelle d'une telle finesse que Greta en avala sa salive. Elle n'avait pas compris la leçon et dévisageait sans retenue son hôtesse.  
- Et voici la jeune fille dont vous m'avez parlé avec tant de chaleur, monsieur le curé...  
- Greta Malone, madame. Il la poussa cette fois-ci devant lui et la pinça légèrement dans le but de l'arracher à ses pensées qu'il devinait sans peine. Greta était tout simplement éblouie! - Elle se-

rait très heureuse de vous servir si vous l'en jugez digne.  
- Quel âge avez-vous, mon enfant?  
- Dix-sept ans, Votre Seigneurie, balbutia-t-elle, comprenant enfin qu'elle venait de commettre un impair, et se croisant les mains, elle s'abîma dans une profonde révérence.  
- Avez-vous quelques notions d'entretien du linge? Savez-vous laver, repasser, repriser, broder?  
Greta jeta un regard inquiet au prêtre. Qu'allait-elle répondre à ces questions précises?  
- J'ai huit frères et sœurs, Votre Seigneurie. Etant l'aînée, à la mort de notre mère, j'ai dû faire face à ces tâches quotidiennes. Je ne saurais être parfaite dans toutes ces disciplines, mais je sais broder.

## LNA Zurich menace

Ils étaient trois prétendants au titre, maintenant ils sont quatre. Grand bénéficiaire de la onzième journée du tour final de LNA, Zurich menace directement le trio de tête Grasshopper-Servette-Lausanne qui couche sur ses positions.

En battant Bâle au Letzigrund (2-1), le onze de Raimondo Ponte revient à trois points du duo romand et peut réduire considérablement son retard sur le leader lors du derby programmé le lundi de Pentecôte au Hardturm.

### ZURICH - BÂLE 2-1 (0-1)

Letzigrund: 12.300 spectateurs.

Arbitre: M. Busacca.

Buts: 34e Frick 0-1. 78e Castillo 1-1. 83e Bartlett 2-1.

Zurich: Shorunmu; Tarone (69e Castillo), Hodel, Fischer, Di Jorio; Sant'Anna, R. Huber, Jamarauli; Kunz (53e Nixon), Bartlett (89e Iodice), Chassot.

Bâle: S. Huber; Ceccaroni, Potocianu, Sahin, Calapes; Barberis (79e Tschopp), Veiga; Cantaluppi, Rytchkov, Fabinho (87e Perez); Frick (84e Gonçalves).

Notes: Zurich sans Lima (suspendu), Brunner, Del Signore ni Opango (blessés). Bâle sans Kreuzer, Varela (suspendus), Cravero, Güntensperger, Henry, Pechoucek (blessés) ni Güner (pas qualifié). But de Bartlett annulé pour hors-jeu (47e). Avertissements à Cantaluppi (13e), Rytchkov (29e), Sant'Anna (45e), Potocianu (45e), Sahin (80e) et à Jamarauli (93e). Expulsion de Cantaluppi (61e, deuxième avertissement).

### LUCERNE - SAINT-GALL 2-1 (1-0)

Allmend: 4700 spectateurs.

Arbitre: M. Nobs.

Buts: 12e Koumantarakis 1-0. 57e D. Joller 2-0. 81e Neri 2-1.

Lucerne: Crevoisier; Lubamba, Knez, Brunner, Schnarwiler; D. Joller, Vukic, Trninic, Wyss (75e Koilov), Kögl (84e Arnold); Koumantarakis (86e Scepanovic).

Saint-Gall: Alder; Zellweger, Meyer (78e Neri), Sène, Thüler (46e Eugster); Müller, Hellinga, Jairo, Colacino (61e Zinna); Gil, Contini.

Notes: Lucerne sans Lehmann (blessé), M. Joller ni Izzo (suspendus). Saint-Gall sans Stiel, Zwyssig, Dal Santo ni Pirelli (blessés). Meyer repousse un tir de Koumantarakis sur la ligne (30e). Tir de Contini sur la latte (44e). Avertissement à Zellweger (84e, faute grossière).

### Classement

1. Grasshopper	11	6	3	2	22-8	40 (19)
2. Servette	11	5	2	4	12-12	39 (22)
3. Lausanne	11	6	2	3	20-14	39 (19)
4. Zurich	11	5	2	4	19-13	36 (19)
5. Bâle	11	5	1	5	16-17	30 (14)
6. Lucerne	11	4	1	6	10-17	27 (14)
7. NE Xamax	11	2	4	5	11-21	26 (16)
8. Saint-Gall	11	2	3	6	12-20	23 (14)

Entre parenthèses points de la qualification

### Prochaine journée

Samedi 22 mai. 19 h 30: Bâle - Servette. Lundi 24 mai. 16 h 15: Lausanne - Lucerne. Saint-Gall - Neuchâtel Xamax. Grasshopper - Zurich (TV)/si

## Buteurs

LNA, tour final: 1. Rey (Servette) 18. 2. Bartlett (Zurich, +1) 11. 3. De Napoli (Grasshopper), Frick (Bâle, +1), Thurre (Lausanne, +1) et Tikva (Grasshopper) 10. 7. Contini (Saint-Gall), Isabella (Neuchâtel Xamax), Chassot (Zurich), Koumantarakis (Lucerne, +1) et Kavelaschvili (Grasshopper) 9. 12. M. Yakin (Saint Gall/Grasshopper), Vurens (Saint Gall/Servette) et N'Diaye (Neuchâtel Xamax, +1) 8. 15. Scepanovic (Lucerne), Molist (Neuchâtel Xamax), Nixon (Zurich) et Varela (Servette/Bâle) 7./si

# Football Le jour de gloire est arrivé pour les SR Delémont

Malgré une nette défaite à Sion (0-3) lors de la onzième journée du tour de promotion-relégation LNA/LNB, Delémont est assuré d'être promu pour la première fois de son histoire en LNA. Moutier était le dernier club jurassien à avoir connu cet honneur, en 66-67.

Parallèlement, Lugano est désormais certain de conserver sa place en élite. Les deux formations comptabilisent 23 points, un total qui leur permet d'être à l'abri d'un double retour de Sion et Young Boys, Valaisans et Bernois devant encore se rencontrer directement.

Une éclatante victoire (5-1) acquise aux dépens des Young Boys, a par ailleurs relancé les actions d'Yverdon. Les protégés de Lucien Favre, qui avaient accusé une baisse de régime ces dernières semaines, consolident leur troisième place derrière le duo de tête. En dépit de leur sévère échec, les Bernois, cinquièmes, conservent leurs chances de maintien. Ils talonnent les Sédunois, lesquels livreront le match de tous les dangers samedi à Aarau.

### Le réveil de La Placa

Après avoir traversé des années d'errance, l'ex-international «espoir» Jean-Pierre La Placa (26 ans) est-il redevenu



Didier Tholot - Frédéric Klötzli: Sion et Delémont évolueront-ils ensemble en LNA la saison prochaine? photo Keystone

l'attaquant incisif de ses débuts en LNA sous les couleurs de Lausanne? Auteur d'un doublé (28e et 78e), l'ex-mercenaire de Toulouse a pris une part prépondérante dans le large succès de Sion à Tourbillon devant Delémont (3-0). Seule ombre au ta-

bleau, le carton rouge qu'écopa le buteur Tholot. Dominés sur le plan de la combativité et se heurtant à une défense intraitable, les Jurassiens de l'entraîneur Michel Decastel n'auront que vingt-quatre heures à oublier leur déception...

Au Cornaredo, les Carougeois ont longtemps cru à leur succès. Après avoir ouvert la marque sur un coup franc de Verçruysse à la 37e minute, les Stelliens ont concédé l'égalisation à la 89e minute: un but de l'Argentin Rossi inscrit avec la

complicité involontaire du gardien Rousseau. Ce résultat nul (1-1) ne lèse personne. Les Luganais sont toujours solidement installés du bon côté de la barre alors que les Carougeois ne se débarrassent pas de la lanterne rouge./si

## SUR LES STADES

### SION - DELÉMONT 3-0 (2-0)

Tourbillon: 4500 spectateurs.

Arbitre: M. Daina.

Buts: 28e La Placa 1-0. 38e Biaggi 2-0. 79e La Placa 3-0.

Sion: Borer; Quennoz, Sarni (91e Moret), Biaggi, Duruz; Eydelie, Vanetta, Delgado; La Placa (80e Gigantelli), Tholot, Benson (66e Bancarel).

Delémont: Inguscio; Froidevaux, Klötzli (46e Vernier), Romano, Hushi; Bui, Kebe, Da Silva, Koch (70e Theubet); Ndlovu, Jinani (46e Nahimana). Notes: avertissements à Hushi (9e), Biaggi (31e), Froidevaux (33e), Tholot (58e) et à Da Silva (73e). Expulsion de Tholot (84e, deuxième avertissement).

### LUGANO - ÉTOILE CAROUGE 1-1 (0-1)

Cornaredo: 860 spectateurs.

Arbitre: M. Schluchter.

Buts: 37e Verçruysse 0-1. 89e Rossi 1-1.

Lugano: Hürzeler; Rota; Gaspoz, Andreoli, Walter Fernandez; Gianini (61e Conti), Biscay (61e Emmers), Lombardo, Orlando; Giallanza, Rossi.

Etoile Carouge: Rousseau; Ola, Morisod, Elmira; Ziegler, Javier Fernandez, Verçruysse, Mordeku (87e Besseyre), Negri; Ebe (72e Hilty), Baumann (54e Hertig).

### YVERDON - YOUNG BOYS 5-1 (3-1)

Municipal: 3650 spectateurs.

Arbitre: M. Beck.

Buts: 8e Supe (autogoal) 1-0. 13e Leandro (penalty) 2-0. 28e Tchouga 3-0. 43e Lengy 3-1. 71e Leandro 4-1. 90e Pittet 5-1.

## LNB, RELÉGATION

### STADE NYONNAIS - THOUNE 4-1 (1-1)

Colovray: 622 spectateurs.

Arbitre: M. Brunner.

Buts: 13e Haller 0-1. 25e Vernaz (penalty) 1-1. 53e Aubert 2-1. 69e Carrasco 3-1. 92e Vernaz 4-1.

Notes: expulsion de Kurtulus (Thoune, 74e, deuxième avertissement).

### LOCARNO - SCHAFFHOUSE 2-1 (1-1)

Lido: 2000 spectateurs.

Arbitre: M. Burkhart.

Buts: 2e Galbarini 0-1. 36e De Lusi 1-1. 59e Türkyilmaz 2-1.

### BADEN - KRIENS 1-1 (0-0)

Esp: 675 spectateurs.

Arbitre: M. Golay.

Buts: 72e Keller 0-1. 79e Oldani 1-1.

### SOLEURE - CHIASSO 1-2 (1-1)

Brühl: 1350 spectateurs.

Yverdon: Flückiger; Diogo, Jaquet, Gilson, L. Magnin; Tchouga, Peco (87e Pittet), Friedli (91e Devolz), C. Magnin; Leandro, Bencienga (80e Emilton).

Young Boys: Collaviti; Smajic; Supe, Baumann; Fryand, Bekirovski, Mazzarelli, Studer (72e Eich), Lengy; Drakopoulos (46e Udovic), Sawu (72e Kehrl).

### WIL - AARAU 2-3 (0-1)

Bergholz: 1600 spectateurs.

Arbitre: M. Bertolini.

Buts: 24e Wojciechowski 0-1. 61e Slekys 1-1. 62e Ivanov 1-2. 66e Fabinho 2-2. 92e Flavio (autogoal) 2-3.

Wil: Löpfe; Rutz, Fuchs, Scherrer, Rizzo (71e Salonidis); Steingruber, Paradiso (81e Flavio), Fabinho, Sutter; Amoah, Slekys.

Aarau: Roselli; Bader, Pavlicevic, Studer, Christ (70e Markovic); Baldassarri (70e Eposito), Heldmann, Page (73e S'Abry), Wojciechowski; Ivanov, Polley.

### Classement

1. Delémont *	11	7	2	2	20-13	23
2. Lugano +	11	7	2	2	13-7	23
3. Yverdon	11	5	3	3	17-12	18
4. Sion	11	5	1	5	11-10	16

5. Young Boys	11	4	2	5	21-23	14
6. Wil	11	4	1	6	19-22	13
7. Aarau	11	3	2	6	16-21	11
8. Etoile Carouge	11	1	3	7	10-19	6

\* Promu en LNA

+ Reste en LNA

### Prochaine journée

Samedi 22 mai. 17 h 30: Aarau - Sion. Delémont - Wil. Etoile Carouge - Yverdon. 19 h 30: Young Boys - Lugano./si

Arbitre: M. Gelsomino.

Buts: 3e Eduardo 1-0. 45e Enrique 1-1. 78e Beelenkamp 1-2.

Notes: expulsion de Marazzi (Chiasso, 87e, deuxième avertissement).

### Classement

1. St. Nyonnais*	11	7	2	2	24-14	34 (11)
2. Thoune	11	5	2	4	20-15	30 (13)
3. Schaffhouse	11	3	2	6	10-18	29 (18)
4. Baden	11	5	3	3	17-14	29 (11)
5. Kriens	11	3	2	6	12-15	28 (17)
6. Soleure	11	4	4	3	14-15	25 (9)
7. Locarno	11	2	3	6	10-19	23 (14)
8. Chiasso	11	3	6	2	10-7	23 (8)

\* Reste en LNB

Entre parenthèses points de la qualification

### Prochaine journée

Vendredi 21 mai. 19 h 30: Kriens - Stade Nyonnais. Samedi 22 mai. 17 h 30: Schaffhouse - Soleure. Thoune - Baden. 19 h 30: Chiasso - Locarno./si

## Deuxième ligue Deportivo et Le Locle finissent dos à dos

### DEPORTIVO - LE LOCLE 0-0

Chaux-de-Fonniers et Locle ont proposé un match agréable à suivre, dans lequel le suspense a été présent jusqu'au coup de sifflet final. En tous les cas, les footballeurs peuvent se vanter d'avoir joué avec le cœur des spectateurs.

Les protégés d'Alain Piegay en ont vu de toutes les couleurs durant la première mi-temps. Bien organisés, très collectifs, combattifs, leurs adversaires leur ont en effet donné pas mal de fil à retordre. Servi sur un plateau par Rodriguez d'abord, puis par Fahrni ensuite, Roxo a failli ouvrir la marque. Plus tard, Santamaria et Rustico n'ont guère eu plus de succès. Profitant d'un petit vent de panique au sein de la défense lo-

cloise, Dainotti et Rodriguez ont eux aussi eu leur chance.

Même si elles ont été rondement menées, toutes ces actions ont été par trop précipitées; d'où leur fin sans lendemain. De plus, elles se sont heurtées à un véritable mur constitué de défenseurs parfaitement à leur affaire et d'un gardien dans une forme éblouissante. Unique occasion dans le camp des visiteurs, c'est juste avant la pause qu'Epitoux, seul face à Paolo Sartorello, a manqué de réalisme pour espérer faire trembler les filets.

La seconde période s'est révélée beaucoup plus équilibrée, avec des actions répétées de part et d'autre. Là aussi cependant, aucune des deux équipes en présence est parvenue à prendre le dessus. Les occasions ont été signées de Santamaria, Roxo et Rustico pour Deportivo, d'Hostettler,

Epitoux et De Franceschi pour Le Locle. Dans les ultimes minutes, Marchini s'est targué d'une latte, alors que Roxo a mal cadré son tir.

Charrière: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Da Fonseca.

Deportivo: P. Sartorello; Girard; D. Sartorello, Rodriguez, Terraz; Fahrni (74e Rota), Otero, Dainotti; Santamaria (57e Janko), Rustico, Roxo.

Le Locle: Lora; Nussbaum; Dupraz (76e Berly), Robert, Mazzeo; Donzallaz (47e Obova), Ledermann, Franchon (56e De Franceschi); Epitoux, Hostettler, Marchini.

### Classement

1. Marin	18	10	6	2	38-19	36
2. Cortailod	18	11	3	4	39-24	36
3. Deportivo	18	9	8	1	34-13	35
4. Saint-Blaise	18	11	2	5	38-21	35
5. Le Locle	18	9	3	6	46-27	30
6. Bôle	19	8	5	6	42-29	29
7. F'nelon	18	6	4	8	25-27	22
8. Serrières II	18	5	6	7	20-21	21
9. Audax-Früli	17	5	5	7	27-26	20
10. Corcelles	17	5	4	8	19-25	19
11. Noiraigue	18	5	2	11	20-33	17
12. C. Portugais	19	0	19	11	94	0

## Jura Lamboing trop craintif

### LAMBOING - ALLE 0-3 (0-1)

En proie au doute ces derniers temps, le leader Alle s'est refait une santé sur le terrain du Jorat. Au bénéfice d'un volume de jeu supérieur, il n'a pas vraiment souffert face à un Lamboing trop craintif.

A la 8e minute, Schmitt aurait pu ouvrir les feux, mais son tir était mal cadré. A l'approche du quart d'heure, les joueurs du lieu montraient qu'ils avaient eux aussi des arguments. Ce fut d'abord Richard qui obligea Crétin à une sortie difficile. Puis, Heuri décocha un excellent tir que le portier ajoulot pouvait capter de justesse. Mieux organisés, les visiteurs exerçaient toujours une certaine pression sur la défense adverse. Celle-ci dut alors concéder plusieurs coups francs très dangereux. Sur l'un d'eux, Tièche envoya

une bombe qui mystifia le gardien Hodel et qui permit aux Ajoulots d'atteindre la pause avec un léger avantage.

En début de seconde période, Lamboing concéda un nouveau but à la suite d'un centre de Gurba que Xhemaili, esseulé au deuxième poteau, n'avait aucune peine à exploiter victorieusement. Dès lors, les joueurs locaux se devaient de tenter quelque chose. Profitant d'une baisse de régime de leurs adversaires, ils faillirent réduire l'écart à la 75e minute, mais la reprise d'Aeberli s'écrasa sur le poteau. Finalement, sur une contre-attaque, Schmitt concrétisait le succès des siens en battant Hodel une troisième fois, parachevant une percée de Yesil.

Jorat: 120 spectateurs.

Arbitre: M. Rotondaro.

Buts: 37e Tièche 0-1. 48e Xhemaili 0-2. 82e Schmitt 0-3.

Lamboing: Hodel; Catalano; Houriet (60e Geiser), Hermann, Passos; Matthey, Lisci, Heuri (72e Aeberli), Schneider; Freitas, Richard.

Alle: Crétin; Tièche; Girardin, Yesil; Gurba (67e Payet), Campolietti, Quintas, Meo, Xhemaili (85e Tomassone); Schmitt, Plumey (88e Pasquale).

## Le point

Aarberg - Bévilard	2-2
Azzuri - Aegerten	0-1
Lamboing - Alle	0-3
Moutier - Courtételle	4-1
H'buchsee - Porrentruy	1-4
Boncourt - Cornol	2-1

### Classement

1. Alle	19	12	1	6	36-20	37
2. Moutier	19	10	5	4	41-26	35
3. Boncourt	19	10	5	4	43-31	35
4. Porrentruy	19	9	6	4	52-23	33
5. Cornol	18	10	1	7	38-36	31
6. H'buchsee	19	7	6	6	26-27	27
7. Aarberg	19	6	6	7	37-30	24
8. Lamboing	18	4	8	6	20-24	20
9. Bévilard	17	5	5	7	24-43	20
10. Courtételle	19	4	8	7	39-49	20
11. Azzuri	19	3	5	11	15-34	14
12. Aegerten	19	3	2	14	21-49	11

YGI

# Football Importantissime succès de Colombier. Mais rien n'est fait!

**COLOMBIER - BÜMPLIZ 4-0 (2-0)**

**Colombier a remporté trois points importantissimes, hier en fin d'après-midi contre Bümpliz. Mais le bonheur engendré par sa victoire a été atténué par les autres résultats de la journée, presque toutes les équipes situées à proximité de la barre fatidique ayant gagné. A deux journées de la fin, rien n'est donc encore fait.**

Renaud Tschoumy

Face à une équipe qui n'espère ni ne craint plus rien, Colombier a amplement mérité sa victoire. Plus vifs, mieux organisés, pétris d'idées, les Neuchâtelois ont eu l'initiative dès les premiers instants de la rencontre. Et ils se sont créé d'innombrables possibilités d'ouvrir le score, notamment cinq en moins de quatre minutes! Las, Weissbrodt (27e), Catillaz (28e), Weissbrodt encore (29e), Aubry (29e) et Lameiras

(30e) ont soit mal cadré leur envoi, soit vu ce dernier dévié par le gardien bernois Lingenhag.

«C'est révélateur de l'énorme crispation qui habitait mes joueurs, relevait l'entraîneur Pierre-Philippe Enrico. Et j'avoue que j'ai eu peur. Car face à une équipe plus ou moins en roue libre, il importe d'être le premier à marquer.»

## Délivrance sur penalty

Bien souvent dans ces cas-là, l'équipe qui se crée des occasions a tendance à en rajouter... et son adversaire à profiter des espaces laissés. C'est ce qui s'est produit, les Bernois Sooder (33e) et surtout Aebi (35e) ratant leur affaire alors qu'ils étaient en excellente position.

Après que Mettraux (36e) et Catillaz (39e) eurent encore gâché deux nouvelles opportunités, la délivrance survint peu avant la mi-temps. A la 42e, Weissbrodt a «chipé» le ballon à Ruef et est parti affronter le gardien. Il était abattu par le même Ruef à l'entrée des seize

mètres - «Non, à l'extérieur» nuancera l'entraîneur-joueur bernois Reto Gertschen -, et l'arbitre Erich Hunziker n'hésitait pas: il indiquait le point de penalty et sortait son carton rouge sous les yeux du défenseur bernois.

Mettraux ne se faisait pas prier pour convertir, en force, ce penalty en but (43e). Enfin mis en confiance, Colombier doublait la mise juste avant la pause, Weissbrodt transformant de la tête et à bout portant un centre parfait de Passos.

En deuxième période, les Neuchâtelois commencèrent timidement, mais se mirent définitivement à l'abri à la 67e minute, Lameiras interceptant un ballon à trente mètres et se faisant l'auteur d'une accélération décisive. Et pour faire bien, Weissbrodt scella le score final à huit minutes du terme.

## Joie un peu ternie

«Je ne peux qu'exprimer ma satisfaction», précisait Pierre-Philippe Enrico. Nous empo-

chons les trois points, de surcroît sur un résultat net, ce qui pourrait avoir son importance au moment du décompte final. Je tiens vraiment à féliciter toute l'équipe. Mais je dois aussi reconnaître que ma joie est un peu ternie par les résultats de nos adversaires directs.»

Tant il est vrai que Colombier, aujourd'hui du bon côté de la barre, n'est pas encore définitivement sorti d'affaire. Reste qu'une victoire 4-0, c'est toujours bon pour le moral!

RTY



Pascal Weissbrodt tente sa chance malgré Matthias Büttler: le bonheur de Colombier a été atténué. photo Marchon

**Chézards:** 250 spectateurs.

**Arbitre:** M. Hunziker.

**Buts:** 43e Mettraux (penalty) 1-0. 45e Weissbrodt 2-0. 67e Lameiras 3-0. 82e Weissbrodt 4-0.

**Colombier:** Mollard; Pfund; Pellet; Angelucci; Passos (63e Wüthrich); Lameiras (73e Malgioglio); Aubry; Mettraux (77e Arnoux); Catillaz; Sciuotto; Weissbrodt.

**Bümpliz:** Lingenhag; Fiore; Büttler; Ruef; Mellone; Pagano (70e Filieri); Gast,

Aebi; Kropf (85e Gomes); R. Gertschen; Sooder.

**Notes:** fin d'après-midi ensoleillée, bise durant toute la rencontre, pelouse en bon état. Colombier sans Pirazzi, Sansonnens (blessés), Bonjour, Freitas (en congé), Raffaele ni Ilerp. Bümpliz sans Lüthi (blessé), Schorer, A. Gertschen ni Tschopp. Avertissement à Mettraux (69e, faute grossière). Expulsion de Ruef (42e, faute de dernier recours sur Weissbrodt). Coups de coin: 5-4 (3-1).

## Logique Le FCC s'incline au terme d'un petit match

**LA CHAUX-DE-FONDS - RIEHEN 0-3 (0-0)**

**Dans un décor qui s'apparentait au huis clos virtuel, les fins connaisseurs du football n'auront guère eu l'occasion d'enrichir leur savoir.**

Sur une pelouse qui aurait supporté un petit coup de lame, un FCC à bout de souffle et à court d'idées et une formation de Riehen qui lutte contre la relégation ont présenté un spectacle minimum. A vrai dire, on s'y attendait un peu. Et les visiteurs en ont profité pour glaner trois points précieux qui leur permettent d'envisager l'avenir immédiat avec une certaine sérénité.

## Un éclair, un!

La victoire a souri à celui qui la désirait le plus ardemment. A celui, aussi, qui disposait des meilleurs arguments. A ce niveau, si Riehen possédait un léger plus, les trois buts d'écart qui ont sanctionné le débat lui confèrent toutefois un salaire royal!

La partie a débuté par une série d'imperfections défensives qui ont d'emblée placé les attaquants des deux bords en position favorable. Ferrari, esseulé, a donné le ton en ratant sa reprise. Messerli et Wittmann se sont montrés plus précis, contraignant Tesouro à intervenir des poings. A l'opposé, Pittet a hérité d'une erreur de Thomann mais a expédié le cuir dans le petit filet. Inonlu a ensuite bénéficié d'une inattention pour s'échapper mais son tir, trop

mou, n'inquiétait guère Wieland qui s'illustrait, en revanche, en détournant une superbe volée de Castro, à deux minutes de la pause. Un éclair dans la grisaille...

A la reprise, un ballon perdu à mi-terrain par Huguelit permettait à Wittmann de s'en aller fusiller Tesouro d'un tir croisé. Riehen gérait alors son affaire. Tesouro savait miraculeusement son camp sur un envoi de Burger (72e). A sept minutes du terme, Wächter brûlait la politesse à Huguelit, à la faveur d'un contre favorable, et transmettait le flambeau à Messerli qui doublait la mise. Enfin, dans les ultimes secondes de jeu, Wittmann lobait le portier chaux-de-fonniers sorti à sa rencontre à la suite d'un long coup de botte. Une addition bien lourde à l'arrivée mais, privé de buteurs, le FCC n'a jamais donné l'impression de

pouvoir revenir après avoir concédé l'ouverture du score.

**Charrière:** 200 spectateurs.

**Arbitre:** M. Rota.

**Buts:** 47e Wittmann 0-1. 83e Messerli 0-2. 90e Wittmann 0-3.

**La Chaux-de-Fonds:** Tesouro; Castro; Deschenaux, Huguelit; Rupil (46e Catalioto), Zangl, Moser; Pedrido, Pittet; Couceiro (65e Valente), Inonlu (74e Wirth).

**Riehen:** Wieland; Weyers; Ramseier, Re; Thommen, Burger (88e Garcia); Lichtsteiner, Hueter, Messerli; Ferrari (63e Wächter), Wittmann.

**Notes:** La Chaux-de-Fonds sans De Piante et Gutic (suspendus) ni Rota (blessé), Riehen sans Fazlic, Bättig ni Simic (blessés). Avertissements à Re (11e), Rupil (39e), Moser (76e) et Valente (79e). Coups de coin: 2-6 (2-5).

JPD



Sven Deschenaux échappe à Pascal Burger: les Chaux-de-Fonniers ont concédé une défaite tout sauf surprenante. photo Leuenberger

## Serrières Tant qu'il y a de la vie...

**CONCORDIA - SERRIÈRES 1-2 (0-1)**

**Dans un match où les occasions furent au rendez-vous, la victoire des Serriérois fut somme toute méritée.**

D'entrée de jeu, les visiteurs prirent le dessus sur leurs adversaires et partirent à l'assaut des buts de Lichtsteiner. Mais ce fut Concordia qui se créa l'action la plus dangereuse du premier quart d'heure. Deferrard sauva en effet le ballon de la tête juste sur sa ligne. Ce fut un avertissement sans frais et les protégés de Pascal Bassi reprirent le chemin du but adverse.

Peu avant la demi-heure, Serrières fut récompensé de ses efforts. Smania adressa un centre parfait pour Béguin qui n'eut plus qu'à loger le cuir au bon endroit. Jusqu'à la pause, les Neuchâtelois dominèrent, mais manquèrent à plusieurs reprises de tuer le match. En début de seconde période, les Bâlois égalisèrent contre le cours du jeu. Cependant, Serrières n'eut pas le temps de trembler, car F. Rodal exploita de la plus belle des manières un centre de l'excellent Smania. Par la suite, Concordia se rua sur le but de Mollard et porta le danger à plusieurs reprises sans trouver la faille.

L'oisiveté passagère de la défense visiteuse ainsi qu'un arbitrage parfois partial permirent aux Alémaniques de reprendre confiance et porter encore plus le danger vers la cage de Mollard qui ne trahit à aucun moment ses coéquipiers.

En ces situations périlleuses, Serrières se contenta d'attendre le ballon et de procéder par contres. Cette tactique s'avéra presque payante vu que les «vert» se ménagèrent quelques jolies possibilités, mais la réussite n'était pas toujours au rendez-vous. Pascal Bassi se montra content du résultat, mais estima que «le match aurait déjà dû être plié à la mi-temps. Si le score à la pause avait été de 3-0, il n'y aurait rien eu à dire. Ma défense a un peu paniqué en fin de match, mais je pense que nous méritons cette victoire au vu des occasions qu'il y a eues. Nous espérons bien évidemment encore jouer les finales. Tant que mathématiquement c'est encore possible, nous y croirons.»

**Leichtatlikstadion:** 150 spectateurs

**Arbitre:** M. Richner

**Buts:** 29e Béguin 0-1. 52e Brogno 1-1. 54e F. Rodal 1-2.

**Concordia:** Lichtsteiner; Heimoiz (78e Lopez); Léchenne, Huber, Pertinez; Schreier (74e Canosa), Buess (88e Dogan), Doganik, Oezcan; Brogno, Rotzler.

**Serrières:** Mollard; Guillaume-Gentile; Defferard, Ray; José Saiz, Smania, Jeanneret, Rufener; Javier Saiz (68e Gerber), Béguin, F. Rodal.

**Notes:** Concordia sans Schreier ni Busetti (blessés), Serrières sans Kroemer, Rohrer, Da Silva ni Reginelli (blessés). Avertissements à Heimoiz (47e faute grossière) et Mollard (90e antijeu). Coups de coin: 8-5 (4-3)

MKA

## LE POINT

Köniz - Bulle	2-1
Bienne - Münsingen	1-2
Concordia - Serrières	1-2
Colombier - Bümpliz	4-0
La Chx-de-Fds - Riehen	0-3
Muttentz - Granges	2-0
Lyss - Fribourg	1-2

## Classement

1. Fribourg*	24	17	4	3	60-24	55
2. Münsingen	24	15	7	2	54-22	42
3. Serrières	24	14	6	4	46-24	48
4. Bienne	24	12	8	4	35-20	44
5. Granges	24	13	3	8	45-26	42
6. Bulle	24	9	8	7	34-36	35
7. Chx-de-Fds	24	8	7	9	24-33	31
8. Bümpliz	24	8	7	9	27-38	31
9. Lyss	24	6	5	13	19-36	23
10. Riehen	24	6	4	14	29-60	22
11. Colombier	24	5	5	14	27-37	20
12. Concordia	24	4	8	12	28-39	20
13. Muttentz	24	4	8	12	28-46	20
14. Köniz	24	4	6	14	26-41	18

\* Qualifié pour les finales de prom. en LNB

## Prochaine journée

**Samedi 21 mai, 16 h:** Bümpliz - Muttentz. Lyss - Köniz. 17 h 30: Fribourg - La Chaux-de-Fonds. **Dimanche 22 mai, 16 h:** Münsingen - Colombier. 17 h: Granges - Concordia. Riehen - Bienne. Serrières - Bulle.

## AUTRES GROUPES

### Groupe 1

Grand-Lancy - Renens	1-2
Bramois - Meyrin	2-6
Naters - Martigny	3-1
Monthey - Signal Bernex	0-4
CS Chénois - Bex	3-0
Montreux - Echallens	0-3

### Classement

1. Echallens*	24	18	3	3	45-13	57
2. Vevey	24	14	6	4	55-31	48
3. Bex	24	13	3	8	46-34	42
4. CS Chénois	24	11	6	7	34-24	39
5. Naters	24	10	8	6	36-31	38
6. Meyrin	24	11	4	9	54-43	37
7. Signal Bernex	24	8	7	9	38-50	31
8. Martigny	24	8	6	10	43-48	30
9. Grand-Lancy	24	7	8	9	30-34	29
10. Renens	24	7	7	10	33-33	28
11. St. Lausanne	24	7	6	11	35-42	27
12. Montreux	24	7	4	13	24-38	25
13. Monthey	24	5	4	15	19-42	19
14. Bramois+	24	4	4	16	25-54	16

\* Qualifié pour les finales de prom. en LNB

+ = relégué en 2e ligue

### Groupe 3

Zoug - Küsnacht	1-3
Wangen b. Olten - YF Juve. ZH	4-0
Bellinzona - Muri	5-1
Malcantone Agno - Schötz	2-1
Ascona - Red Star ZH	1-3
Biasca - Altstetten	0-3

### Classement

1. Bellinzona*	24	20	3	1	74-21	63
2. Buochs	23	16	1	6	58-33	49
3. Sursee	23	12	4	7	40-37	40
4. Schötz	24	10	8	6	55-34	38
5. Red Star ZH	24	8	11	5	30-24	35
6. Wangen	24	8	9	7	40-40	33
7. Altstetten	24	9	6	9	33-35	33
8. Zoug	24	8	6	10	29-37	30
9. Agno	24	6	11	7	27-34	29
10. Ascona	24	6	7	11	38-48	25
11. YF Juve. ZH	24	5	7	12	23-37	22
12. Küsnacht	23	6	3	14	24-45	21
13. Biasca	23	4	7	12	21-38	19
14. Muri	24	4	5	15	18-47	17

\* Qualifié pour les finales de prom. en LNB

### Groupe 4

Wetzikon - Rorschach	2-3
SV Schaffhouse - Tuggen	1-0
Winterthur - Frauenfeld	2-2
Veltheim - Widnau	3-1
Freienbach - Kreuzlingen	1-2

### Classement

1. Winterthur*	24	20	3	1	91-13	63
2. Vaduz*	23	14	4	5	44-22	46
3. Rorschach	24	11	4	9	32-44	37
4. Tuggen	24	9	8	7	36-29	35
5. Horgen	23	9	7	7	37-41	34
6. Rapperswil	23	8	7	8	33-32	31
7. Frauenfeld	24	8	7	9	36-36	31
8. Kreuzlingen	24	7	8	9	26-33	29
9. SV Schaffh.	24	7	8	9	20-31	29
10. Freienbach	24	7	7	10	36-46	28
11. Widnau	24	5	12	7	26-40	27
12. Veltheim	24	6	6	12	31-40	24
13. Gossau	23	5	7	11	30-36	22
14. Wetzikon+	24	3	6	15	15-50	15

\* Qualifiés pour les finales de prom. en LNB

+ Relégué en 2e ligue

## BRÈVE

### FOOTBALL

#### Kunz quittera Zurich

Adrian Kunz quittera Zurich au terme de la saison. Le club du Letzigrund n'a en effet pas fait valoir l'option qu'il possédait auprès du Werder Brême, le club de l'international suisse. Des raisons financières sont à l'origine de cette décision. Kunz a réussi trois buts en sept rencontres. Le Bernois se trouve encore sous contrat pour une année avec le club allemand. /si

# Football Manchester United: un cinquième titre en sept ans

**Manchester United est devenu champion d'Angleterre pour la douzième fois de son histoire, grâce à une courte victoire sur Tottenham (2-1), lors de la 38e et dernière journée du championnat, pendant qu'Arsenal battait Aston Villa (1-0).**

Au terme d'un championnat acharné, les hommes d'Alex Ferguson ont donc remporté leur cinquième titre en sept ans. Les seuls intermédiaires dans leur domination récente ont été l'œuvre des Blackburn Rovers de Kenny Dalglish en 1995, et des «Gunners» d'Arsenal l'an dernier.

Depuis le premier titre de cette nouvelle série, entamée en 1993, c'était la première fois que les Red Devils pouvaient gagner le titre simplement, devant leur public, sans devoir s'inquiéter du résultat de leurs adversaires.

Mais, pour ce dernier match du gardien Peter Schmeichel à Old Trafford, avant un départ probable pour l'Italie, ses partenaires lui ont donné des sueurs froides.

Menés 0-1 sur un lob de Les Ferdinand, les Red Devils ont égalisé juste avant la mi-temps par David Beckham, puis marqué un second but par Andy Cole, peu après la reprise, à la suite d'un joli numéro de jonglage conclu par un petit lob au dessus de Ian Walker.

A la pause, le match nul provisoire (1-1) assurait le titre car, au même moment, Arsenal était tenu en échec, sur son terrain, par Aston Villa (0-0). A la fin du match, chacun des deux rivaux avait marqué un but et Manchester avait réussi à préserver son point d'avance sur Arsenal.

Arsenal a marqué par le Nigérien Nwankwo Kanu et les joueurs d'Arsène Wenger ont donc défendu jusqu'au bout leur titre de champion. Battus en demi-finale de la Cup par Manchester, ils terminent la saison sans trophée, mais qualifiés pour la Ligue des champions.

Désormais invaincus depuis 31 matches, toutes catégories confondues, les joueurs de Manchester n'ont plus que deux matches à remporter pour réaliser un triplé historique: samedi 22 mai à Wembley, contre Newcastle, en finale de la «Cup», et mercredi 26 mai à Barcelone contre le Bayern de Munich, en finale de la Ligue des champions, pour ce qui pourrait ressembler à une apothéose.

En bas du classement, Charlton a été battu sur son terrain par Sheffield Wednesday, et est relégué en deuxième division, en compagnie de Nottingham Forest et Blackburn, déjà condamnés. Southampton a clôturé un redressement quasiment miraculeux en battant Everton (2-0), et terminé dernier... des non-relégables./si

## Plusieurs affrontements

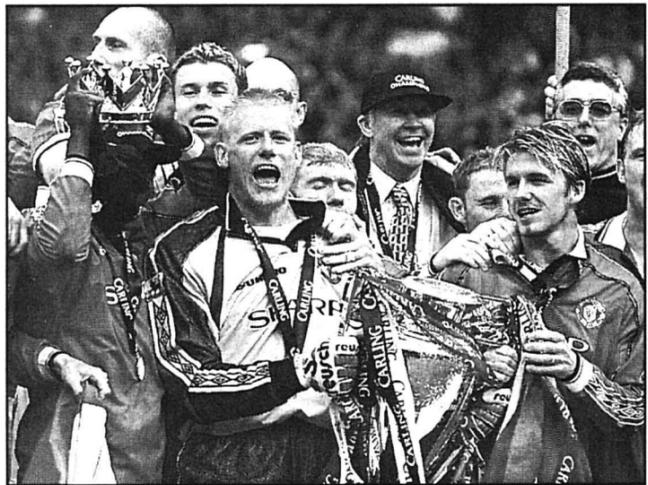
Des affrontements entre supporters de la Lazio et les forces de police ont eu lieu samedi matin à la gare Termini de Rome. Les heurts, qui n'ont pas fait de blessés, se sont produits au départ d'un train transportant plusieurs centaines de «tifosi» romains à destination de Florence, où leur équipe devait jouer dans l'après-midi un match capital contre la Fiorentina, pour la conquête du titre de champion d'Italie et qui s'est finalement soldé sur un match nul 1-1.

A Florence, 21 supporters de la Fiorentina ont été

blessés, dont un a reçu des coups de couteau à l'abdomen, dans des affrontements avec des «tifosi» de la Lazio.

Comme à Rome en matinée, des unités antiémeutes de la police ont lancé plusieurs charges, avec des jets de grenades lacrymogènes, à la fin de la partie, pour empêcher le contact entre supporters.

Près de 7000 Romains, dont la moitié sans billets, avaient effectué le déplacement et avaient tenté de pénétrer dans l'enceinte alors que seuls 2500 étaient attendus./si



Et de douze pour Manchester United! photo Keystone

## ANF

**Troisième ligue, groupe 1**  
Cornaux - NE Xamax II 3-2  
Hauterive - Les Bois 5-0  
Superga - Lignières 5-3  
Chx-de-Fds II - Le Landeron 2-4

**Classement**

1. Boudry la	18	14	3	1	67-19	45
2. Cornaux	19	13	4	2	50-24	43
3. Superga	19	12	1	6	47-33	37
4. Hauterive	19	10	4	5	54-36	34
5. NE Xamax II	19	9	5	5	47-27	32
6. Les Bois	18	6	2	10	45-56	20
7. Lignières	18	8	3	7	43-39	27
8. Chx-de-Fds II	19	6	6	7	39-49	24
9. Coffrane	18	4	5	9	35-52	17
10. Le Landeron	18	3	5	10	27-49	14
11. St-Imier lb	18	3	2	13	23-65	11
12. Marin II	18	2	1	15	23-51	7

**Groupe 2**  
Boudry lb - AP Val-de-Trav. 3-4  
Colombier II - Travers 7-2  
Bevaix - Bér-Gorg. 0-4

**Classement**

1. Bér-Gorg.	19	16	0	3	61-26	48
2. St-Imier la	17	13	2	2	66-23	41
3. La Sagne	16	11	3	2	56-25	36
4. Pts-de-Martel	16	11	1	4	55-29	34
5. Comète	17	8	1	8	38-44	25
6. Le Locle II	15	8	0	7	33-39	24
7. Deportivo II	16	6	3	7	35-36	21
8. Colombier II	18	6	1	11	40-48	19
9. AP Val-de-Trav.	18	5	4	9	31-49	19
10. Travers	17	5	2	10	27-40	17
11. Boudry lb	19	3	0	16	27-65	9
12. Bevaix	18	2	1	15	20-65	7

## BRÈVES

### SIDE-CARS

**Et de deux pour Webster**  
Vainqueur de la Coupe du monde l'an dernier, Steve Webster et David James ont remporté l'épreuve Coupe du monde de side-cars d'Albacete. Les Britanniques, déjà lauréats en avril dernier en Australie, ont devancé leurs compatriotes Steve Abott/Jamie Biggs. L'équipage austro-helvétique Klaus Klaffenböck/ Adolf Hänni a pris le troisième rang./si

### MOTOCYCLISME

**Briguet septième**  
Le Valaisan Yves Briguet, au guidon de sa Suzuki, a pris la septième place de la troisième manche du championnat du monde de Super-sport, à Albacete. C'est l'Allemand Jörg Teuchert qui s'est imposé sur le circuit espagnol devant l'Italien Piergiorgio Bontempi et l'Espagnol Pere Ribá. Le Neuchâtelois Jaggi n'est pas parvenu à se qualifier pour la finale./si

### FOOTBALL

**Sesa marque**  
Lecce et Napoli se sont séparés dos à dos (2-2) lors de la 34e journée du championnat d'Italie de série B. L'international suisse Davide Sesa a réussi le premier but égalisateur de Lecce, qui occupe la troisième place du classement./si

### TENNIS

**Rosset fait l'impasse**  
Marc Rosset ne sera pas en lice cette semaine à Saint-Polten, en Autriche. Le Genevois s'est retiré de cet Open, le dernier tournoi ATP-Tour disputé avant les Internationaux de

France. La semaine dernière à Rome, il avait abandonné au premier tour devant le Français Arnaud Clément en raison de douleurs à la hanche./si

### Rafter: patience

Le Brésilien Gustavo Kuerten, tête de série No 16, a remporté le tournoi de tennis de Rome en battant l' Australien Patrick Rafter (No 4) 6-4, 7-5, 7-6 (8/6), sur la terre battue du Foro Italico, en finale de cette épreuve de l'ATP Tour dotée de 2,45 millions de dollars. Le Russe Evgeny Kafelnikov, grâce à la défaite de Rafter, conserve sa première place mondiale./si

### Agassi incertain

La participation d'Andre Agassi aux prochains Internationaux de France, qui débutent le 24 mai, est remise en question. L'Américain s'est en effet blessé à l'épaule lors de sa rencontre contre le Français Nicolas Escudé à la Coupe des nations à Dusseldorf./si

### VOILE

**Tentative différée**  
Les skippers suisses Laurent et Yvan Bourgnon, installés à New York depuis dimanche dernier avec leur bateau «Foncia», ne s'attaqueront pas au record de la traversée de l'Atlantique en équipage avant la fin de la semaine prochaine dans le meilleur des cas, dans l'attente de conditions météo optimales./si

### TWIRLING

**Médaille neuchâteloise**  
Genève. Championnats suisses. Messieurs: 1. Altenburger (Marly). Dames: 1. Catillaz (Marly). Puis: 3. Mélanie Vonlanthen (La Chaux-de-Fonds)/si

## JURA

**3e ligue, groupe 6**  
Boujean 34 - Evillard 4-0  
Lyss b - Aurore 0-1  
Jegenstorf - B. Berne 1-2  
Grafenried - La Neuveville 1-1

**Classement**

1. Aurore	19	15	2	2	56-6	47
2. Lyss b	20	13	4	3	47-23	43
3. Boujean 34	20	12	5	3	52-21	41
4. Jegenstorf	19	10	3	6	51-28	33
5. La Neuveville	18	7	4	7	36-38	25
6. B. Berne	19	6	7	6	31-35	25
7. Nidau	18	6	4	8	31-29	22
8. Breitenrain c	18	5	5	8	32-42	20
9. Grafenried	20	4	8	8	25-36	20
10. Evillard	19	5	5	9	33-47	20
11. USBB	18	2	4	12	25-63	10
12. Ol. Tavannes	16	1	1	14	12-63	4

### Groupe 7

Reconvilier - Courrendlin 3-0  
Tramelan - La Courtine 2-0  
Tavannes - Courroux 2-3  
Court - Mervelier 2-1  
Montsevelier - Vicques 1-2  
Fr.-Mont. - Moutier 1-0

**Classement**

1. Fr.-Mont.	18	13	3	2	48-22	
2. Court	20	12	4	4	37-21	1
3. Tavannes	18	10	3	5	31-24	1
4. Courrendlin	20	7	8	5	39-31	2
5. Tramelan	20	7	3	10	28-36	3
6. La Courtine	18	6	5	7	25-28	2
7. Vicques	19	5	7	7	16-28	2
8. Reconvilier	18	5	6	7	19-20	2
9. Montsevelier	20	5	6	9	22-26	3
10. Courroux	20	5	6	9	25-31	3
11. Mervelier	19	4	8	7	24-32	2
12. Moutier	18	3	5	10	21-34	3

### 4e ligue, groupe 10

Bévilard - Corgémont 6-2

**Classement**

1. Fr.-Mont. a	14	11	3	0	61-15	36
2. Courfaivre	16	10	2	4	40-25	32
3. Sonceboz	13	8	3	2	41-25	27
4. Tavannes	15	8	3	4	32-18	27
5. Perrefitte	15	7	3	5	40-27	24
6. Corgémont	15	6	4	5	31-31	22
7. Bévilard	14	4	5	5	26-31	17
8. Reconvilier	14	4	2	8	25-33	14
9. Court	14	1	4	9	22-50	7
10. USI Moutier	10	1	2	7	9-34	5
11. Bassecourt	14	1	1	12	16-54	4

### Groupe 12

Bressaucourt - Fontenais 3-3  
Coeuve - Chevèze 2-4

**Classement**

1. Miécourt	16	13	3	0	65-14	42
2. C'maiche a	15	11	2	2	64-14	35
3. Chevèze	15	8	4	3	56-29	28
4. Bonfol	14	9	0	5	40-38	27
5. Fr.-Mont. b	14	8	2	4	39-30	26
6. Alle	15	6	1	8	33-41	19
7. Lugnez-D	14	5	1	8	22-41	16
8. Fontenais	16	4	4	8	40-61	16
9. Porrentruy	16	5	1	10	21-37	16
10. Bressaucourt	16	3	1	12	21-59	10
11. Coeuve	15	1	1	13	16-53	4

### 5e ligue, groupe 10

Boujean 34 - Lecce 2-2

**Classement**

1. La Heutte	9	7	1	1	34-17	22
2. Reuchenette	8	7	0	1	32-10	21
3. La Neuveville	10	6	3	1	37-21	21
4. Lecce	12	6	1	5	32-34	19
5. Evillard	10	5	0	5	23-22	15
6. Orvin	9	3	1	5	22-28	10
7. Post Bienne	10	2	2	6	18-27	8
8. USBB	8	2	0	6	12-33	6
9. Boujean 34	10	0	2	8	13-31	2

### Groupe 12

Iberico - Safnern 2-6  
Sonceboz - Tramelan 2-3  
Perles - Tavannes 1-3  
Plagne - Maiche 1-0  
Plagne - Sonceboz 4-1

### Classement

1. Safnern	14	12	1	1	66-23	37
2. Plagne	14	12	0	2	39-19	36
3. Anet	13	9	2	2	40-21	29
4. Tramelan	13	7	1	5	51-28	22
5. Tavannes	14	7	0	7	30-42	21
6. Perles	13	6	1	6	29-24	19
7. Maiche	14	6	1	7	33-36	19
8. Ceneri	12	4	1	7	29-36	13
9. Iberico	15	2	1	12	25-61	7
10. Sonceboz	15	0	0	15	5-57	0

### Groupe 13

Moutier - La Courtine 2-4  
ATEES Del. - Bévilard 5-1  
La Courtine - Bévilard 9-1

### Classement

1. ATEES Del.	15	13	1	1	66-25	40
2. La Courtine	14	10	0	4	66-24	30
3. Rebeuville	13	8	3	2	48-30	27
4. Ol. Tavannes	14	7	1	6	46-29	22
5. Belprahon	14	7	1	6	31-31	22
6. Perrefitte	13	7	0	6	34-27	21
7. St-Ursanne b	12	4	0	8	24-53	12
8. Fr.-Mont. a	13	3	1	9	30-63	10
9. Bévilard	15	3	1	11	20-69	10
10. Moutier	13	2	0	11	29-43	6

### Groupe 15

Courtételle - Courtedoux 3-2  
Courfaivre - Courgenay 3-2  
Fr.-Mont. b - Bressaucourt 12-1  
Chevèze - Glovelier 1-7

### Classement

1. Glovelier	14	13	0	1	93-17	39
2. Courtételle	14	10	3	1	57-14	33
3. Fr.-Mont. b	13	9	2	2	49-23	29
4. Courtedoux	15	9	0	6	52-39	27
5. Boécourt	14	7	0	7	51-63	21
6. Cornol	13	5	4	4	38-25	19
7. Courfaivre	14	3	3	8	34-51	12
8. Chevèze	14	3	0	11	34-75	9
9. Courgenay	15	3	0	12	34-55	9
10. Bressaucourt	14	2	0	12	16-96	6

Rédaction sportive  
Tél. 032 / 911 22 10

## LE POINT

### Angleterre

Arsenal - Aston Villa 1-0  
Charlton - Sheffield Wedn. 0-1  
Chelsea - Derby County 2-1  
Coventry City - Leeds United 2-2  
Liverpool - Wimbledon 3-0  
Manchester U. - Tottenham 2-1  
Newcastle - Blackburn 1-1  
Nottingham Forest - Leicester 1-0  
Southampton - Everton 2-0  
West Ham - Middlesbrough 4-0

### Classement final

1. Manchester U.*	38	22	13	3	80-37	79
2. Arsenal	38	22	12	4	59-17	78
3. Chelsea	38	20	15	3	57-30	75
4. Leeds United	38	18	13	7	62-34	67
5. West Ham U.	38	16	9	13	46-53	57
6. Aston Villa	38	15	10	13	51-46	55
7. Liverpool	38	15	9	14	68-49	54
8. Derby County	38	13	12	12	40-45	52
9. Middlesbrough	38	12	15	11	48-54	51
10. Leicester	38	12	13	13	40-46	49
11. Tottenham H.	38	11	14	13	47-50	47
12. Sheffield Wed.	38	11	7	18	41-42	46
13. Newcastle	38	11	13	14	48-54	46
14. Everton	38	11	10			

# Cyclisme Mario Cipollini, un nouveau pas dans la légende

**En jouant à qui perd gagne - battu samedi, vainqueur hier et s'emparant du maillot rose -, l'Italien Mario Cipollini a fait un nouveau pas dans la légende du Giro.**

La victoire qu'il a obtenue hier dans la deuxième étape du Giro (Noto-Catania, 155 km), lui permet de dépasser Eddy Merckx au palmarès, avec 26 victoires contre 25, loin toutefois du légendaire Alfredo Binda qui totalise 41 succès. Côté suisse, Pascal Richard s'est mis en évidence tout au long du week-end, avant de payer sa générosité hier, dans les dix derniers kilomètres.

Les deux premiers jours du 82e Giro se sont terminés, comme prévu, par des arrivées au sprint. Mais pas avec les lauréats attendus. Samedi à Modica, les grands favoris Mario Cipollini et Jeroen Blijlevens ont été devancés par Ivan Quaranta, 25 ans.

Equipier de Pascal Richard dans l'équipe Mobilvetta, Quaranta a tiré le meilleur parti de son expérience de la piste pour négocier au mieux

la descente de trois kilomètres qui précédait la flamme rouge. Il était mieux placé que ses principaux rivaux au moment où le sprint était véritablement lancé et il pouvait résister à leur retour pour remporter l'étape et s'emparer du premier maillot rose. Cipollini et Blijlevens rétablissaient la logique le lendemain.

Le déroulement des deux étapes initiales sur les routes siciliennes, devant un public considérable et enthousiaste, a été similaire. Des attaques se sont produites, des groupes se sont formés à l'avant, et les deux fois la merveilleuse garde rouge de Cipollini - parfois avec quelques aides - a provoqué un regroupement général.

## Saeco impressionne

Les attaques n'ont pourtant pas été lancées par des coureurs de deuxième ordre. Lors de la première étape samedi, il y avait par exemple Pascal Richard, Roberto Petito, Mikel Zarrabeitia, Andrei Zintchenko dans un groupe de douze attaquants et, le lendemain, des coureurs comme l'espoir Pietro Caucchioli,

Gian-Matteo Fagnini ou Matteo Tosatto figuraient dans une échappée de six coureurs qui ne furent rejoints qu'à 14 km de l'arrivée, sur le circuit final.

## Richard en vue

Au plan collectif, une équipe, bien sûr, a impres-

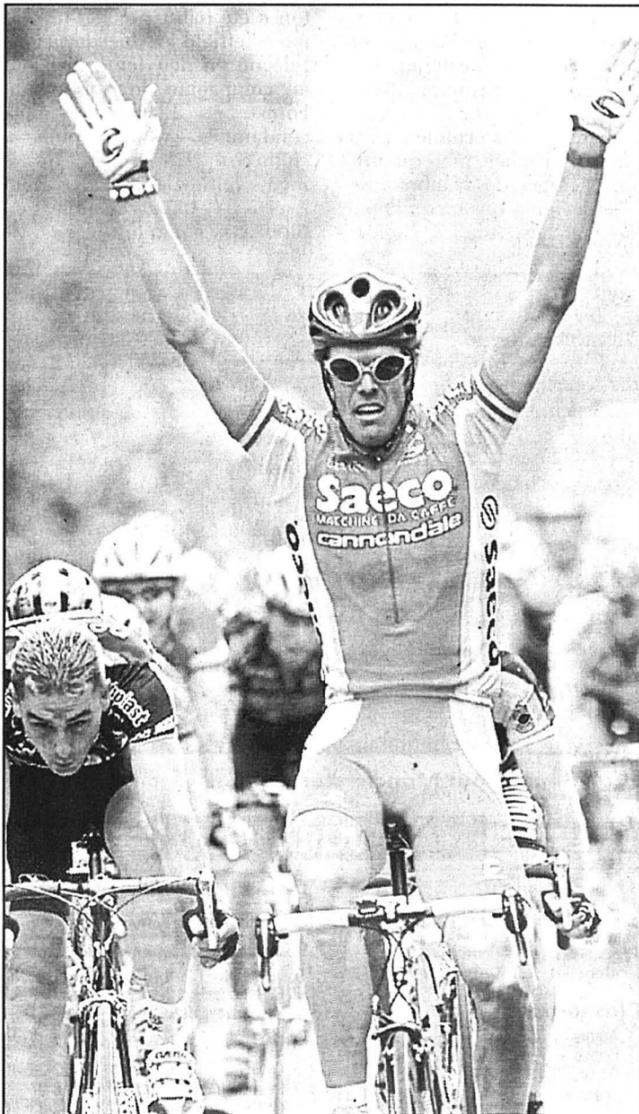
sionné: Saeco. Cipollini et sa garde rouge ont été extraordinaires, faisant une éclatante démonstration de tactique et de force. Ils ont réussi à déléguer un équipier dans les échappées les plus dangereuses, Roberto Petito samedi, Gian-Matteo Fagnini hier. En procédant de la sorte,

ils brouillaient le jeu de leurs adversaires.

Et si la descente, périlleuse, du premier jour les empêchait de mener le sprint à leur guise, ils «remettaient les pendules» à l'heure hier à Catane en emmenant «Super-Mario» de façon phénoménale.

Au plan individuel, Pascal Richard a été l'un des meilleurs. Le champion olympique, dans son élément lorsqu'il fait chaud (38 degrés hier au départ de Noto), se rapproche sûrement de sa meilleure condition.

Il aurait pu marquer des points samedi si l'hamornie avait régné au sein du groupe d'échappés dont il faisait partie à 40 km de l'arrivée. Puis hier, capitaine de route de l'équipe Mobilvetta, celle du porteur (provisoire) du maillot rose Ivan Quaranta, il montrait l'exemple lorsque la poursuite s'organisait en assurant quelques relais qui faisaient mal aux jambes à bien des coureurs dans le peloton./si



Mario Cipollini: et de 26 victoires au Giro. photo Keystone

## Classements

**82e Giro, première étape Agrigento - Modica (175 km):** 1. Quaranta (It), 4 h 38'51" (37,675 km/h), 12" de bonification. 2. Blijlevens (Ho), 8" bon. 3. Cipollini (It) 4) bon. 4. Trenti (It) 3" de bon. 5. Vainsteins (Let), 2" de bon. 6. Missaglia (It), 1" de bon. 7. F. Guidi (It). 8. Fontanelli (It). 9. Edo (Esp). 10. Leoni (It). Puis les Suisses: 15. Camenzind. 38. Richard. 83. Zülle. 114. Puttini, tous m.t.

**Deuxième étape, Noto - Catania (133 km):** 1. Cipollini (It), 3 h 18'12" (40,262 km/h), 16" de bonification. 2. Blijlevens (Ho), 8" de bon. 3. Pieri (It), 4"

de bon. 4. Missaglia (It). 5. Quaranta (It). 6. Gentili (It). 7. F. Guidi (It). 8. Fagnini (It). 9. Balducci (It). 10. Noé (It). **Puis les Suisses:** 23. Camenzind. 82. Puttini. 87. Zülle, tous m.t. 152. Richard à 3'00". 157 classés.

**Général:** 1. Cipollini (It) 7 h 56'43". 2. Blijlevens (Ho) à 4". 3. Quaranta (It) à 8". 4. Apollonio (It) à 14". 5. Pieri (It) à 16". 6. Valotti (It). 7. Fagnini (It) m.t. 8. Missaglia (It) à 20". 9. F. Guidi (It). 10. Edo (Esp). **Puis les Suisses:** 17. Camenzind, 87. Zülle. 98. Puttini, m.t. que Pieri. 134. Richard à 3'20"/si

## Aveu Daniel Baal parle d'un échec total

La Fédération française de cyclisme a échoué dans sa lutte contre le dopage, reconnaît son président, Daniel Baal, dans un entretien publié par «L'Humanité hebdo». «Mais cet échec est aussi celui de toutes les fédérations nationales, de toutes les fédérations internationales, du Comité international olympique et de tous les Etats, y compris de l'Etat français qui, malgré une succession de lois depuis 30 ans, n'est jamais arrivé à juguler le problème» a déclaré ce dirigeant qui a définitivement abandonné la langue de bois et qui se trouve au centre de l'actualité du dopage. «C'est le même échec que celui que nos

sociétés peuvent rencontrer dans les domaines de la délinquance ou de la toxicomanie. C'est pour cela qu'il ne s'agit pas uniquement de l'échec du pouvoir sportif» a poursuivi Daniel Baal, élargissant le débat.

Opposé cependant à l'interdiction de la pratique du sport de haut niveau en France, Daniel Baal l'est aussi à l'annulation du Tour de France. «Si l'on considère qu'aujourd'hui une grande majorité du peloton français est redevenue saine, pourquoi devrions-nous sanctionner ces gens-là alors qu'ils ont fait la démarche pour s'en sortir?» se demande-t-il. /si

## Tour de France 99 Les assurances de Killy

Malgré les enquêtes judiciaires, les interpellations et les mises en examen, le Tour de France 99 aura bien lieu. Jean-Claude Killy, le patron de la Société du Tour de France, l'a réaffirmé hier. «Pourquoi pénaliser les coureurs qui font normalement leur travail? Pourquoi pénaliser le Tour qui n'est pas concerné, a déclaré Killy. Par ailleurs nos sponsors tiennent le coup. Ils nous ont donné jusqu'après cette édition 99 pour convaincre.»

Le cas de Richard Virenque sera tranché le 16 juin. «S'il ne répond pas aux critères du règlement, malheureusement il ne pourra pas participer, a expliqué Jean-Claude Killy. Je dis malheureusement, parce qu'en décembre dernier, j'avais essayé de le convaincre de changer sa stratégie de défense. Il aurait eu à faire face à une sanction sportive, pas autre chose. Maintenant il est tombé dans l'entonnoir et toute la profession commence à se retourner contre lui.» /ap

## BRÈVES

### BASKETBALL

#### Double défaite suisse

Vingt-quatre heures après s'être inclinée face à la Slovaquie (51-45), l'équipe féminine de Suisse a subi deux nouveaux revers pour ses dernières rencontres amicales disputées à Portoroz, dans l'ex-république yougoslave, face à la Slovaquie. Elle s'est inclinée 83-35 (41-18) puis 65-56 (35-35). La prochaine échéance pour l'équipe de Pierre Vanay se déroulera en Hollande, à Almere, pour le compte du tournoi de qualification aux éliminatoires de l'Euro 2001 (19-23 mai). /si

#### Fausto Maifredi élu

Le président de la Fédération italienne, Fausto Maifredi, a été élu à la présidence de la Conférence européenne de la Fédération internationale (FIBA) lors de la 44e Conférence des fédérations européennes, à la Vallette dans l'île de Malte. Maifredi succède à Gianni Petrucci, récemment élu président du Comité olympique italien. /si

### BADMINTON

#### Encore la Chine

La Chine a remporté à Copenhague son troisième titre par équipes d'affilée, en battant en finale le Danemark 3-1, lors de la sixième et dernière journée des championnats du monde. La Chine est la première nation à conquérir trois couronnes mondiales consécutivement. Le Danemark, qui participait à sa première finale, a manqué l'occasion de devenir le premier pays non asiatique à remporter le trophée mondial. /si

### HIPPISME

#### Baumgartner sacré

Walter Baumgartner a remporté le titre national d'endurance, à Biasca. Le Bernois, qui montait «Vil-

lain II», s'est imposé avec huit minutes d'avance sur Hansjörg Bendiner et 33 sur Christine Vogel à l'issue d'un parcours de 133 km. /si

#### Mändli battu

Beat Mändli ne s'est incliné que devant le double champion d'Europe allemand Ludger Beerbaum lors du Grand Prix du CSI de Hambourg. Le Thurgovien, deuxième avec son hongre de 11 ans «Andros de Bellevue», est le seul cavalier - en compagnie de l'Allemand - à avoir réussi un sans-faute. Mais le champion de Suisse en titre a concédé 2"14 de plus que l'ainé des Beerbaum. Le Hollandais Jeroen Dubbeldam a pris la troisième place. /si

### FOOTBALL

#### Verlaat veut partir

Le libero hollandais Frank Verlaat, ex-sociétaire de Lausanne, veut quitter le VfB Stuttgart, peut-être pour retourner à l'Ajax Amsterdam, en dépit d'un contrat valable jusqu'en juin 2000. Verlaat, 31 ans, sélectionné une fois dans l'équipe des Pays-Bas, était arrivé en 1995 à Stuttgart en provenance d'Auxerre. /si

#### Del Piero va mieux

L'attaquant international de la Juventus, Alessandro Del Piero, a disputé samedi son premier match d'entraînement près de six mois après avoir été victime d'une blessure aux ligaments croisés du genou gauche qui avait stoppé sa saison en novembre. L'Italien, applaudi par ses coéquipiers à son entrée sur le terrain, a joué 15 minutes et marqué un but. /si

#### Djorkaeff en a marre

L'international français de l'Inter, Youri Djorkaeff, a annoncé qu'il ne jouera plus la saison prochaine sous les couleurs interistes. Son départ semblait dans l'air depuis plusieurs

semaines déjà et il ne paraissait pas figurer dans les projets de Marcello Lippi, le prochain entraîneur de l'Inter Milan. /si

### VTT

#### Blatter cinquième

La Zurichoise Barbara Blatter (28 ans) a pris le cinquième rand de l'épreuve Coupe du monde de cross country de Plymouth, remportée par l'Espagnole Margarita Fullana. Elle a du même coup signé le meilleur résultat de sa carrière en Coupe du monde. /si

### LUTTE

#### Martinetti éliminé

David Martinetti (Martigny), le troisième et dernier Suisse en lice aux championnats d'Europe de lutte gréco-romaine à Sofia, a été éliminé au deuxième tour. Le Valaisan, engagé dans la catégorie des 85 kg, a été battu par le champion olympique turc de 1996, Hamza Yerlikay, sur le score de 10-0. /si

### ORIENTATION

#### Berger vainqueur

Monte Penegal (It). Première épreuve qualificative pour les championnats du monde. Messieurs (4,5 km, 160 m dénivelé, 12 postes): 1. Alain Berger (Neuchâtel) 26'20". Deuxième épreuve. Messieurs (12,2 km, 700 m dénivelé, 28 postes.): 4. Alain Berger (CO Chenau) 1 h 41'31"/si

### PATINAGE ARTISTIQUE

#### Stojko change d'entraîneur

Le triple champion du monde canadien Elvis Stojko a décidé de se séparer de son entraîneur Doug Leigh, qui en avait fait également au cours des 14 dernières années un double médaillé d'argent olympique et un quintuple champion canadien. /si

## Locarno Florian Ludi en évidence

Trois jours après avoir décroché le titre cantonal sur route à Aigle, Florian Ludi a confirmé sa forme actuelle. Hier à Locarno, le Vaudruzien a obtenu une brillante neuvième place dans une course élite sur route.

Longue de 146,4 km, l'épreuve tessinoise s'est jouée en deux temps. Sur les premiers contreforts du Monte Ceneri placé après septante kilomètres environ, un groupe de seize coureurs faussait compagnie au peloton principal. «Comme toutes les principales formations étaient représentées à l'avant, nous avons pu nous détacher», racontait hier, Florian Ludi. Au fil des kilomètres et des bosses, le groupe de tête perdait cinq unités. Dans la dernière difficulté du parcours située à 5 km de l'arrivée, le jeune Tessinois Patrick Calcagni plaçait un démarrage auquel personne ne pouvait répondre. Sur la ligne, le Luganais devançait ses camarades d'échappées de 55 secondes. Derrière, Roland Schätti (Oetwil am See) remportait le sprint pour la deuxième place, devant Jean Nuttli (Kriens). «Comme je ne suis pas un grand sprinter, j'ai dû me contenter de la neuvième place, ajoutait Florian Ludi. Après mon treizième rang à Fribourg dans une précédente course élite, ce résultat me satisfait amplement. Comme jeudi passé à Aigle, j'avais vraiment de bonnes jambes.» De bon augure pour la suite de la saison...

Autres régionaux présents au Tessin, Laurent Reuche (VC Vignoble) - davantage adepte de VTT - et Frédéric Grass (VC Edelweiss) se sont classés respectivement 30e et 33e à 9'30" du vainqueur./réd.

### Classements

Locarno. Course sur route (146,4 km): 1. Patrick Calcagni (Lugano) 3h35'07" (moyenne: 40,833 km/h). 2. Roland Schätti (Oetwil am See) 0:55. 3. Jean Nuttli (Kriens). 4. Christian Eminger (Aut/Bâle). 5. Milovan Stanic (Reigoldswil). 6. Rubens Bertogliati (Lugano). 7. Hugo Jenni (Entlebuch). 8. Reto Bergmann (Bolligen). 9. Florian Ludi (Aigle). 10. Massimiliano Razzari (It), tous m.t. Puis: 30. Laurent Reuche (La Chaux-de-Fonds) à 9'30". 33. Frédéric Grass (Les Bois) m.t./si./réd.

## TOUS AZIMUTS

### Montgomery dauphin

L'espoir de la formation Post Swiss Team, Sven Montgomery, a pris la deuxième place de la Classique OBV, disputée sur quatre étapes en Autriche. Au classement final, le coureur suisse concède 31 secondes sur le vétéran italien Maurizio Vandelli, vainqueur en solitaire de la dernière étape à Hochkar. /si

### La Paix à Wesemann

L'Allemand Steffen Wesemann (Telekom), 28 ans, a remporté pour la quatrième fois la Course de la Paix, dont c'était la 52e édition, couronnant son succès final par une victoire au sprint dans la dixième et dernière étape, Erfurt - Magdebourg (169 km). /si

### Dominguez s'impose

L'Espagnol Juan Carlos Dominguez (Vitalicio) a remporté le Tour des Asturies au terme de la sixième et dernière étape, disputée sur 165 km entre Cangas del Narcea et Oviedo et gagnée par l'Italien Fabio Roscioli. Les Ibériques Roberto Laiseka et Fernando Escartin ont complété le podium. /si

### Français opposés

Deux tiers des Français sont opposés à l'annulation du Tour de France en raison des affaires de dopage, selon un sondage réalisé par l'institut IFOP. En revanche, 73% des personnes interrogées se disent favorables à l'interdiction du Tour 99 aux coureurs soupçonnés d'avoir eu recours à des produits dopants. Ils sont même 44% à y être tout à fait favorables. Enfin, dans l'hypothèse de l'absence de certains grands champions, 41% des personnes interrogées seraient moins intéressées par l'épreuve, 28% feraient montre d'un intérêt plus marqué et pour 25%, cela ne changerait rien. /si

## CLASSEMENTS

## Messieurs

100 m: 1. Patrick Clerc (FR) 10''94. 2. Patrick Bachmann (NE) 11''11. Puis: 11. Hervé Rebetez (JU) 11''73.

200 m: 1. Patrick Clerc (FR) 21''61. Puis: 3. Patrick Bachmann (NE) 21''95. 6. Raphaël Monachon 22''81.

400 m: 1. Laurent Clerc (GE) 47''01. Puis: 4. Steve Gurnham (NE) 49''50. 6. Gregory Gerber (JU) 52''90.

800 m: 1. Steve Gurnham (NE) 1'54''50. Puis: 3. Louis Heyer (JU) 1'55''24.

1500 m: 1. Pierre Ramuz (VS) 3'54''43. Puis: 3. Gilles Simon-Vermot (NE) 3'56''01. 5. Jérôme Schaffter (JU) 4'03''53.

3000 m: 1. Imeri Sami (GE) 8'32''82. 2. Christophe Stauffer (NE) 8'37''82. 3. Yann Orlandi (JU) 8'39''42.

110 m haies: 1. Raphaël Monachon (JU) 14''32. Puis: 5. Fabian Perrot (NE) 16''18.

400 m haies: 1. Patrick Fueri (VD) 54''84. Puis: 4. Raynald Vaucher (NE) 57''87.

Hauteur: 1. Nader El Faleh (NE) 2,04 m. Puis: 6. Alain Bigler (JU) 1,70 m.

Perche: 1. Stéphane Cortat (JU) 4,40 m. 2. Yves Hulmann (NE) 4,20 m.

Triple saut: 1. Sébastien Bérard (VS) 14,18 m. Puis: 5. Nader El Faleh (NE) 13,13 m. 6. Luc Scherrer (JU) 12,23 m.

Longueur: 1. P-André Bettez (VD) 7,15 m. 2. Julien Fivaz (NE) 7,13 m. 3. Olivier Berger (NE) 7,04 m. 4. Hervé Rebetez (JU) 6,96 m.

Poids: 1. José Delémont (NE) 15,66 m. Puis: 3. Marc Pasquier (JU) 14,14 m.

Disque: 1. José Delémont (NE) 44,20 m. 2. Anouck Raccordon (JU) 42,85 m.

Javelot: 1. Régis Vicquerat (VD) 57,07 m. Puis: 3. Alain Bigler (JU) 52,93 m. 5. Yves Hulmann (NE) 51,29 m.

Marteau: 1. Christophe Kolb (NE) 58,15 m. Puis: 4. Frédéric Balmer (JU) 32,87 m.

4 x 100 m: 1. Valais 41''82. Puis: 4. Neuchâtel (El Faleh/Bachmann/Berger/Fivaz) 42''75. Jura, disqualifié.

## Dames

100 m: 1. Carine Nkoué (NE) 12''26. Puis: 5. Emmanuelle Führmann (JU) 13''00.

200 m: 1. Carine Nkoué (NE) 25''03. 2. Noémie Sauvage (JU) 25''37.

400 m: 1. Corinne Simasotchi (VD) 56''21. Puis: 4. Joanne Scheibler (NE) 61''91. 6. Anita Niedegger (JU) 73''69.

800 m: 1. Christina Caruzzo (VS) 2'13''47. Puis: 5. Laurence Donzé (NE) 2'21''90. 6. Patricia Rieder (JU) 2'29''03.

1500 m: 1. Nadine Imoberdorf (VS) 4'52''73. Puis: 5. Delphine Anderegg (NE) 5'03''78. 6. Delphine Schuewer (JU) 5'37''45.

3000 m: 1. Séverine Vouillamoz (VS) 10'21''38. Puis: 3. Natalie Perrin (NR) 11'08''83. 5. Florence Staehli (JU) 12'24''39.

3000 m marche: 1. Christine Celant (VD) 15'31''90. 2. Nathalie Fahrni (NE) 16'53''00. Puis: 6. M.-Th. Sauvage (JU) 25'27''00.

100 m haies: 1. Nadja Waeber (FR) 14''11. Puis: 3. Françoise Lachat (JU) 15''49. 4. Dejana Cachot (NE) 15''76.

400 m haies: 1. Nastia Doessegger (VD) 63''36. 2. Sylvie Rohrer (JU) 67''89.

Hauteur: 1. Nelly Sébastien (NE) 1,71 m. Puis: 6. Sylvie Rohrer (JU) 1,60 m.

Perche: 1. Marie Clauser (GE) 2,80 m. Puis: 4. Alexa Domini (NE) 2,20 m. 5. M.-Claude Fähndrich (JU) 2,00 m.

Longueur: 1. Emmanuelle Devaud (GE) 6,21 m. Puis: 3. Alexa Domini (NR) 5,58 m. 5. Sylvie Marquis (JU) 5,37 m. 6. Juliane Droz (Olympic) 5,61 m.

Triple saut: 1. Dejana Cachot (NE) 11,87 m. Puis: 5. Fanny Herrmann (JU) 9,66 m.

Poids: 1. Noémie Sauvage (JU) 11,43 m. Puis: 4. Pétronille Bendit (NE) 9,61 m.

Disque: 1. Laurence Locatelli (NE) 43,62 m. Puis: 6. Sylvia Corciulo (JU) 23,13 m.

Javelot: 1. Sylvie Dufour (VD) 36,76 m. Puis: 3. Pauline Amezdroz (NE) 29,73 m. 5. Laurence Macquat (JU) 27,92 m.

Marteau: 1. Laurence Locatelli (NE) 48,42 m. Puis: 3. M.-C. Fähndrich (JU) 27,35 m.

4 x 100 m: 1. Genève 48''14. 2. Jura (Sauvage/Führmann/Marquis/Lachat) 48''68. 3. Neuchâtel (Cachot/Nkoué/Domini/Droz) 48''73.

Classement final: 1. Neuchâtel 160 points. 2. Vaud 140. 3. Fribourg 139. 4. Valais 131. 5. Jura 112. 6. Genève 104./réd.

# Athlétisme Les Neuchâtelois grands dominateurs à Delémont

**Le traditionnel match romand d'athlétisme s'est déroulé dans de bonnes conditions sur le stade de La Blancherie à Delémont. Encore rarement jusqu'ici, l'équipe neuchâteloise n'avait présenté une telle homogénéité. Les représentants du CEP Cortaillod et de l'Olympic s'étaient unis pour convoier la victoire finale.**

La suprématie neuchâteloise a été totale pour l'occasion puisque, outre la victoire finale, les filles et les gars ont gagné leur match. Avec onze victoires, les représentants de l'ANA ont été les plus efficaces devant les Valaisans qui n'ont empêché que sept succès.

Fait à relever, l'équipe genevoise alignait ses prestigieux internationaux Kevin Widmer, Laurent Clerc et Corinne Simasotchi. Sur son territoire, l'équipe jurassienne n'a comptabilisé que trois victoires par son international

Raphaël Monachon, Stéphane Cortet et Noémie Sauvage au jet du poids. L'association jurassienne a toutefois pu éviter le dernier rang qui revient presque chaque année à la formation genevoise incomplète.

## Delémont, la totale

Le lanceur du Littoral José Delémont avait le bras sûr en signant deux victoires au poids et au disque, assorties d'une progression de saison. L'athlète des Planchettes, Laurence Locatelli, n'avait pas de souci à se faire au marteau, mais elle a regretté la rugosité du cercle avant de remporter de belle manière le lancer du disque avec une nette progression de saison. Proche de la perfection technique Christophe Kolb se retrouvait dans la même constatation que sa camarade de l'Olympic. Encore dans les lancers, relevons la belle prestation de la très jeune Pauline Amezdroz, des Geneveys-sur-Cof-

frane, au javelot où elle ratissa des points précieux.

## Droz qualifiée

Autre point fort des Neuchâtelois, les sauts où Nelly Sébastien a logiquement remporté son concours à la hauteur. Cette constatation ne s'adresse pas à Nader El Faleh, vainqueur particulièrement fringant du saut en hauteur avec un record personnel à 2,04 m. Il fut même tout près de maîtriser une barre à 2,08 m. L'intérêt à suivre ce sauteur durant la saison n'en sera que plus vif.

En délicatesse avec son élan, la cépiste Dejana Cachot n'en a pas moins déclassé ses rivales du triple saut avec plus d'un mètre de marge. Bien que deuxième du saut en longueur, Julien Fivaz disait retrouver progressivement ses sensations, alors que Olivier Berger a fait figure honorable sans toutefois utiliser son potentiel. Quant à Yves Hulmann, il fut l'équipier modèle qui disputa deux concours à la fois: perche et javelot; satisfaisant sans doute le premier. Mesurée à 5,61 m en longueur, la Chaux-de-Fonnière Juliane Droz s'est qualifiée pour les championnats suisses seniors et fait figure de candidate aux Européennes des cadettes au Danemark.

En sprint, Carine Nkoué s'est imposée tant sur 100 m que sur 200 m, avant de mettre tout son talent au service du relais 4 x 100 m excel-



Carine Nkoué (à droite): deux belles victoires sur 100 et 200 m. photo a-Leuenberger

## Stauffer surprenant

Grand animateur du Tour du canton, Christophe Stauffer était venu à Delémont renforcer l'homogénéité de l'équipe en s'alignant sur 3000 mètres. Sa participation a été intéressante et pleine de réussite avec un record personnel de bonne valeur, acquis devant des cou-

reurs comme le Jurassien Orlandi et le Vaudois Oliveira réputés sur le plan national. Nul doute que Christophe Stauffer peut se faire sur piste une réputation aussi enviable que celle qu'il a déjà acquise sur les routes.

RJA

# Gymnastique rythmique Mission accomplie pour les régionales

**Superbe prestation des gymnastes neuchâteloises engagées ce week-end en demi-finale du championnat de Suisse. Elles ont réussi l'exploit de toutes se qualifier pour la finale qui aura lieu les 12 et 13 juin dans la même halle Omnisports, mais cette fois avec un autre sport élite de la FSG, le trampoline.**

C'est devant un public enthousiasme que les septante-trois individuelles et les cinquante-cinq gymnastes des ensembles ont présenté un magnifique spectacle plein de grâce, de mouvements et de maîtrise des engins GR que sont le ruban, le ballon, la corde, le cerceau et les massues.

Dans la plus haute catégorie, seniors A, Nadia Lutz

(Biasca) a confirmé ses résultats du tournoi international de Berne et est prête pour les championnats d'Europe de Budapest. Pour l'instant Nadia Lutz n'a pas de concurrence au niveau suisse et c'est dommage. En senior B (gymnastes des sociétés), Orane Suter du club local a une fois de plus effectué quatre magnifiques exercices, remportant sa catégorie avec 62,017 points. Au ruban, elle s'est même payé le luxe d'obtenir le deuxième meilleur résultat (16,567), catégorie A et B confondues, derrière l'incontournable Nadia Lutz (17,650).

En juniors A, la bataille entre deux filles du cadre national Alessia Pfeiffer (Brugg) et Elia Aymon (Sion-Femina), a été très disputée. Cette fois,

Alessia Pfeiffer a été la plus régulière et remporte la première place avec des exercices de très bon niveau. En juniors B, Alessandra Botta (Locarno) a obtenu les notes les plus hautes à tous les engins présentés. Avec un total de 46,500 points, elle devance Julie Thüring de Holbein (BS) et Victoria Gisiger de GR-Neuchâtel, remarquable médaillée de bronze. Victoria Gisiger a réalisé une excellente compétition en sachant rester régulière autant à la corde qu'au cerceau et aux massues. La bonne nouvelle nous vient de la Neuchâteloise Marie-Eve Calame qui a lutté pour parvenir au difficile dixième rang, synonyme de qualification pour la finale. Marie-Eve Calame réalise un véritable exploit, vu qu'elle n'est en caté-

gorie juniors que pour la première année.

## Rendez-vous en juin

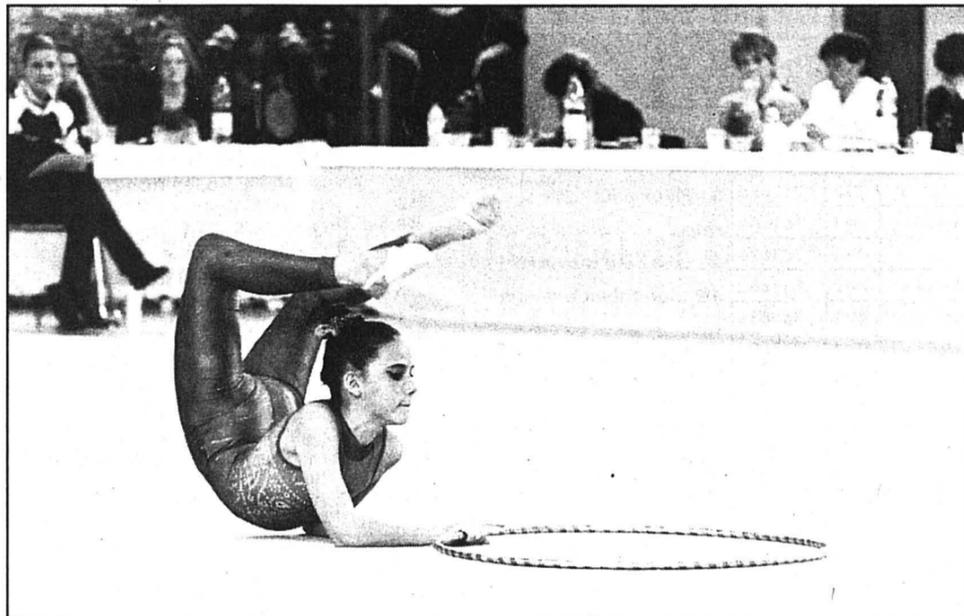
En jeunesse, pas de surprise, la favorite s'est imposée, Simone Merckli de Holbein (BS) s'est classée devant Laura Bernardi et Lisa Tachelli, toutes deux de Biasca. Au total douze filles jeunesse se sont qualifiées dans cette catégorie où la relève montre de belles perspectives d'avenir. Là, il n'y avait pas de Neuchâteloises représentées. Les connaisseurs ont pu alors apprécier le passage des ensembles. En juniors, l'on aurait pu croire samedi que les rubans étaient vivants et avaient la fâcheuse habitude de faire des nœuds. Malgré quelques imperfections, le spectacle fut à la hauteur, et dimanche les prestations bien meilleures. Le cadre national s'est imposé en catégorie A alors que Bex remportait le concours B, devant.

GR-Neuchâtel s'approche lentement de la plus haute marche du podium, tandis que Gym Biel-Bienne monte également sur le podium. Trois-Chêne sera aussi à Neuchâtel les 12 et 13 juin.

L'ensemble national (seniors A) a présenté des exercices pleins de rythme et de grandes difficultés qui ont enchanté un public qui accompagnait les passages en tapant dans les mains. En maîtrisant toutes les difficultés, ce groupe peut avoir certainement des ambitions légitimes au championnat d'Europe.

En catégorie B, victoire de Gym Biel-Bienne, alors qu'Opfikon-Glattbrugg prend la deuxième place et Sion-Femina la troisième. Ces trois ensembles sont qualifiés pour la finale.

BHU



Marie-Eve Calame: un dixième rang synonyme de qualification pour la finale.

photo Leuenberger

## BRÈVES

## HOCKEY SUR GLACE

## Les Sabres bien placés

NHL. Coupe Stanley. Quarts de finale (au meilleur de sept matches). Conférence est: Buffalo Sabres - Boston Bruins 3-0. (les Buffalo Sabres mènent 3-1 dans la série). Toronto Maple Leafs - Pittsburgh Penguins 4-1 (Toronto Maple Leafs mène 3-2 dans la série). Conférence ouest: Dallas Stars - St Louis Blues 3-1 (les Dallas Stars mènent 3-2 dans la série)./si

## ATHLÉTISME

## Marathon: champions!

Le Saint-Gallois Bruno Heuberger et la Zurichoise Bernadette Meier-Brändli ont remporté les championnats suisses de marathon disputés à Winterthur. Heuberger s'est imposé dans le temps de 2 h 16'11". Champion de Suisse en 1997, Meier-Brändli a été créditée de 2 h 40'54"./si

## JEUX

## Sport-Toto

1 X 1 - X 1 2 - 1 X 2 - 1 1 X - 2

## Toto-X

2 - 4 - 8 - 12 - 18 - 24

## Loterie à numéros

2 - 3 - 9 - 17 - 42 - 44.

Numéro complémentaire: 32.

## Joker

058.924.

## GAINS

## Loterie à numéros

0 x 6	Jackpot
5 x 5 + cpl	Fr. 98.132,90
133 x 5	7882,80
8399 x 4	50.-
166.533 x 3	6.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 3.600.000.-	

## Joker

1 x 6	Fr. 643.384,40
5 x 5	10.000.-
56 x 4	1000.-
514 x 3	100.-
5078 x 2	10.-
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 300.000.-	

# Automobilisme Schumacher en tête de bout en bout à Monaco

Déjà gagnant il y a quinze jours à Imola, Michael Schumacher a signé une nouvelle victoire dans le championnat du monde de Formule 1 en s'imposant dans le Grand Prix de Monaco, quatrième manche de la saison, disputée sous un soleil radieux en Principauté.

Ferrari a réussi un sensationnel exploit - unique jusqu'ici pour la «Scuderia» - en obtenant le doublé grâce au deuxième rang décroché par Eddie Irvine, devant le champion du monde en titre, le Finlandais Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes).

En tête de bout en bout, Michael Schumacher a fêté sa deuxième victoire de la saison à Monaco, la 35e de sa carrière. Il s'est également imposé pour la quatrième fois sur le circuit monégasque, rejoignant ainsi sur les tablettes le Français Alain Prost. Seul le Brésilien Ayrton Senna (6 succès) et le Britannique Graham

Hill (5) ont fait mieux jusqu'ici dans les rues tortueuses de la Principauté.

Le pilote allemand du même coup a conforté sa position de leader du classement du Championnat du monde, où il compte désormais 26 points contre 18 à son coéquipier Eddie Irvine et 14 à Mika Hakkinen. Mais c'est surtout au niveau du classement des constructeurs que Ferrari a creusé l'écart: la «Scuderia» totalise désormais 44 points contre 20 seulement à McLaren-Mercedes.

## Ecart comblé

Ce triomphe de Ferrari à Monaco atteste bel et bien du fait que les bolides rouges ont refait leur retard sur les McLaren-Mercedes, grandes dominatrices du championnat du monde depuis deux saisons. Alors qu'à Imola, Michael Schumacher avait profité d'une sortie de route de son grand rival Mika Hakkinen pour l'emporter, il a cette fois gagné à la régulière. Le pilote

allemand, qui avait adopté la même stratégie de course à un seul arrêt que le Finlandais, a toujours mené la course.

## Tous les risques

Mieux même, Eddie Irvine, qui avait choisi de s'arrêter à deux reprises à son stand, a également pris le meilleur sur la seule McLaren-Mercedes à l'arrivée, celle du Britannique David Coulthard ayant été défaillante au 37e des 78 tours de la course. Il faut dire que Hakkinen a fait un «tout droit» au virage de Mirabeau dans son 39e tour, ce qui lui a fait perdre un temps précieux. Mais, même sans cet incident de course, la McLaren-Mercedes aurait été bien à la peine

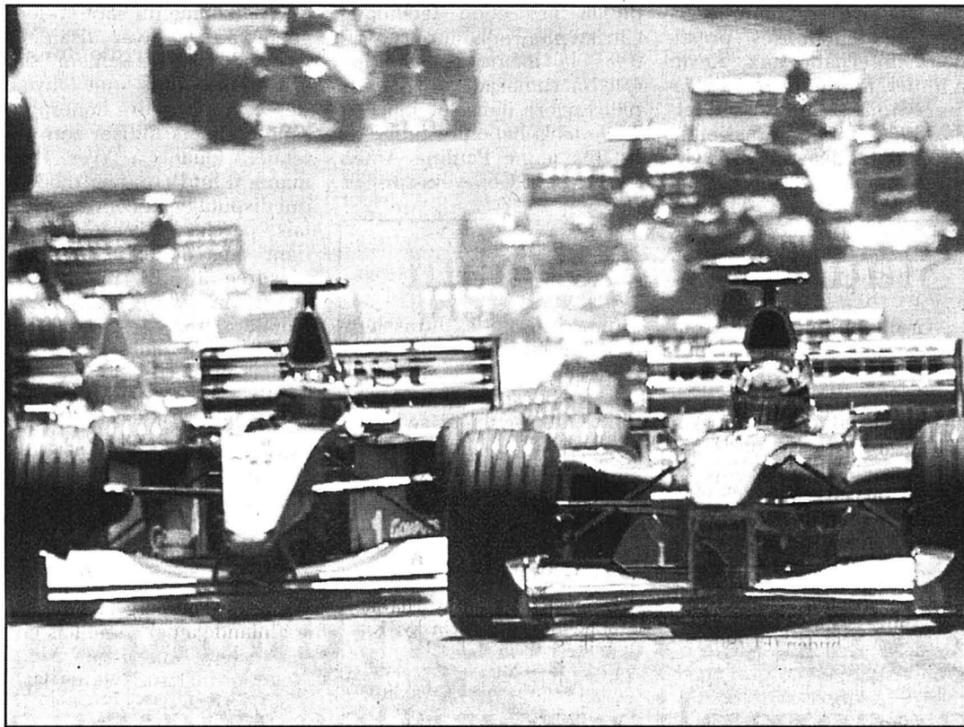
pour menacer des Ferrari impériales.

Sur ce circuit où les dépassements sont extrêmement problématiques, les deux pilotes Ferrari ont pris tous les risques au départ. C'est ainsi que Michael Schumacher est parvenu à prendre le meilleur sur Hakkinen, qui occupait la pole-position sur la grille de départ. Eddie Irvine en faisait de même aux dépens de Coulthard pour se hisser d'emblée en troisième position. La brève sortie de piste du Finlandais allait permettre au lieutenant de Schumacher de venir compléter ce doublé historique pour la «Scuderia».

Derrière ce trio majeur, la lutte a été chaude pour les

places d'honneur. Finalement, l'Allemand Heinz-Harald Frentzen (quatrième sur sa Jordan-Mugen Honda), l'Italien Giancarlo Fisichella (cinquième sur la Benetton-Supertec) et l'Autrichien Alexander Wurz (sixième sur la deuxième Benetton-Supertec) ont tiré leur épingle du jeu, marquant ainsi des points pour le championnat du monde.

Une fois de plus, les Sauber-Petronas ont déçu. Tant le Brésilien Pedro Diniz (au 49e tour) que le Français Jean Alesi (50e tour) sont en effet allés à la faute dans cette épreuve que seules huit voitures ont mené jusqu'à son terme./si



En prenant un meilleur départ que Mika Hakkinen (à gauche), Michael Schumacher a fêté sa deuxième victoire consécutive. photo Keystone

## Classements

Monte-Carlo. Championnat du monde de Formule 1. Grand Prix de Monaco: 1. M. Schumacher (All), Ferrari, 78 tours de 3,367 km = 262,626 km en 1 h 49'31''812 (143,864 km/h). 2. Irvine (Irl), Ferrari, à 30''476. 3. Hakkinen (Fin), McLaren-Mercedes, à 37''483. 4. Frentzen (All), Jordan-Mugen Honda, à 54''009. 5. Fisichella (It), Benetton-Supertec, à un tour. 6. Wurz (Aut), Benetton-Supertec. 7. Trulli (It), Prost-Peugeot. 8. Zanardi (It), Williams-Supertec, à deux tours. 9. Rubens Barrichello (Bré), Stewart-Ford, à sept tours.

## Championnat du monde

Pilotes (4 manches): 1. M. Schumacher (All) 26. 2. Irvine (Irl) 18. 3. Hakkinen (Fin) 14. 4. Frentzen (All) 13. 5. R. Schumacher (All) et Fisichella (It) 7. 7. Coulthard (GB) et Barrichello (Bré) 6. 9. Hill (GB) 3. 10. de la Rosa (Esp), Panis (Fr), Alesi (Fr) et Wurz (Aut) 1.

Constructeurs: 1. Ferrari 44. 2. McLaren-Mercedes 20. 3. Jordan-Mugen Honda 16. 4. Benetton-Supertec 8. 5. Williams-Supertec 7.

Puis: 7. Sauber-Petronas 1. Prochaine manche: Grand Prix d'Espagne, le 30 mai à Montmelo.

## Tennis Hingis expéditive

Quarante-deux minutes seulement ont suffi à Martina Hingis pour cueillir à Berlin le 23e titre de sa carrière. La No 1 mondiale s'est imposée 6-0 6-1 en finale devant la Française Julie Halard-Decugis (WTA 21).

En enlevant ce tournoi sans lâcher le moindre set, Martina Hingis a affiché clairement ses ambitions avant Roland-Garros, le seul tournoi du Grand Chelem qui ne figure pas à son palmarès.

«Pour Paris, la situation me semble assez claire: il y aura quatre favorites, les sœurs

Williams, Mary Pierce et moi. Elles auront la puissance pour elles. Moi, ma tête...» soulignait-elle après sa victoire. A Berlin, Martina Hingis est montée en régime au fil des tours. «J'ai joué de mieux en mieux au cours de la semaine, lançait-elle. Si je parviens à conserver à Paris le niveau de jeu qui était le mien en finale, je peux être confiante».

En gagnant 22 des 23 premiers points de cette finale, Martina Hingis a réalisé un début de match parfait. Bien trop tendue, la Française ne marquait que cinq points dans le premier set. Dans le second, elle pouvait sauver

l'honneur au onzième jeu de cette finale.

A la faveur de ce titre, le quatrième qu'elle remporte cette année après Melbourne, Tokyo et Hilton Head, Martina Hingis consolide sa première place mondiale. Elle compte dorénavant une avance de 546 points sur l'Américaine Lindsay Davenport, qui se remet d'une blessure à la hanche.

## Résultats

Berlin. Tournoi WTA. Demi-finales: Hingis (S/1) bat Sanchez (Esp/4) 6-4 6-0. Halard-Decugis (Fr) bat Dragomir (Rou) 6-2 6-2. Finale: Hingis (S/1) - Halard-Decugis (Fr). 6-0 6-1./si

## Patty Schnyder Nouvel entraîneur

Patty Schnyder a engagé un nouveau coach en la personne de l'Américain Brad Dancer. Agé de 25 ans et originaire du Michigan, Brad Dancer accompagnera la Bâloise ces trois prochaines semaines, à Madrid et à Paris. A l'issue de Roland-Garros, Patty Schnyder et son nouveau mentor feront un premier bilan avant d'envisager un contrat à plus long terme.

C'est Mary Pierce qui lui a recommandé Brad Dancer, qui est un ami de son coach Michel de Jong. Avant d'être engagé par Patty Schnyder, Brad Dancer avait travaillé avec deux

joueuses sud-africaines, Joannette Kruger et Mariaan De Swardt. Il s'est également occupé de la Croate Mirjana Lucic.

L'engagement de Brad Dancer survient à un moment clé dans la saison de Patty Schnyder. A Madrid, où elle avait remporté le titre l'an passé, et à Paris, où elle s'était qualifiée pour les quarts de finale, la Bâloise de Bortminger devra défendre 538 points WTA. Si elle devait s'incliner très tôt dans ces deux tournois, elle pourrait perdre sa place parmi les vingt meilleures tenniswomen mondiales./si

## Rallye Hotz/Calame continuent

C'est avec une facilité presque déconcertante que Grégoire Hotz et son fidèle navigateur Etienne Calame ont remporté le classement helvétique de leur deuxième rallye de la saison.

Après le Jura, c'est le Tessin qui a souri au duo de la Renault Mégane. Hotz et Calame ont mené une course toute de régularité, tentant, sans plus, de s'approcher de leur étalon, le champion en titre Cyril Henny, qui roule sous licence française et n'entre donc pas en ligne de compte pour le titre suisse. «Compte tenu de nos moyens, nous ne pouvons nous permettre d'aller à la faute» expliquait le pilote neuchâtelois. «On est tout de même monté d'un cran» se réjouissait le navigateur.

Très proche (1 seconde) du meilleur temps dans quelques épreuves chronométrées, les deux compères peuvent être contents de leur week-end tessinois. «Supercontents même» renchérisait Etienne Calame, tout sourire. «Rapidement devant notre principal contradicteur pour le titre (réd. le Vaudois Aebi), nous avons profité de tester les réglages de notre voiture» précisait encore Grégoire Hotz. Il est vrai que la couronne nationale reste l'objectif principal des Fleurisans, bien décidés à accrocher leur premier titre au terme de la saison. «Nous devons continuer à apprendre, sans trop vouloir chercher l'impossible exploit» ajoutait sagement Hotz qui se refuse à admettre que le championnat est d'ores et déjà joué: «Au rallye des Alpes vaudoises, fin juin, Aebi sera dans son jardin, rien n'est fait.»

Classés deuxième, derrière l'intouchable Cyril Henny, Hotz et Calame ont donc fait le plein de points et pris, malgré tout, une sérieuse option sur la médaille d'or finale. A 120 secondes du vainqueur, ils laissent Gilles Aebi à plus de deux minutes. La pression est incontestablement dans le camp adverse et c'est de bon augure.

## Classements

Mendrisio. Rallye ASAT, 2e manche du championnat suisse: 1. Henny-Brand (Peugeot 306 Maxi) 1 h 18'26. 2. Hotz-Calame (Renault Mégane Maxi) à 2'00. 3. Kessel-Bernasconi (Subaru Impreza) à 2'15''. 4. Ogliari-Bottinelli (Toyota Celica GT) à 3'39''. 5. Aebi-Aebi (Peugeot '306 Maxi) à 4'04''.

Championnat suisse (après 2 manches): 1. Hotz 70. 2. Studer 54. 3. Sieber 36. 4. Aebi 29. 5. Strasser-Woodtli 25. frl-si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
Demain à Auteuil, Prix Gaston Branère (haies, Réunion I, course 4, 3600 m, 15 h 40)	1 Kiss-Cool	70	X. Hondier	N. Rossio	14/1	0o0o0o	3 - Il était si proche du but.	Notre jeu 3' 9' 2' 16 15 11 12 6	Hier à Longchamp, Prix du Bel-Air (le 20 «Melody-Rose» non-partant). Tiercé: 6-8-4. Quarté+ dans l'ordre: 18.941,80 fr. Dans un ordre différent: 1325,20 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 66,60 fr. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 102.- Dans un ordre différent: 20,40 fr. Quarté+ dans l'ordre: 185,60 fr. Dans un ordre différent: 23,20 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 6.- Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 970.- Dans un ordre différent: 19,40 fr. Bonus 4: 12,60 fr. Bonus 3: 4,20 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 14.- Samedi à Vincennes, Prix du Rouergue. Tiercé: 17-10-1. Quarté+: 17-10-1-2.
	2 Le-Malermontois	70	B. Helliet	A. Hosselet	11/6	6o2o4o	9 - Pieux peut tenir son rôle.	*Bases Coup de poker 16	
	3 Dustar	69,5	D. Vincent	E. Lellouche	9/2	2o0o2o	2 - Une bête à sauter.	Au 2/4 3-9	
	4 Kotkijet	69	A. Léo	J.-P.-J. Dubois	13/1	1o1oAo	16 - Son talent est bien réel.	Au tiercé pour 16 fr 3-9	
	5 Darastan	68,5	J.-L. Guillochon	C. Diard	9/1	3o3o2o	15 - Mérite mieux qu'un accessit.	Le gros lot 3	
	6 Al-Boustane	67	N. Ouakli	J.-P. Gallorini	19/2	6o1o5o	11 - Anne-Sophie nous comblerait.	4	
	7 Cambur	67	C. Clément	R. Seibert	19/1	3o0o3o	12 - Gallorini, acte I.	5	
	8 Menhir	67	T. Dal Bacon	A. Hosselet	15/1	0o2o0o	6 - Gallorini, acte II.	12	
	9 Rockeby-Basie	67	C. Pieux	J. Ortet	6/1	3o1o3o	LES REMPLAÇANTS:	6	
	10 Heretic	66,5	P. Marsac	G. Cherel	12/1	2o3o6o	4 - Un nouvel échelon?	15	
	11 Jumping-Jack-Flash	66,5	A.-S. Madelaine	J. Lesbordes	14/1	6o0o0o	5 - Sa forme est remarquable.	11	
	12 Justinien	66	T. Majorcnyk	J.-P. Gallorini	11/1	5o3o0p			
	13 Herczeg	65	J.-Y. Beaurain	B. Sécly	13/1	1p0p2p			
	14 Passy	65	D. Bressou	J. De Balanda	8/1	5o1o7o			
	15 Schampus	65	F. Benech	P. Demercastel	19/2	4o4o4o			
	16 Imaginaire	64	P. Chevalier	M. Rolland	18/1	6o6oAo			
	17 Jonquille-De-Balme	64	T. Labatut	A. Rudelin	22/1	To6o2o			
	18 Top-D'Ans	63	E. Michel	A. Hosselet	20/1	7o2o0o			



Seule la liste officielle du PMU fait foi

## FESTIVAL DE CANNES

## La tristesse du président

S'il se déclarait globalement satisfait de ces Mondiaux en quittant Lillehammer, René Fasel se montrait plus nuancé sur certains points, la fréquentation des patinoires notamment (175.000 spectateurs pour l'ensemble des 49 matches, soit quelque 50.000 de moins que l'année dernière en Suisse). «Nous avons attribué ce tournoi à la Norvège dans la foulée des Jeux olympiques de Lillehammer et c'était vraisemblablement une erreur dans la mesure où le hockey n'est pas aussi populaire ici qu'en Finlande ou en Suède, soupirait-il. Par ailleurs, les organisateurs ont fourni un bel effort, mais on ne peut pas demander aux gens d'offrir ce qu'ils ne possèdent pas...»

En ce qui concerne la couverture médiatique, le président de l'IIHF s'avouait carrément triste au vu de la position adoptée par la télévision suisse, absente de la phase finale. «C'est d'autant plus regrettable que nous avons assisté à des affrontements extraordinaires. A mon avis, le prix de 60.000 francs par match était tout à fait abordable» estimait-il.

D'autres en ont décidé autrement...

## Un week-end onéreux

Les trois finales auront donc attiré en moyenne 9000 spectateurs dans le Hakons Hall de Lillehammer. Une affluence somme toute respectable en regard des prix d'entrée pratiqués, qui variaient entre 215 et 915 couronnes selon l'emplacement choisi. Pour un siège situé au centre de la patinoire, ce Suédois venu tout exprès de Stockholm a ainsi déboursé la bagatelle de 2145 couronnes - 415 pour la finale pour la troisième place, 915 pour le premier acte de la «grande» finale et 815 pour le second - soit quelque 430 de nos francs.

Il était bien placé d'accord, mais cela fait tout de même cher le week-end. Sans compter que les côtés ne figureraient pas dans le prix...

## La Suisse en finale

Outre les trois Suisses - Sulander, Martikainen et Nummelin - de la sélection finlandaise, notre pays était bien représenté dans la finale des Mondiaux. C'est en effet Daniel Kurmann qui était au sifflet, assisté de Nadir Mandioni dans le premier acte. Pourtant, le Zougois avait été très critiqué pour ses prestations dans la phase préliminaire.

Et si le président de l'IIHF était passé par là?

## Une image salie

Les autorités de Lillehammer sont très sensibles à l'image de marque du sport norvégien. Ainsi, le maire de la cité olympique s'est plaint de l'association sport-bière, néfaste à ses yeux. Le hic, c'est que le club local de hockey, en sérieuses difficultés financières, était intéressé à la vente de houblon durant ce tournoi, et qu'il en a retiré un bénéfice jugé intéressant.

Quant à l'image...

## L'astuce slovaque

A propos de bière toujours, le Ministère norvégien de la culture s'est battu avec acharnement pour éviter toute publicité de boisson alcoolisée durant ces Mondiaux. Du coup, certains sponsors allemands sont restés bien tranquillement chez eux. Il n'y a guère que les Slovaques qui sont parvenus à contourner la loi, eux qui arboraient un «Gorgon» inconnu sur leurs casques. Or, il s'avère qu'une «Gorgon» n'est autre qu'une mousse en Slovaquie.

Il paraît que la ministre norvégienne a passé commande...

JFB

# Hockey sur glace Patients, les Tchèques se couvrent d'or

**Au terme d'un affrontement de titans et d'un suspense quasi insoutenable, la République tchèque a conquis à Lillehammer une couronne mondiale que peu lui promettaient. Patients et maîtres de leurs nerfs, les gens d'Ivan Hlinka ont sagement attendu leur heure pour crucifier la Finlande, dans une prolongation où leur sens tactique a fait merveille, les conduisant jusqu'à l'or.**

De notre envoyé spécial  
Jean-François Berdat

La formule a assurément du bon, quand bien même l'équité sportive n'y est pas toujours préservée. Ainsi, largement battus au terme du temps réglementaire, les Tchèques ont trouvé les ressources nécessaires pour passer l'épaule lors de l'épreuve de la mort subite. Mais reprenons...

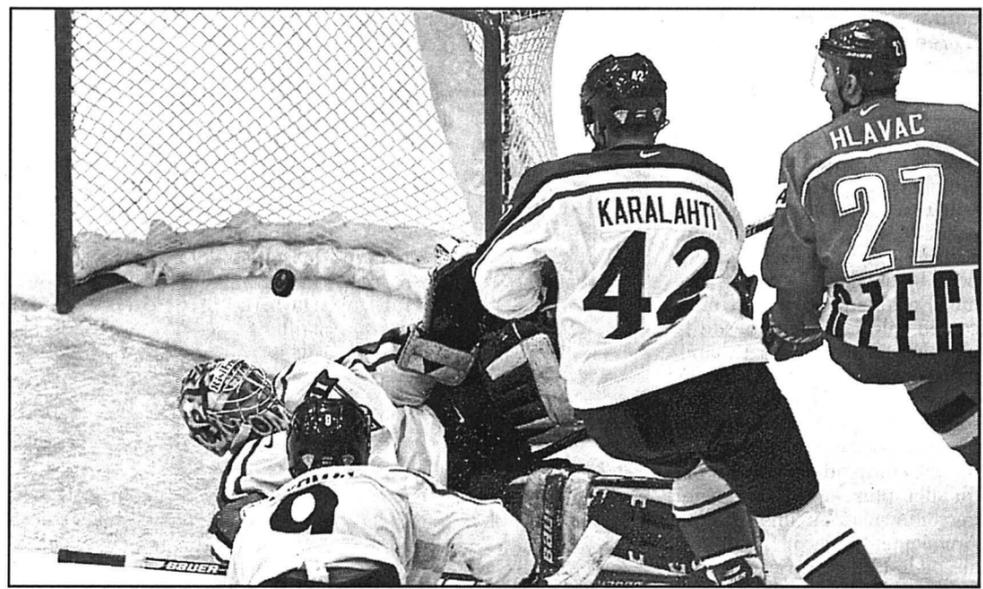
## Faire «comme si»

A l'issue d'une première manche subtilement négociée, les hockeyeurs d'Europe centrale semblaient avoir accompli le plus difficile. Impressionnants dans tous les domaines, défensivement notamment, ils n'avaient en effet laissé aucune chance à des Finlandais qui ne

firent illusion que l'espace des dix premières minutes. Mais dès l'ouverture du score, Kubina et ses potes opérèrent un nouveau resserrement des rangs sur lesquels Selänne et consorts s'en vinrent se briser avec une régularité presque désarmante. Certes, Lind leur redonna quelque espoir sur le tard, mais les Tchèques, s'ils prièrent en l'occasion, ne rompirent point.

On le sait depuis longtemps, les vérités d'un jour ne sont pas forcément celles du lendemain. Ainsi, le second acte prit une tout autre tournure, en raison notamment de l'ouverture du score très rapide de Niemi, après 101 secondes de jeu. Lorsque Lind doubla bientôt la mise, les gens d'Ivan Hlinka comprirent que la conquête de l'or passerait impérativement par une prolongation, synonyme de troisième manche. Du coup, ils se contentèrent de faire «comme si», laissant habilement les Finlandais dépenser des ressources qui allaient cruellement leur faire défaut au moment d'aborder les choses sérieuses.

Car c'est bel et bien dans cette prolongation que la «vraie» finale débuta. Comme ce n'est pas à un vieux singe que l'on apprend à faire la grimace, Ivan Hlinka ordonna à



Jan Hlavac marque dans la prolongation: c'est la fin des illusions pour la Finlande.  
photo Keystone

ses gars de «tirer le rideau», ce qu'ils firent avec la discipline sans faille qui les caractérise. Kubina ne quitta plus Selänne d'une lame et la Finlande, déjà orpheline de Koivu blessé la veille au soir, ne vit plus Hlinka que de très loin. Superbes de maîtrise collective, faisant valoir leur expérience, les Tchèques attendirent patiemment leur heure qui devait sonner alors que la quatrième période était âgée de 16'32". Ou quand c'est Hlavac qui rit et Kiprusoff qui pleure...

## Un grand moment

Douze mois après s'être vu barrer la route du titre par la Suède de Forsberg et Sundin, la Finlande a donc une fois encore échoué au poteau. Manquant de puissance et de fraîcheur face à cette défense de fer que les Canadiens avaient bousculée, les protégés de Hannu Aravirta n'ont toutefois pas à rougir de cette défaite. «Nous avions été plus actifs dans les prolongations face à la

Suède, constatait le coach finlandais. Koivu nous a beaucoup manqué, lui qui gagne énormément d'engagements. Cela étant, je crois que nous avons réalisé un très bon tournoi en accédant à une cinquième finale en l'espace de huit ans.» Il faudra toutefois patienter pour conquérir un nouveau titre après celui de 1995.

Ivan Hlinka pour sa part de-

meurait étonnamment sur la réserve au moment où le champagne coulait à flots dans le vestiaire tchèque. «C'est un grand moment pour nous, soulignait-il. Nous sommes restés sous pression durant deux longues semaines et cela n'a pas toujours été facile de motiver cette équipe.»

C'était le prix - pas trop élevé - de l'or...

JFB

## Hier

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - FINLANDE 1-4 (0-2 1-1 0-1), 1-0 dans la prolongation

Hakons Hall, Lillehammer: 9187 spectateurs.

Arbitres: MM. Kurmann (S), Garofalo et Thuden (EU/Su).

Buts: 2e Niemi (Sihvonen, Eloranta) 0-1. 6e Lind (Kallio, Niemi) 0-2. 22e Tuomainen (Kara-lahti, Selänne), à 5 contre 4) 0-3. 31e Ujcik (L. Prochazka) 1-3. 47e Peltonen (Helminen) 1-4.

Prolongation: 77e Hlavac (Simicek) 1-0

Pénalités: 8 x 2' contre la République tchèque, 4 x 2' contre la Finlande

République tchèque: Hnilicka; L. Prochazka, Kaberle; Vykoukal, Kucera; Kubina, Spáček; Moravec, Patera, M. Prochazka; Ujcik, Vyborny, Hlavac; Dvorak, Sykora, Rucinsky; Kucharcik, Simicek, Vlasak.

Finlande: Mikka, Kiprusoff; Karalathi, Timonen; Nummelin, Marko Kiprusoff; Niemi, Lydman; Martikainen, Berg; Törmanen, Jokinen, Tuomainen; Eloranta, Helminen, Peltonen; Kallio, Sihvonen, Lind; Selänne, Rintanen.

Il en va ainsi dans le sport comme dans la vie: les chanceux arrivent à tout et tout arrive aux malchanceux. Vainqueurs, les Tchèques n'ont certes pas été malheureux dans ce tournoi qu'ils auraient quitté par la petite porte si leurs cousins slovaques n'avaient pas tenu la Russie en échec. Soit. Reste que ce titre, le rusé Ivan Hlinka et ses gars ne l'ont volé à personne.

## Commentaire Les chanceux

Championne du monde en 1996, médaillée de bronze en 1997 comme en 1998, championne olympique entre-temps, la République tchèque s'affirme bel et bien comme la nation la plus régulière et la plus per-

formante de cette fin de siècle.

A l'heure où le sort de la Suède, de la Finlande et du Canada dépend essentiellement de la participation ou non des stars de la NHL, à l'heure aussi où la Russie cherche désespérément un nouveau souffle et où toutes les autres nations - dont la Suisse - ne parviennent qu'occasionnellement à s'immiscer dans la lutte pour les places d'honneur, le réservoir tchèque fait merveille. Ainsi, quand bien même bon nombre des héros de Nagano - ils n'étaient que sept en Norvège, cependant que Hasek, Jagr, Straka, Lang, Slegl et quelques autres sont encore en course pour la conquête de la Coupe Stanley - avaient déclaré forfait, Ivan Hlinka a pu mettre sur patins un groupe

solide, animé par les vertus chères à la nation, le coeur et la solidarité, la discipline aussi.

Habiles calculateurs voire spéculateurs, les Tchèques ont néanmoins trouvé un précieux allié dans cette formule qui, si elle laisse la part belle au suspense - le deuxième acte des demi-finales a débouché sur une journée mémorable et la finale a valu son lot d'émotions fortes - favorise les plus roublards, hélas au détriment des plus généreux. A ce propos, on se réjouit d'ores et déjà du retour à l'élimination directe dès les quarts de finale l'an prochain à Saint-Pétersbourg.

Cela étant, les chanceux resteront néanmoins toujours ceux qui arrivent à tout...

Jean-François Berdat

## Réforme Plus de tournois de qualification dès 2001

La Fédération internationale (IIHF) a décidé de supprimer les tournois de qualification pour accéder au groupe A. Les derniers auront lieu cet automne à Amiens et à Sheffield pour désigner les cinq derniers participants au mondial de Saint-Pétersbourg en mai 2000. Ensuite, le championnat du groupe B sera revalorisé et modifié.

Il sera scindé en deux groupes de six équipes selon

des critères régionaux et sera disputé au printemps. Le premier de chaque poule sera promu dans le groupe A la saison suivante. Corollaire, les deux derniers du groupe A de seize équipes seront relégués et devront disputer le mondial B la saison suivante.

Pour les prochains Jeux olympiques, l'IIHF a donné jusqu'au 15 septembre à la NHL pour se décider si elle interrompt son

championnat ou pas. «Les Etats-Unis et le Canada doivent pouvoir former une équipe valable pour les Jeux, cela prend du temps» a souligné René Fasel, le président de l'IIHF. Reste à savoir si les Jeux se disputeront à 14 équipes (version NHL interrompue) comme à Nagano en 1998 ou à 12 équipes comme à Lillehammer en 1994 si la NHL poursuit son championnat. /si

## Finale 3e-4e place La Suède en bronze

SUÈDE - CANADA 3-2 (2-0 1-0 0-2)

Hakons Hall, Lillehammer: 8811 spectateurs.

Arbitres: MM. Savolainen (Fin), Bruun et Takahashi (Fin/Jap).

Buts: 13e Näslund (Pahlsson) 1-0. 15e Olsson (Falk), à 5 contre 3) 2-0. 38e Jorgen Jönsson (Alfredsson, Nylander) 3-0. 42e Savage (Whitney) 3-1. 49e Graves (Marleau) 3-2.

Pénalités: 7 x 2' contre la Suède, 9 x 2' + 10' (Stillman) contre le Canada.

Suède: Ronnqvist; Huokko, Eriksson; Olsson, Johnsson; Djoos, H. Jonsson; Näslund,

Pahlsson, Sundström; Alfredsson, J. Jonsson, Nylander; Molin, Falk, Larsson; D. Sedin, H. Sedin, Nordström; Mattsson.



ISHOCKEY VM '99

Canada: Tabaracci (41e Tugnut) Blake, Redden; Quintal, Bodger; Morris, McCabe; Walker, Lapointe, Thornton; Savage, Stillman, Friesen; Whitney, Niedermayer, Graves; Doan, Marleau, Smyth; Szysky.

## EN CHIFFRES

Classement final: 1. République tchèque. 2. Finlande. 3. Suède. 4. Canada. 5. Russie. 6. Etats-Unis. 7. Slovaquie. 8. Suisse. 9. Biélorussie. 10. Autriche. 11. Lettonie. 12. Norvège. 13. Italie. 14. Ukraine. 15. France. 16. Japon.

All-Star-Team. Gardiens: Salo (Su). Défenseur droit: Karalathi (Fin). Défenseur gauche: Kubina (Tch). Ailier droit: Selänne (Fin). Centre: Koivu (Fin). Ailier gauche: Rucinsky (Tch).

Classement des «compétiteurs»: 1. Koivu (Fin) 16 points (4 buts + 12 assists). 2. Selänne (Fin) 11 (3 + 8). 3. Näslund (Su) 10 (6 + 4). 4. Palfy (Slq) 10 (5 +

5). 5. Hlavac (Tch) 10 (5 + 5). 6. Rucinsky (Tch) 10 (4 + 6). 7. Yashin (Rus) 9 (8 + 1). 8. Alfredsson (Su) 9 (4 + 5). 9. Ujcik (Tch) 8 (6 + 2). 10. Karalathi (Fin) 8 (5 + 3).

Joueurs les plus pénalisés: 1. Pankov (Bié) 31 minutes. 2. Berg (Fin) 29. 3. Tuomainen (Fin) 28. 4. Poudrier (Fr) 27. 5. Simicek (Tch) 26. 6. Whitney (Can) 22.

Gardiens (pourcentage de sauvetage): 1. Duffus (EU) 93,91. 2. Mezin (Bié) 93,10. 3. Sulander (Fin) 92,15. 4. Salo (Su) 92,07. 5. Tugnut (Can) 91,54. 6. Hnilica (Tch) 91,11. Puis: 13. Pavoni (S) 84,42. 16. Aebischer (S) 83,33. /si

# Zoociété Le premier oiseau décollait-il comme un grand, seul et sans arbre?

L'Archéopteryx est, sous réserve de controverses en cours, l'Adam des oiseaux. L'idée commune est qu'il ne pouvait décoller et se jeter du haut des arbres. Tout faux?

Vols coulés de l'albatros, migrations des sternes d'un cercle polaire à l'autre, acrobaties d'hirondelle, piqué de faucon, certes, le vieil Archéopteryx peut bien faire figure d'enclume. En quelques calculs, on a conclu que cet emplumé de la première heure — il y a 150 millions d'années — escaladait péniblement les arbres d'où il s'élançait, profitant de la gravifique accélération pour entamer un vol lourd sans autre but qu'aller plus loin, brave bête! Personne n'aurait mis sur un Archéopteryx décollant du sol au petit trot. Pour cause d'os lourds, il lui aurait fallu courir à 6 m/sec, mais les fossiles suggèrent des perf' à 2 m/sec au mieux. Flap flap flop?

## Une morphologie de sprinter

Deux Californiens, Phillip Burgers, ingénieur en aéronautique et Luis Chiappe, paléontologue, défendent pourtant l'idée d'un Archéopteryx qui décollait sans arbre comme un grand (dans «Nature», hebdo scienti-



L'Archéopteryx vient de se voir reconnaître plus d'élégance au décollage. Lui trouvera-t-on un proche ancêtre plus emprunté pour tenir le rôle du pionnier malhabile? illustration a

fique britannique, 6 mai). Hypothèse encore en faveur: les plus proches parents de l'Archéopteryx étaient des mini-dinos coureurs, rapides. Cette morphologie de sprinter se prête mal à l'escalade arboricole, pour Burgers et Chiappe — mais

évidemment, concèdent-ils, un squelette de chèvre ne laisse pas deviner que celle-ci peut, jusqu'à un certain point, rivaliser avec un singe!

L'Archéopteryx avait des beaux restes de coureur, fort bien, mais toujours une masse

qui le clouait en deça de la vitesse requise pour un décollage, non? Sauf si l'on tient compte de ses bras emplumés! Ceux-ci, agités, pouvaient ajouter à la poussée des membres postérieurs, et hop, un peu de vitesse en sus!

Stupéfiant: Burgers et Chiappe sont les premiers à tenir compte de cet élément pas insignifiant — les ailes... — pour calculer les aptitudes au décollage du premier oiseau! Et aussi, le battement des ailes portait vite l'oiseau, optimisant la poussée des pattes. Feedback positif: toujours plus vite, toujours moins pesant, décollage! D'après Burgers et Chiappe, l'Archéopteryx, dans sa course d'envol, atteignait en 3 secondes la vitesse suffisante de 7.8 m/sec.

Pour nos sociétés en crise, que pèse cette gentille retouche au portrait d'un proto-oiseau. Pas bien lourd, certes! Juste assez peu, peut-être, pour faire décoller une méditation propre à nous émerveiller des progrès, depuis les vols, lointains, de l'Archéopteryx jusqu'à ceux des modernes oiseaux.

Propre à nous contraindre aussi, sur l'évolution de l'homme volant, des ecchymoses des frères Wright jusqu'aux temps actuels, où il arrive qu'on voie bien moins les planeurs jouant à l'albatros ou même les Jumbos gros comme des pélicans gavés de fret, fretin touristique et gratin jet-set, et bien plus des joujoux évoquant, puissance dix, certains vautours qui sèment des os en vol...

Jean-Luc Renck

## Sciences Le latin de laboratoire

Durant la Renaissance, le latin est par excellence la langue des sciences européennes. En deux siècles, il va pourtant perdre son crédit et passer au statut d'originalité. Il ne brillera plus guère que dans les classifications. L'évolution des parlers locaux contribue à ce mouvement. La Renaissance fournit en effet l'occasion de réfléchir au statut des langues. Répondant aux sensibilités nationales, les différents dialectes de chaque région sont codifiés en vue d'établir des lexiques partagés par tous.

### Le français pour servir la diplomatie

Les savants européens, d'une façon générale, profitent de l'occasion pour se séparer de la tradition classique. Ils prennent l'habitude d'écrire dans leur propre langue, non sans toutefois conserver le latin pour débattre de problèmes ardu. Partant, les ouvrages destinés à une large diffusion sont rédigés en langue vernaculaire, tandis que les textes fondamentaux continuent d'être publiés en latin.

Le français, dont la clarté, la pureté de la syntaxe et la convivialité sont vantées, bénéficie d'une période faste. Des raisons politiques (émigration des Huguenots, par exemple) et l'opulence de la recherche en France expliquent qu'au XVIIIe siècle, le français soit pour un temps adopté comme idiome servant la diplomatie comme la communauté des savants. Comme supports, d'influents «grammaires» posent les règles d'une écriture qui soit à la fois ancrée dans la culture et subtile comme le latin.

### Coup de frein

Le développement des encyclopédies, grammaires et lexiques va par la suite donner un coup de frein au développement du français comme langue d'échange. Dans chaque pays, des répertoires de définitions sont établis, permettant aux érudits de contrées distantes de communiquer sans risquer l'incompréhension totale. L'expression des idées profite à la fois d'un esprit de tolérance plus grand et des espoirs débordants des Lumières.

Simultanément, l'évolution des sciences donne naissance à de nombreux langages spécifiques propres aux différentes disciplines. Se comprendre entre savants d'une même nation en luttant contre la babélisation de la Cité des Lettres devient alors un problème majeur qui ne sera jamais résolu. D'aucuns regretteront le tout-puissant latin.

Thomas Sandoz

## Potes à poils Eviter que le chien devienne jaloux à l'arrivée de bébé



Il est important de préparer son compagnon à quatre pattes à l'arrivée d'un nouveau-né au sein de la famille.

photo a

L'arrivée d'un bébé dans la famille n'est souvent pas au goût du chien, qui peut alors développer un comportement agressif qu'on ne lui connaissait pas. Le compagnon à quatre pattes, habituellement si gentil et docile, se met alors à montrer les dents, voire même à mordre. Inquiets, les nouveaux parents préfèrent alors se séparer de leur animal pour éviter tout risque d'accident. Pourtant, si les maîtres prennent le temps d'habituer leur chien à l'arrivée d'un nouveau venu dans son environnement, aucun problème de ce genre ne devrait survenir. Les conseils de Joseph Ortéga, célèbre éthologue toulousain.

— Joseph Ortéga, pourquoi tant de chiens réagissent-ils mal à l'arrivée d'un enfant dans la famille?

— Pour comprendre ce comportement, il est important de se placer du côté de la psychologie du chien et non pas de celle de l'humain, qui tendra à dire que si Médor est devenu invi-

vable et qu'il a tout cassé dans l'appartement depuis que bébé y habite, c'est simplement parce qu'il est jaloux et qu'on lui consacre moins de temps. En fait, dans son esprit, le chien associe l'arrivée de l'enfant à quelque chose de plus complexe. Ayant été habitué à vivre jusqu'ici uniquement entouré de son maître et de sa maîtresse, il s'est fait à l'idée, dans sa psychologie qui repose exclusivement sur l'esprit de meute, d'occuper la troisième place. Et il y est bien. Mais dès que l'enfant arrive, le voilà relégué sans raison et soudainement à la quatrième place. Il ne comprend pas. Et comme nous les humains, lorsque l'on se sent menacés professionnellement, il va se battre et tout faire pour conserver son «poste».

— Que faut-il donc faire pour éviter au chien de se sentir mis à l'écart?

— Il est important de le préparer à l'arrivée du bébé en lui faisant sentir ses odeurs. Ainsi,

lorsque le maître rentrera d'une visite à la maternité, il emportera par exemple avec lui une layette du nouveau-né qu'il fera reniffler à son chien, tout en le caressant et en le flattant; il est en effet très important que cette étape soit associée par le chien à quelque chose d'agréable. Puis, avant que le bébé n'arrive à la maison, il est recommandé d'isoler socialement le chien deux à trois jours en le mettant à l'extérieur, même s'il n'y est pas habitué. Cette façon d'agir est une bonne façon pour faire accepter au chien que sa place est désormais différente. Ainsi, dès que l'enfant arrive, le chien revient lui aussi à l'intérieur de la maison et reprend sa place. Et comme il est tellement content de retrouver ses maîtres, il accepte beaucoup mieux sa quatrième place dans la hiérarchie. Une seule chose lui importe désormais: ne plus retourner dehors.

— Dès le moment où le chien a accepté sa quatrième place, doit-on marquer la différence en se consacrant peut-être moins à lui qu'on ne l'avait fait jusqu'ici?

— Non, bien au contraire, il est important de continuer à se comporter avec lui comme d'habitude; en revanche, on sera particulièrement vigilant à imposer quelques interdits qui, normalement, devraient exister dans tous les rapports maître-chien. Ainsi, il est des zones territoriales auxquelles un chien bien éduqué ne doit pas avoir accès, telles la chambre des parents ou celle des enfants. Certes, s'il s'agit d'un caniche ou d'un yorkshire, le fait de les accepter sur son lit ne posera en règle générale pas de problèmes, mais lorsqu'on a affaire à des gros chiens, ces derniers peuvent alors comprendre que dès lors qu'ils dorment avec leurs maîtres, ils ont tout autant de pouvoir qu'eux. Un rapport de domination va alors se créer, qui peut s'avérer dangereux.

Propos recueillis par Corinne Tschanz

## Jardinage Les fuchsias, pour les balcons à l'ombre

Les fuchsias comptent parmi les plantes les plus intéressantes pour garnir les balcons ombragés. Ils supportent la mi-ombre, l'ombre légère, et même une situation ensoleillée (sans soleil brûlant toutefois). Se déclinant en des centaines de variétés, retombantes, buissonnantes ou conduites sur tige, à fleurs simples, doubles, unies ou panachées, ils éclairent les balcons ombragés de leurs fleurs évoquant des petits lampions, du mois de mai aux premières gelées automnales.

Les plus petits ne dépassent pas 20 cm, mais les tiges des plus retombants atteignent 80 cm de longueur. La plupart des fuchsias craignent les gelées (seuls les fuchsias magellanica sont rustiques sous nos climats). Vous ne devez les installer au balcon que lorsque les dernières gelées printanières ne sont plus à craindre. Prévoyez un pot ou une suspension d'au moins 25cm de diamètre et de profondeur pour chaque pied. Laissez une distance de plan-



Les fleurs des fuchsias font penser à des petits lampions.

photo a

tation de 30cm dans une composition. Ajoutez une poignée d'engrais longue durée en granulés au terreau de chaque contenant. Arrosez copieusement (deux ou trois fois par semaine) vos fuchsias durant la saison estivale, de manière à maintenir le terreau toujours frais, mais pas détrempé.

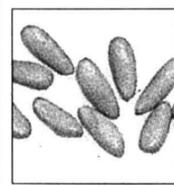
Véronique Laroche / ap

## Plante Le bal du basilic



Ah!, qu'il est bon de retrouver la saveur enivante de citron et de jasmin du basilic sur les salades de tomates et de mozzarella, qui ont repris du service sur les terrasses des bistros. Le nom de cette plante, originaire de l'Inde, est dérivé du grec basilikos (trad: royal), ce qui témoigne du prix qu'on lui attachait dès l'Antiquité. En Europe, il existe plus de 60 espèces de basilic, toutes cultivées en serre, sauf dans le midi de la France. Outre les tomates mozzarella, le basilic parfume agréablement les salades, les farces, les pâtes, les sauces et les soupes. Il est aussi le principal composant du pistou. / ctz

## Graine Le succès des pignons

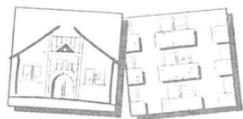


Petite graine oblongue, extraite de la pigne (pomme de pin) du pin parasol (ou pin pignon), le pignon se trouve dans les régions méditerranéennes. Entouré d'une coque dure, il est logé entre les écailles du cône et son goût rappelle celui de l'amande, bien qu'il soit parfois plus résineux et plus corsé. Toujours débarrassés de leur coque, les pignons se trouvent en sachets ou en vrac. Il est recommandé de vérifier la date limite de consommation ou, lorsqu'ils sont vendus en vrac, de les goûter avant de les acheter; étant très gras, ils rancissent très vite. Dorés dans une poêle, ils agrémentent volontiers le riz ou des salades d'été. / ctz

## Fleur La lavatère, de rose et de rouge



Plante traditionnelle des jardins d'autrefois, la lavatère à grands fleurs est avant tout une plante à massif, où elle forme de beaux ensembles colorés. Solide, peu exigeante et facile à cultiver, elle offre une magnifique gamme de roses et de rouges. La lavatère pousse vite à peu près partout. Effectuez vos semis courant mai sur un sol ratissé pour obtenir une superbe floraison de juillet à septembre. Arrosez régulièrement en été et évitez les situations ventées si vous ne voulez pas retrouver vos fleurs décharnées! A noter que si vous effectuez encore un semis en juin, vous obtiendrez une floraison entre septembre et octobre. / ctz



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**A vendre Villa jumelée**  
Corcelles

Garage et place de parc inclus dans prix de vente

- 5 1/2 pièces sur deux étages
- Grande cuisine complètement agencée
- Salon avec cheminée
- Grandes chambres à coucher
- 2 salles d'eau
- Sous sol complètement excavé
- Vue imprenable sur le lac et les Alpes

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous  
Pour plus d'informations: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

**REGICO NEUCHÂTEL SA**  
Membre du Groupe GECO - 3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 725 86 20

**A VENDRE À NEUCHÂTEL**  
sur les hauts de la ville, à proximité des transports publics, vue

**5 1/2 pièces de 158 m<sup>2</sup>**  
**6 1/2 pièces de 188 m<sup>2</sup>**

Vaste séjour avec cheminée, cuisine parfaitement agencée, 4 ou 5 chambres à coucher, 3 salles d'eau, garage.

**CLAUDE MAYOR 032/724 22 52**

**A VENDRE AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE**  
au sud du village  
situation ensoleillée et calme, dans un quartier résidentiel

**Villa 6 1/2 pièces**

séjour avec cheminée, salle à manger, 4 chambres à coucher, 2 salles d'eau, jardin d'hiver, cuisine agencée, sous-sol.

Terrain.  
Prix de vente: **Fr. 520.000.-**

**CLAUDE MAYOR 032/724 22 52**

## Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Nous cherchons **collaborateurs**  
pour notre secteur télécommunications.  
Egalement comme 2<sup>me</sup> activité.  
Tél. 079/210 74 82 - 079/210 44 05.

**KELLY SERVICES** Bien plus qu'un job!

Nous cherchons pour plusieurs places fixes et temporaires de longue durée, des

**COUVREURS ou FERBLANTIERS COUVREURS**

avec expérience, aptes à travailler de manière indépendante.  
M. R. Fleury attend votre appel  
028-202499

Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
032/729 80 80

A vendre à **CORCELLES** avec très belle vue

**Beau 4 1/2 pièces état neuf**

Avec balcon, 2 salles d'eau, cheminée, place de parc dans le garage collectif.

Renseignements et visites: **GBA-SERVICES**  
Tél. 032/730 67 17. 028-201827

Devenez propriétaire à Bevaix, rue du Château 9c «LES CHENEVIÈRES»

**APPARTEMENTS EN PPE DE 2 1/2 à 6 1/2 PIÈCES**

Maitres de l'ouvrage: SINGER + PORRET NEUCHÂTEL SA, BIÉRI GRISONI SA, NEUCHÂTEL - LA CHAUX-DE-FONDS

- Finitions au choix de l'acquéreur
- Couverts à voitures, places de parc
- Jardins privatifs
- Place de jeux commune

Ex: appartement 5 1/2 pièces, 126 m<sup>2</sup> Fr. 357.000.-

**PROMOTION IMMOBILIÈRE G. ROCCARINO - Peseux**  
Tél. 032 / 731 94 06

**OFFIDUS SA** Gérance

À VENDRE À COLOMBIER/NE IMMEUBLE  
comprenant des locaux administratifs et industriels.  
Entièrement équipé.  
Surface totale 1284 m<sup>2</sup>.

En Segrin 1 - 2016 Cortaillod  
Tél. 032 842 42 92

**APPARTEMENTS DE VACANCES**

**Lens (VS)** à 4 km de Crans-Montana  
**appartement 3 1/2 pièces**  
2-4 personnes, Fr. 300.- à Fr. 550.- la semaine, avec TV, pelouse et parking.  
Tél. 027/483 21 05.

Au cœur de Grandson maison villageoise  
2 x 2 pièces + caves ou 1 x 4 pièces, mi-confort, bains, rénovation sauf peinture apt. activité bureau ou artisanale.  
Petit jardin avec maisonnette à 100 m. Fr. 260.000.-  
CLAUDE DERIAZ 024/445 21 12 www.cds.ch

# Adecco

36, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds  
032 / 910 53 83

Un nouveau monde pour l'emploi  
Pour un emploi fixe et stable, notre client cherche

**UN TECHNICO-COMMERCIAL (vendeur)**

Pour:

- Assumer la promotion et la vente de produits frigorifiques principalement sur le territoire suisse.
- Participera à la promotion et la vente d'un besoin pour l'automatisation sur l'Arc Jurassien.
- Résoudre les problèmes et besoins de la clientèle.
- Développer le marché actuel et le fidéliser.

**Vous êtes:**

- De formation technique
- Parfaitement bilingue français-allemand ou suisse-allemand.
- Avoir un esprit entreprenant.
- Autonome pour l'organisation de vos tâches professionnelles.
- Aptes à vous investir à longue échéance et à vous identifier à un produit de qualité et reconnu.

**Notre client offre:**

- Une formation continue.
- Un véhicule de fonction.
- Le soutien d'un groupe important.
- Rétribution salariale selon objectif.

**Entrée en fonctions:**

- A convenir.

Pour tout complément d'information concernant ce poste **Patrice J. Blaser** attend votre appel au 910 53 83 ou envoyez votre dossier de postulation qui sera traité avec grande discrétion.

[www.adecco.ch](http://www.adecco.ch)

Home "Béthel" Le Crêt 2, 2534 Orvin  
cherche

**une infirmière chrétienne évangélique**  
Temps complet ou partiel.  
Pour tous renseignements:  
Tél. 032/358 12 84,  
M. Dominique Scheibel.

**KELLY SERVICES** Bien plus qu'un job!

Nous cherchons pour des places fixes et temporaires,

**MONTEURS ÉLECTRICIENS**

Les postes

- Chantier.
- Installations courant faible.
- Dépannage.
- Câblage machines et armoires électriques.

M. R. Fleury attend votre appel.  
028-202497

Rue St-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
032/729 80 80

# Adecco

**Professionnels du bâtiment**

**«LE GROS-ŒUVRE A BESOIN DE VOUS»**

Mandatés par plusieurs de nos clients, nous sommes à la recherche de plusieurs

- **CONSTRUCTEURS DE ROUTES**
- **MANŒUVRES ROULISTES**
- **MANŒUVRES DE CHANTIER GC**

Si vous répondez à l'un ou l'autre de ces profils et pour plus de renseignements, appelez sans tarder **M<sup>me</sup> Badia SALHI**, afin de convenir d'un rendez-vous.

Discrétion assurée.

Fbg Hôpital 9 • Neuchâtel • Tél. 032 / 725 13 16  
[www.adecco.ch](http://www.adecco.ch)

# Adecco

**Professionnels du bâtiment**

**«LE GROS-ŒUVRE A BESOIN DE VOUS»**

Mandatés par plusieurs de nos clients, nous sommes à la recherche de plusieurs

- **GRUTIERS (GRUE À TOUR)**
- **CHAUFFEURS-PL (CHANTIER)**

Si vous répondez à l'un ou l'autre de ces profils et pour plus de renseignements, appelez sans tarder **M<sup>me</sup> Badia SALHI**, afin de convenir d'un rendez-vous.

Discrétion assurée

Fbg Hôpital 9 • Neuchâtel • Tél. 032/725 13 16  
[www.adecco.ch](http://www.adecco.ch)

**YVERDON-LES-BAINS**

**BUFFET CFF**

J.-G. Criblet-Ogiz  
Tél. 024/424 82 82  
Fax 024/424 82 80

Cherche pour date à convenir

**Chef de cuisine**

Ayant de sérieuses références pour diriger une brigade de 8 à 12 cuisiniers avec apprentis.  
Age 25 - 45 ans.  
Place à l'année, établissement moderne avec un service traiteur performant.

Faire offres par écrit avec curriculum vitae et photo, copies de certificats. Eventuellement prétentions de salaire.  
**Offre à envoyer à l'attention de M. J.-G. Criblet**

**fr fondation la résidence**  
Le Locle Home médicalisé, Foyer de jour et appartements pour personnes âgées

Nous désirons engager:

**UN(E) AIDE DE CUISINE QUALIFIÉ(E)**  
taux d'activité 80 à 100%

**Nous souhaitons trouver une personne ayant:**

- un intérêt et une expérience, voire une formation dans le domaine de la cuisine;
- des aptitudes pour le travail en équipe;
- un intérêt pour les personnes âgées;
- une bonne santé et accepter des horaires irréguliers.

**Nous offrons:**

- une fonction variée et utile;
- un cadre et des moyens adaptés à la mission;
- des conditions de travail selon les normes ANEMPA.
- début d'activité à convenir.

Les offres écrites avec curriculum vitae, copies de diplômes et certificat sont à adresser au plus vite à la Direction de La Résidence, case postale 405, 2400 Le Locle.

Des renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Chs-A. Martin, chef de cuisine, tél. 933 21 11.

Nous cherchons à engager pour notre département transports (colisage et voiturage) un

# Chauffeur

en possession du permis de conduire cat. CE.

Vous bénéficiez de nombreux avantages dans notre entreprise (étrangers seulement avec permis C):

- semaine de 5 jours
- rabais de vacances pour vous-même ou toute votre famille (voyages en car, voyages aériens)
- lieu de travail: Kallnach

Monsieur U. Leuenberger vous donnera volontiers de plus amples informations.

**Ernest Marti SA**  
Transports + logistique  
Brühlgasse 9, 3283 Kallnach  
Tél. 032 391 03 60

On cherche

## Couple de concierges

aimable, compétent et de confiance, pour l'entretien de deux immeubles locatifs à Bôle, Beausite. Situation tranquille. Un bel appartement de 4 pièces avec vue sur le lac vous est réservé.  
En cas de convenance, un engagement de plusieurs années est souhaité.  
De plus amples renseignements vous seront fournis au n° de tél. 842 57 62 ou 331 95 32 - 079/328 19 07.

# Adecco

**Professionnels du bâtiment**

**«LE GROS-ŒUVRE A BESOIN DE VOUS»**

Mandatés par plusieurs de nos clients, nous sommes à la recherche de

- **MAÇONS-COFFREURS**
- **MACHINISTES (DUMPER, MENZI)**

Si vous répondez à l'un ou l'autre de ces profils et pour plus de renseignements, appelez sans tarder **M<sup>me</sup> Badia SALHI**, afin de convenir d'un rendez-vous.

Discrétion assurée

Fbg Hôpital 9 • Neuchâtel • Tél. 032/725 13 16  
[www.adecco.ch](http://www.adecco.ch)

# Adecco

Pour poste à pourvoir

**MONTEUR ÉLECTRICIEN CFC**

**Le profil**

- CFC de monteur électricien.
- Avec bonne expérience de la téléphonie.
- Personne indépendante.

**Le poste**

- Travaux de raccordements de grandes centrales téléphoniques ainsi que divers travaux annexes.

**Nous offrons**

- De bonnes conditions salariales.
- Un véhicule d'entreprise et un outillage complet.

Pour de plus amples renseignements, contactez M. Frédéric Chuard.

Fbg Hôpital 9 • Neuchâtel • Tél. 032 / 725 13 16  
[www.adecco.ch](http://www.adecco.ch)

# Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

## Design your career



The world's leading supplier of computer-aided design automation and multi-media software.

Autodesk's European Software Centre has an opening in Neuchâtel for a

## REGISTRATION and AUTHORIZATION ADMINISTRATOR

### Job Description

Manage registrations and authorizations for various regions currently supported in Neuchâtel. Reporting to Autodesk offices and distribution channels on all matters or projects relating to the registration program. Formulate and create reports and statistics for the network

### Responsibilities

Validation and issuance of authorization codes to dealers and end users • Be able to understand and handle the registrations primarily for the South Region • Responsible for the timely registration of Autodesk customers • Reporting to the Spanish, Italian and/or French offices and distribution channel on all matters or projects relating to the registration program • Formulate and create reports and statistics for the relevant network.

### Requirements

Fluent in either Spanish/French or Italian/French, both written and oral • Have a good understanding of English • Be computer literate (Word, Excel, Email) • Have the ability to work in a fast paced environment • Be proactive in implementing projects that lead to improvements in quality data capture.

If you are interested in the above position and are keen to work in a dynamic international environment, please forward your curriculum vitae, copies of diplomas and certificates to :

Autodesk Development S.à.r.l  
Mrs Antoinette Goffinet  
Human Resources Department  
Puits-Godets 6, 2005 Neuchâtel  
Fax: +(41.32) 723.9177



<http://www.autodesk.com>

## Omnicom

Cherche

### 20 téléphonistes

à temps partiel 30-60 %.  
Avec ou sans expérience

Vous avez :

- Plus de 20 ans
- Le goût du contact
- Une forte motivation

Nous offrons :

- Une formation continue
- Un travail stable
- Un bon salaire

Horaires flexibles, possibilité de travailler le soir. A Neuchâtel.

Contactez-nous au  
032 720 10 10 028-201576

## Adecco

### Professionnels du bâtiment «LE SECOND-ŒUVRE A BESOIN DE VOUS»

Mandatés par plusieurs de nos clients, nous sommes à la recherche de plusieurs

### - CHEFS DE CHANTIERS GÉNIE CIVIL CONDUCTEURS DE TRAVAUX

### - CONTREMAÎTRES, CHEFS D'ÉQUIPES

Si vous répondez à l'un ou l'autre de ces profils et pour plus de renseignements, appelez sans tarder Mme Badia SALHI, afin de convenir d'un rendez-vous.

Discrétion assurée 028-202491

Fbg Hôpital 9 • Neuchâtel • Tél. 032/725 13 16  
[www.adecco.ch](http://www.adecco.ch)



## WORLDWIDE LEADER IN SEMICONDUCTOR EQUIPMENT

Leader dans la production d'équipements destinés à l'industrie du semi-conducteur, nous sommes un groupe international, basé à La Chaux-de-Fonds depuis 1964, qui comprend aujourd'hui plus de 800 collaborateurs dans le monde. Spécialisés dans l'assemblage et l'automation, nos activités ne cessent de se diversifier dans un marché en pleine expansion.

Pour renforcer notre équipe, nous recherchons un

## INGÉNIEUR/TECHNICIEN ASSURANCE QUALITÉ PRODUIT

### Votre mission:

- Garantir la gestion de la qualité «produit» selon le processus qualité défini par l'entreprise.
- Contrôle final du produit et acceptation avec le client.
- Elaboration des documents Qualité «produit» conformément aux normes ISO 9001 et CE.
- Initier, coordonner et suivre les actions correctives.
- Validation du produit à l'aide de statistiques techniques.

### Votre profil:

- Vous êtes ingénieur ou technicien en mécanique ou électrotechnique. Un post-grade en qualité (TQ1) est un atout.
- Vous possédez une expérience confirmée en milieu industriel, si possible dans le domaine de la qualité.
- Vous maîtrisez l'anglais oral et écrit ainsi que les outils Word et Excel.
- Vous avez de bonnes connaissances en électronique, mécanique et pneumatique.
- Vous savez travailler de façon indépendante, vous êtes bon organisateur, apte à prendre des initiatives et possédez un bon esprit d'analyse et de synthèse. Diplômé, vous avez l'esprit d'équipe avec un fort leadership.

Contribuez à notre succès et donnez un élan à votre parcours professionnels!

Nous attendons votre candidature complète à l'attention du département Ressources Humaines: Ismecca Europe SA • 283, rue de l'Helvétie • Case postale • 2300 La Chaux-de-Fonds  
E-Mail: [adagon@ismeca.ch](mailto:adagon@ismeca.ch) [HTTP://WWW.ismeca.com](http://WWW.ismeca.com)

## Verkauf/Entwicklungs- perspektiven/FR/NE

Analysieren, Lösungen erarbeiten, beraten, verkaufen, unterstützen, begleiten, das sind Fähigkeiten, die Ihnen tagtäglich Freude bereiten. Sie kennen den Investitionsgütersektor (Bürokommunikation) und besitzen Erfolgserfahrung? Interesse geweckt? Rufen Sie uns an:

BANGERTER AG

Bern, Tel. 031/312 81 81.

Menuiserie du Littoral ouest  
neuchâtelois cherche

## - Menuisier-machiniste - Menuisier-poseur

Personnes dynamiques faisant preuve d'initiative et sachant travailler de manière indépendante. Date d'entrée 1<sup>er</sup> juin 1999 ou à convenir.

Faire offres sous chiffres Z 028-202113 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

## RADIOS LUNDI



6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.00-14.00 Matinale 6.15 Siffions sous la douche 6.40 Service compris 6.50 Résumé des sports 7.15 Revue de presse 7.45 Une colle avant l'école (jeu) 8.10 L'invité du matin 8.40 Les points dans la poche 8.55, 11.55, 13.45 Petites annonces 9.30, 13.35 Météo régionale 9.35 Conseils 10.15 Paroles de chansons 11.25 L'invité RTN 11.45 La Tirelire 11.50 Infos boursières 12.00 Les titres 12.05 Change 12.45 VO/mag 13.00 Naissances 13.10 Anniversaires 13.20 Rubrique emploi 13.30, 17.35 Tube image 14.03-16.00 Musique avenue 16.00-19.30 No problemo 16.35 Top en stock 17.15 Les Mastos 17.25 Jeu Rapido 17.35 Interview de star 17.45 Tube image 18.30, 19.00 Rappel des titres 19.02 Mélomanie 19.30 Voz de Portugal 20.00 Musique Avenue

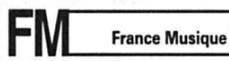
9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 7.15 L'invité 7.25, 11.45 Qui dit quoi 7.50 Revue de presse 8.45 Jeu musical 9.05, 13.00 100% musique 11.05 Radiomania 11.50 Naissances 12.00 Les titres 12.50 A l'occasion 16.05, 17.05 Métro musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 16.45 Chronique TV 17.30 Europarade 18.30, 19.00 Rappel des titres 18.32 Lecture 19.02 100% musique



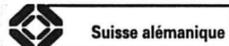
5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.05 Les dicodéurs 12.07 Chacun pour tous 12.09 Salut les p'tits loups 12.30 Le journal de midi trente. 13.00 Drôles de zèbres 14.05 Bakélite 15.05 Marabout de ficelle 16.30 Chlorophylle 17.08 Presque rien sur presque tout 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.22 Forum 19.05 Traffic 20.05 20 heures au contour 21.05 La smala 22.05 La ligne de cœur (22.30 Journal de nuit) 0.05 Programme de nuit



6.05 Matinales 9.05 Les mémoires de la musique: La musique et les mots pour le dire 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Domaine parlé 12.06 Carnet de notes 13.03 Musique d'abord. France romantique 15.30 Concert. Orchestre Symphonique de la Radio Nationale d'Ukraine 17.00 Info culture 17.06 Feuilleton musical. Balzac: Massimilla Doni 17.30 Carré d'arts 18.06 JazzZ 19.00 Empreintes musicales. Les débuts de Yehudi Menuhin violoniste 20.00 Les horizons perdus. 20.30 «La Boutique fantastique» de Respighi: Œuvres de Respighi 22.30 Journal de nuit 22.42 Lune de papier 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Programme de nuit.



7.02 Musique matin 9.05 Mille et une notes 9.30 Le temps des musiciens 12.00 Jazz midi 12.35 Déjeuner-concert 14.00 Les après-midi de France Musique. Orchestre Philharmonique de Vienne 16.30 Figures libres 17.00 Musique, on tourne 18.06 Scène ouverte. Jazz 19.00 Le vocabulaire des musiques traditionnelles 19.40 Prélude 20.00 Concert. Orchestre Philharmonique de Vienne. Nicolai, Bruckner 22.30 Musique pluriel 23.05 Le bel aujourd'hui



6.00 Morgenjournal 6.30 Meteo 6.40 Zum neuen Tag 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Meteo 7.52 vor 8 8.00 Morgenjournal 8.08 Espresso 9.00 Memo. Gratulationen 10.00 Etcetera 10.30 Volksmusik 11.10 Ratgeber 11.45 KinderClub 12.03 Regionaljournal 12.22 Meteo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 13.30 MittagsHits 14.00 Siesta 14.05 Kaktus 15.05 Kiosk 16.00 Welle 1 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit / Sport 18.50 Platzkonzert mit der New York Staff Band 19.30 SiggSaggSugg 20.00 Wunchkonzert 22.00 Familienrat 23.00 Musik vor Mitternacht 0.00 Nachtclub



6.00 Primo mattino 9.08 Mille voci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Mille voci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il Radiogiornale. Sport 13.15 Quelli della uno 13.30 Big melody: l'Incontro 16.15 Trapezio 17.00 Prima di sera 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 19.00 La mongolfiera. Dedicato a... 19.55 Buonotte bambini 20.20 Café Suisse 21.05 Il suono della luna. Successi, ritmi e novità. Juke-box 22.30 Mille voci nella notte 0.10 L'oroscopo 0.15 Animazione e musica.

## AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

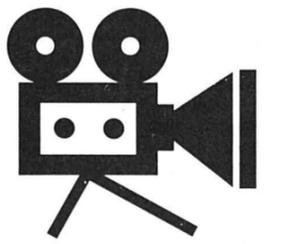


### NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33  
**LE BARBIER DE SIBÉRIE**  
V.O. sous-t fr/all 16h, 20h.  
12 ans. Première suisse.  
De Nikita Mikhalkov avec Julia Ormond, Oleg Menshikov, Richard Harris.  
Dans la Russie de 1885, une jeune américaine pleine de charme va semer le trouble dans le cœur d'un jeune officier...

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33  
**AUSSI PROFOND QUE L'OcéAN**  
V.O. sous-t fr/all 15h, 18h., 20h30.  
12 ans. 2e semaine.  
De Ulu Grosbard avec Michelle Pfeiffer, Treat Williams, Jonathan Jackson.  
Une minute a suffi pour que son fils de 3 ans disparaisse. Dix ans après, un jeune garçon vient frapper à la porte...

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33  
**QUASIMODO D'EL PARIS**  
V.F. 15h, 20h15.  
16 ans. 2e semaine.  
De Patrick Timsit avec Patrick Timsit, Richard Berry, Mélanie Thierry.  
Il était une fois en 1999... un cocktail explosif et comique de sexe, de voitures qui brillent et de cloches...



### AU CINÉMA



### NEUCHÂTEL

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33  
**CHANTONS SOUS LA PLUIE**  
Cycle «Entrons dans la danse!»  
V.O. sous-t fr/all du Di au Ma 18h.  
Pour tous.  
De Stanley Donen avec Gene Kelly, Donald O'Connor, Debbie Reynolds.  
Le grand classique somptueux de la comédie musicale hollywoodienne!

ARCADES - Tél. 032/710 10 44  
**JUGE COUPABLE**  
V.F. 15h, 17h45, 20h30.  
12 ans. 3e semaine.  
De Clint Eastwood avec Clint Eastwood, Isaiah Washington, Denis Leary.  
Steve est reporter. Lorsqu'on lui dit de couvrir une exécution capitale, son flair le pousse à approfondir l'enquête...

BIO - Tél. 032/ 710 10 55  
**POLA X**  
V.F. du Je au Ma 15h, 17h45, 20h30.  
16 ans. Première suisse.  
De Leos Carax avec Catherine Deneuve, Guillaume Depardieu, Katerina Golubeva.  
A deux doigts de se marier, au détour d'une forêt, il croise une beauté funèbre qui lui dit être sa sœur...

PALACE - Tél. 032/ 710 10 66  
**LES ENFANTS DU MARAIS**  
V.F. 15h, 18h.  
Pour tous. 11e semaine.  
De Jean Becker avec J. Villeret, André Dussolier, Michel Serrault.  
Au bord d'un étang, il y a Garris et Riton. Il y a aussi les souvenirs de Pépé...  
Une histoire qui rend heureux...  
- DERNIERS JOURS -



### NEUCHÂTEL

PALACE - Tél. 032/ 710 10 66  
**LE DERRIÈRE**  
V.F. 20h30.  
12 ans. 2e semaine.  
De Valérie Lemercier avec Marthe Keller, Patrick Catalifo, Didier Brengarth.  
Pour appréhender l'univers de son père homosexuel qu'elle n'a jamais connu, elle va se faire passer pour son fils...

REX - Tél. 032 / 710 10 77  
**LE CIEL, LES OISEAUX ET... TA MÈRE**  
V.F. 15h, 18h30, 20h45.  
12 ans. Première suisse.  
De Djamel Bensalah avec Jamel Debbouze, Stéphane Soo Mongo, Lorant Deutsch.  
Ils sont quatre banlieusards pure souche qui vont partir en vacances... Un film jeune, au langage déjanté!

STUDIO - Tél. 032/ 710 10 88  
**THE LOST SON**  
V.F. 15h, 20h45.  
16 ans. Première suisse.  
De Chris Menges avec Daniel Auteuil, Nastassja Kinski, Katrin Cartlidge.  
Ancien des stupés, il traque les épouses infidèles lorsqu'on lui demande de retrouver le beau-frère d'un ami...

**ROMANCE**  
V.F. 18h15.  
18 ans. 3e semaine.  
De Catherine Breillat avec Caroline Ducey, Sagamore Stévenin, François Berléand.  
Un homme, c'est quand il sent que sa femme lui échappe qu'il lui fait l'amour. C'est con, l'amour!...

### AU CINÉMA

**TSR 1**

7.00 Minizap 8341678 8.05 Une histoire d'amour 7279475 8.35 Top Models 4886814 9.00 Orca. Film de Michael Anderson 711833 10.30 Euronews 1096307 10.45 Les feux de l'amour 1789291 11.30 Sous le soleil 795814

12.30 **TJ Midi/Météo** 687017  
12.50 **Zig Zag café** 9636272  
Thème de la semaine: La tête dans les étoiles  
13.45 **Les dessous de Palm Beach** 9056291  
La haine en héritage  
14.35 **Rex** 4636388  
Danse au-dessus du volcan  
15.25 **Tour d'Italie** 9329123  
3e étape: Catania-Messina  
17.25 **Tandem de choc**  
La délivrance de l'âme 926727  
18.15 **Top Models** 5571901  
18.40 **Tout à l'heure** 4979369  
18.50 **Tout temps** 4993949  
19.00 **Tout un jour** 184104  
19.15 **Tout sport** 6180123  
**Banco Jass**  
19.30 **TJ Soir/Météo** 393291

**20.05**  
Box Office  
**L'effaceur**

Film de Charles Russel, avec Arnold Schwarzenegger, James Caan, Vanessa Williams, James Coburn  
Un couple attaqué dans son pavillon de banlieue est sauvé par un inconnu qui exécute les bandits. Il s'agit de John Kruger, dit l'Effaceur, agent du FBI spécialisé dans la protection de témoins.

22.10 **Aux frontières du réel**  
Poursuite 3158369  
Un individu armé, atteint d'une maladie mortelle, monte dans la voiture de Mulder...  
23.00 **Profiler** 262982  
A l'image des maîtres  
23.50 **NYPD Blue** 5398017  
Le fou, le flic et l'infirmerie  
0.35 **Fans de sport** 4129925  
1.05 **Soir Dernière** 7141296

**TSR 2**

7.00 Euronews 8562523 8.15 Quel temps fait-il? 337121239.00 Euronews 9614574 9.15 Tout sport Week-end 29341524 9.35 Mise au point (R) 60059678 10.30 Droit de cité (R) 82835388 11.40 Quel temps fait-il? 57322036 12.00 Euronews 88291982

12.15 **Le Schwyzerdütsch avec Victor** 57340456  
Im Zoo  
12.30 **Dr Quinn** 48522494  
Le droit d'apprendre  
13.20 **Les Zap** 32075678  
Zorro; Woof; Le Prince d'Atlantis; Doug  
17.00 **Les Zap** 20399253  
Souris des villes, souris des champs  
18.00 **Les Zap** 20300369  
Jeux concours; Flash Gordon  
19.00 **Videomachine** 20097098  
19.30 **Le Schwyzerdütsch avec Victor (R)**  
Im Zoo 40524746  
19.40 **L'italien avec Victor**  
In giro per acquisti 88045920  
20.05 **L'autre télé** 54267524

**20.20**  
Planète Nature  
**Chroniques de l'Amazonie sauvage**

6/12. La survivante  
Documentaire tourné le long de l'Amazonie et du Rio Negro, dans le parc national de Jaú et dans la forêt la plus mystérieuse du monde, que la montée des eaux inonde une fois l'an

21.15 **Les grands entretiens**  
Peter Ustinov par Heikki Arekallio (2/2)  
Lorsque Peter était bébé, sur son berceau se penchèrent, en même temps que ses proches, toutes les fées qui régissent le monde des arts...  
21.45 **Tout un jour (R)** 36040098 58081369  
22.00 **Fans de foot** 20006746  
22.30 **Soir Dernière** 21536956  
22.50 **Tout à l'heure (R)** 41526794  
23.00 **Zig Zag café (R)** 91398901  
23.45 **Textvision** 57289098

**Canal +**

7.05 ABC News 95479543 7.20 Info 64447727 7.30 Teletubbies 613109207 7.55 La bande du week-end 954702728 10.00 Le vrai journal 49678140 8.55 Info 93545901 9.00 La chevauchée des héros. Film 60888949 10.30 Surprises 83390611 10.40 Kini et Adams. Film 15024494 12.10 Info 58485949 12.15 Le journal de la nuit 73291098 12.40 Un autre journal 79558036 13.40 Volcano. Film 15886920 15.25 Cyberculture 97929949 15.55 Les bébés primates. Doc 75699098 16.45 Tintin et le mystère de la toison d'or. Film 97184562 18.25 Info 18761524 18.30 Nulle part ailleurs 81534833 19.30 Le journal du festival 53030307 20.40 La cinquième élément. Film 12422494 22.40 On vous rapelera 38863746 22.43 Les F.A.E.L.L. 328263746 22.45 Happy Together. Film 15845456 0.20 Les corps ouverts 50390383 1.05 Boxe hebdo 82463128 2.15 Ni dieux ni démons. Film 32002857 4.00 Marie baie des anges. Film 84816499 5.30 Maciste en enfer. Péplum 84828234

**RTL 9**

12.00 La vie de famille 18760017  
12.25 Deux flics à Miami: le borgne 28125794 13.10 Surprise sur prise 69305524 13.25 Un cas pour deux 49646494 14.30 Soko, brigade des stupés 41775388 15.20 Derrick 19475476 16.20 Le miel et les abeilles 34905307 16.45 Mon plus beau secret 83145217 17.15 L'équipée du Poney express: le tueur 50179054 18.05 Top Models 20039814 18.35 Deux flics à Miami 99243920 19.25 Dingue de toi 13174562 19.50 La vie de famille 13161098 20.15 Caroline in the city 22848630 20.40 La folie aux trousses. Film de Sidney Poitier avec Gene Wilder 86327307

**TF1 France 1**

6.20 30 millions d'amis 15392340  
6.45 Info/Météo 5325122 6.55 Salut les toons 15089678 9.05 Le médecin de famille 81430630  
10.15 Alerte Cobra 53836659  
11.10 Chicago Hope 64898185  
12.05 Tac O Tac 59043659

12.10 **Cuisinez comme un grand chef** 59035630  
12.15 **Le juste prix** 79918524  
12.50 **A vrai dire** 12907036  
13.00 **Le journal/Météo**  
Bien jardiner 84688611  
13.50 **Les feux de l'amour** 52568253  
14.45 **Arabesque** 45256974  
Meurtre à la Une  
15.40 **Le rebelle** 71298949  
Le procès de Reno Raines  
16.30 **Vidéo gag** 59043456  
16.45 **Sunset Beach** 69871524  
17.35 **Melrose Place**  
Décisions irrévocables 49908630  
18.25 **Exclusif** 88791746  
19.05 **Le Bigdil** 29853253  
19.50 **Clic & Net** 93431388  
20.00 **Le journal/Météo** 50708475

**20.50**  
Maison de famille  
Téléfilm de Serge Moati



La demeure familiale des Cornier subit les affres du temps et bientôt, devient impossible à entretenir. Le chef de famille réunit alors ses enfants et les met au pied du mur: il faut vendre  
22.40 **Y a pas photo**  
Les histoires étonnantes et drôles de l'amour 47607369  
0.10 **Culture!** 80891470  
0.50 **F1 Magazine** 19844760  
Spécial Grand Prix de Monaco  
1.25 TF1 nuit 76670031 1.35 Clic & Net 88334963 2.00 Très chasse 33191514 3.00 Enquêtes à l'italienne 89366316 3.55 Histoires naturelles 99333334 4.55 Musique 10569079 5.00 Histoires naturelles 10868321 5.55 Le destin du docteur Calvet 32018128

**2 France 2**

6.30 Télématin 102104948.30 Un livre, des livres 40004307 8.35 Amourusement votre 97704843 9.05 Amour, gloire et beauté 63533369 9.30 C'est au programme 26818272 10.50 Flash info 54881727 11.00 Motus 21770104 11.40 Les Z'amours 19843185 12.10 Un livre, des livres 59033272 12.15 1000 enfants vers l'an 2000 59030185

12.20 **Pyramide** 79946307  
12.55 **Météo/Journal** 60357562  
13.50 **Consomag** 51460369  
13.55 **Derrick** 50647746  
Vacances à Madère  
15.00 **L'as de la crime** 84600833  
Billet fatal  
15.55 **La Chance aux chansons** 71284746  
21181456  
16.45 **Des chiffres et des lettres** 69657765  
17.15 **Un livre, des livres** 94525017  
17.20 **Cap des Pins** 72388388  
17.50 **Hartley cœurs à vif** 34922307  
18.45 **Les Z'amours de l'an 2000** 36820746  
19.15 **1000 enfants vers l'an 2000** 51177562  
19.20 **Qui est qui?** 30230630  
20.00 **Journal/Météo** 20779611

**21.00**  
Saint-Yves  
Téléfilm de Harry Hook, avec Jean-Marc Barr, Anna Friel



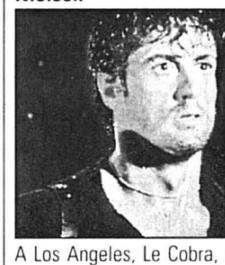
Aventures et tribulations sentimentales du Vicomte Jacques Saint-Yves, sémillant officier français tombé au cours des guerres napoléoniennes puis évadé grâce la ravissante Flora  
22.25 **Soir 3/Météo** 73438123  
23.00 **Chicago Blues**  
Téléfilm de Joe Chappelle 87127388  
0.25 **Journal/Météo** 35946893  
0.50 **Le cercle** 65693645 2.10 Histoires courtes 49089654 2.40 Mezzo l'info 20970147 2.55 Naturellement (R) 29571128 3.45 24 heures d'Info 63388050 4.10 Treize néophytes et deux pros à 7000 m 63379302 4.35 Stade 2 17238234 5.45 La Chance aux chansons 41656050

**3 France 3**

6.00 Euronews 42497920 6.45 Les Minikeums 67925369 8.40 Un jour en France 68773699 9.45 Brigade criminelle. Le voleur volé. Le temps de cueillir des fleurs 53831104 10.40 Cagney et Lacey 31420185 11.30 A table! 80638611

11.55 **Le 12/13** 80434630  
13.20 **On s'occupe de vous** 29927814  
14.20 **Une maman formidable** 67065659  
Les conseils de Grace  
14.48 **Keno** 332172017  
14.55 **Amitié fatale** 91679920  
Téléfilm de James Contner  
16.40 **Les Minikeums** 21181456  
17.45 **Le Kadox** 99019746  
18.20 **Questions pour un champion** 36826920  
18.50 **Un livre, un jour** 91964369  
18.55 **19/20** 26269746  
20.05 **Fa Si La** 50268307  
Jeu  
20.35 **Tout le sport** 82776036

**20.55**  
Cobra  
Film américain de George Pan Cosmatos, avec Sylvester Stallone, Brigitte Nielsen



A Los Angeles, Le Cobra, un policier aux méthodes expéditives doit lutter contre une secte néonazie aux côtés d'une jeune mannequin, un témoin qu'il doit aussi protéger  
22.25 **Soir 3/Météo** 73438123  
23.00 **Chicago Blues**  
Téléfilm de Joe Chappelle 87127388  
0.25 **La case de l'oncle Doc** 37270215 1.20 **Le magazine du cheval** 66010876 1.45 **Les pieds sur l'herbe** 21199963 2.15 **Nocturnales**. Herbert von Karajan 54284234

**5 La Cinquième**

6.25 L'après-midi 59674746 8.05 Boulevard des clips 94514524 9.00 M6 express 62952543 9.35 Boulevard des clips 44597388 10.00 M6 express 25338456 10.05 Boulevard des clips 53543456 11.00 M6 express 16201253 11.05 Boulevard des clips 72549678 11.50 M6 express 46137611 12.00 Madame est servie 98607746 12.30 La minute beauté 70497494

12.35 **La petite maison dans la prairie**  
L'épreuve 72929814  
13.30 **La conviction d'une femme** 38588901  
15.15 **Les anges du bonheur**  
Mauvais pari 94524901  
16.10 **Boulevard des clips** 46044814  
17.35 **Agence Acapulco**  
Drôle de chantage 18528659  
18.25 **Chérie, j'ai rétréci les gosses** 97957475  
Chérie, j'embrasse  
19.20 **Mariés, deux enfants** 34158340  
19.50 **Ciné 6 spécial Cannes** 55813366  
19.54 **6 minutes, météo** 436613765  
20.10 **Notre belle famille** 17855956  
20.40 **Les produits stars** 97527659

**20.45**  
Cinéma  
**Trois couleurs: blanc**



Film de Krzysztof Kieslowski, avec Julie Delpy  
En raison de la non-consommation de leur mariage, un homme est contraint au divorce par son épouse. Il décide de se venger...  
22.25 **Soir 3/Météo** 73438123  
23.00 **Chicago Blues**  
Téléfilm de Joe Chappelle 87127388  
0.25 **La case de l'oncle Doc** 37270215 1.20 **Le magazine du cheval** 66010876 1.45 **Les pieds sur l'herbe** 21199963 2.15 **Nocturnales**. Herbert von Karajan 54284234

**6 M 6**

8.00 M6 express 59674746 8.05 Boulevard des clips 94514524 9.00 M6 express 62952543 9.35 Boulevard des clips 44597388 10.00 M6 express 25338456 10.05 Boulevard des clips 53543456 11.00 M6 express 16201253 11.05 Boulevard des clips 72549678 11.50 M6 express 46137611 12.00 Madame est servie 98607746 12.30 La minute beauté 70497494

12.35 **La petite maison dans la prairie**  
L'épreuve 72929814  
13.30 **La conviction d'une femme** 38588901  
15.15 **Les anges du bonheur**  
Mauvais pari 94524901  
16.10 **Boulevard des clips** 46044814  
17.35 **Agence Acapulco**  
Drôle de chantage 18528659  
18.25 **Chérie, j'ai rétréci les gosses** 97957475  
Chérie, j'embrasse  
19.20 **Mariés, deux enfants** 34158340  
19.50 **Ciné 6 spécial Cannes** 55813366  
19.54 **6 minutes, météo** 436613765  
20.10 **Notre belle famille** 17855956  
20.40 **Les produits stars** 97527659

**20.50**  
A double tranchant  
Film de Richard Marquand, avec Glenn Gløse, Peter Coyote, Jeff Bridges



Malgré les preuves accablantes qui pèsent sur le mari d'une riche femme assassinée, une avocate obtient son acquittement  
22.55 **Flirt avec la mort**  
Téléfilm de Kevin Alberl 77901982  
0.45 **Jazz 6** 60851499 1.50 **Boulevard des clips** 71107147 2.50 **Crépuscule** 37883166 3.35 **Culture pub** 81770168 4.00 **Des clips et des bulles** 61746789 4.25 **Peewee Ellis** 55239596 5.35 **Fan de** 49877789 5.40 **Boulevard des clips** 97153895

**TV 5 Europe**

6.15 Infos 27829920 6.20 Signé Croisette 93365678 8.00 Journal canadien 16146630 8.30 Magellan 82434659 9.05 Zig zag café 76659630 10.00 Journal TV5 51019630 10.15 Fiction 22261956 12.00 TV5 Infos 5352524 12.05 Voilà Paris Spécial Cannes 63122727 12.30 Journal France 3 39490920 13.00 Infos 33630663 13.05 Mise au point 18803098 14.15 Fiction 20042272 16.00 Journal 68039456 16.15 TV5 Questions 66247456 16.30 Méditerranée 53531307 17.00 TV5 19759017 17.05 Pyramide 44879746 17.30 Questions pour un champion 53535123 18.00 TV5 3313833 18.15 Fiction 90437415 20.00 Journal suisse 99743524 20.30 Journal France 2 99775123 21.00 Infos 11479920 21.05 Le Point 62920949 22.00 Journal TV5 56671746 22.15 Voilà Cannes 41897253 22.20 Cinéma: «Les enfants de Lumière» 10525562 0.00 **Journal belge** 53589944 0.30 **Soir 3** 99757876 0.50 **Signé Croisette** 32005505 1.00 **TV5 Infos** 99751692 1.05 **Portrait de...** Maria Casares 38186708 2.00 **Journal TV5** 68241760 2.15 **Cinéma**

8.30 Cyclisme. Tour d'Italie 599369 9.00 Athlétisme. Meeting de Doha 7281389 10.45 Hockey sur glace. Championnats du monde 9477982 12.30 Cart. Grand Prix de Rio de Janeiro 331388 14.00 Automobile. Open Fortuna Nissan à Jerez 948611 15.00 Cyclisme. Tour d'Italie, 3e étape 918611 17.00 Tennis. Championnat du monde par équipes à Dusseldorf 527123 19.00 Yoz Mag 142475 20.00 Cyclisme. Tour d'Italie, temps forts 250833 20.30 Hockey sur glace: championnats du monde, finale et remise de la coupe 259104 21.00 Lundi soir 771901 22.00 Automobile/Speedway. Grand Prix de la République Tchèque 777185 23.00 Eurogoals 304494 0.30 **Sport de force**. L'homme le plus fort du monde 5781876

**ShowView: mode d'emploi**

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.  
ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

**ARD**

9.03 Dallas 9.47 Frühstücksbuffet 10.00 Heute 10.15 Deutsche Schlagerfestspiele 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Mittagmagazin 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Flieger 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Die Strand-Clique 19.52 Das Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Zauberhafte Heimat: Heppenheim 21.00 Fakt 21.45 In aller Freundschaft 22.30 Tagesthemen 23.00 Beckmann 23.45 Was ist? 0.30 Nachtmagazin 0.50 Liebe 1962. Film 2.50 Wiederholungen

**ZDF**

9.03 Das Super-Wunschkonzert der Volksmusik 10.45 Info: Tier und wir 11.04 Leute heute 11.04 Leute heute 11.15 Ein Heim für Tiere 12.00 Heute mit Tag 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Mittagmagazin 14.00 Gesundheit 14.15 Discovery 15.00 Heute 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute 17.15 Hallo Deutschland 17.40 Leute heute 17.50 Derrick 19.00 Heute 19.25 Wiso 20.15 Die letzte Chance. Film 21.45 Heute-Journal 22.15 Der süsse Kuss des Todes. Thriller 23.45 Heute Nacht 0.00 Alles auf die Siebzehn 0.55 Der Biss der Schlange. Drama 2.40 Vor 30 Jahren 3.25 Strassenfeger 3.50 Wiederholungen

**SWF**

8.15 Schulfernsehen 9.45 Regional 10.30 Hilfe zum Leben 11.00 Flieger 12.00 Regional 13.00 Früh-Stück mit Tieren 13.15 Buffet 14.00 Heilen in Europa 14.30 Geheimnisvolle Welt 15.00 Philipps Tierstudie 16.00 Essen und

**ARD**

9.03 Dallas 9.47 Frühstücksbuffet 10.00 Heute 10.15 Deutsche Schlagerfestspiele 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Mittagmagazin 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Flieger 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Die Strand-Clique 19.52 Das Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Zauberhafte Heimat: Heppenheim 21.00 Fakt 21.45 In aller Freundschaft 22.30 Tagesthemen 23.00 Beckmann 23.45 Was ist? 0.30 Nachtmagazin 0.50 Liebe 1962. Film 2.50 Wiederholungen

**ZDF**

9.03 Das Super-Wunschkonzert der Volksmusik 10.45 Info: Tier und wir 11.04 Leute heute 11.04 Leute heute 11.15 Ein Heim für Tiere 12.00 Heute mit Tag 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Mittagmagazin 14.00 Gesundheit 14.15 Discovery 15.00 Heute 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute 17.15 Hallo Deutschland 17.40 Leute heute 17.50 Derrick 19.00 Heute 19.25 Wiso 20.15 Die letzte Chance. Film 21.45 Heute-Journal 22.15 Der süsse Kuss des Todes. Thriller 23.45 Heute Nacht 0.00 Alles auf die Siebzehn 0.55 Der Biss der Schlange. Drama 2.40 Vor 30 Jahren 3.25 Strassenfeger 3.50 Wiederholungen

**SWF**

8.15 Schulfernsehen 9.45 Regional 10.30 Hilfe zum Leben 11.00 Flieger 12.00 Regional 13.00 Früh-Stück mit Tieren 13.15 Buffet 14.00 Heilen in Europa 14.30 Geheimnisvolle Welt 15.00 Philipps Tierstudie 16.00 Essen und

**ARD**

9.03 Dallas 9.47 Frühstücksbuffet 10.00 Heute 10.15 Deutsche Schlagerfestspiele 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Mittagmagazin 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Flieger 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Die Strand-Clique 19.52 Das Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Zauberhafte Heimat: Heppenheim 21.00 Fakt 21.45 In aller Freundschaft 22.30 Tagesthemen 23.00 Beckmann 23.45 Was ist? 0.30 Nachtmagazin 0.50 Liebe 1962. Film 2.50 Wiederholungen

**ZDF**

9.03 Das Super-Wunschkonzert der Volksmusik 10.45 Info: Tier und wir 11.04 Leute heute 11.04 Leute heute 11.15 Ein Heim für Tiere 12.00 Heute mit Tag 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Mittagmagazin 14.00 Gesundheit 14.15 Discovery 15.00 Heute 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute 17.15 Hallo Deutschland 17.40 Leute heute 17.50 Derrick 19.00 Heute 19.25 Wiso 20.15 Die letzte Chance. Film 21.45 Heute-Journal 22.15 Der süsse Kuss des Todes. Thriller 23.45 Heute Nacht 0.00 Alles auf die Siebzehn 0.55 Der Biss der Schlange. Drama 2.40 Vor 30 Jahren 3.25 Strassenfeger 3.50 Wiederholungen

**SWF**

8.15 Schulfernsehen 9.45 Regional 10.30 Hilfe zum Leben 11.00 Flieger 12.00 Regional 13.00 Früh-Stück mit Tieren 13.15 Buffet 14.00 Heilen in Europa 14.30 Geheimnisvolle Welt 15.00 Philipps Tierstudie 16.00 Essen und

**ARD**

9.03 Dallas 9.47 Frühstücksbuffet 10.00 Heute 10.15 Deutsche Schlagerfestspiele 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 Mittagmagazin 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Flieger 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Mari

## URGENTES

**POLICE:** 117.  
**URGENTES-SANTÉ ET AMBULANCE:** 144.

**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.

**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06.

**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Winkler, rue de l'Hôpital, 8-20h (en dehors de ces heures, le no 144 renseigne). Médecin de garde: 144. Permanence dentaire et ophtalmique: 144. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

**DISTRICT DE BOUDRY.** Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le no gratuit 0800 832 800, renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

**DISTRICT DU VAL-DE-ROZ.** Médecin de garde en semaine: du lu au sa de 18h à 8h, Dr J. Raetz, Cernier, 853 21 24. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeveyx 853 34 44.

**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: du Versoix, Industrie 1, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17.

**LE LOCLE.** Pharmacie de service: du Casino, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

**JURA BENOIS.**  
**CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.

**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

**SUD DU LAC.**  
**HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

**VÉTÉRIINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

## AUJOUR-D'HUI

## NEUCHÂTEL

**Salle de la Promenade:** 20h, «Les Présidentes», de Werner Schwab, par le Théâtre universitaire neuchâtelois.

**Théâtre de la Brasserie:** 20h30, «La plaie et le couteau», d'Enzo Cormann.

## VILARS

**Collège:** 20h15, séance du Conseil général.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**Hall du Théâtre:** 16h30 et 18h30, Compagnie Interface de Sion «Histoire d'elle», création danse pour la vidéo.

**Club 44:** 20h30, «Danse, société et pouvoir - À propos du Sacre du Printemps», conférence d'Isabelle Launay en collaboration avec la compagnie Objets-Fax.

## CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de Neuchâtel figure dans la page des programmes TV.

## LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (913 72 22)

**JUHA.** Lu/ma 20h30 (muet). 12 ans. De A. Kaurismäki.

**BARIL DE POUDRE.** Me/je/ve 20h30, sa/di 18h (VO st. fr/all.). 16 ans. De G. Pascalevic.

**UNDERGROUND.** Ve 17h, sa/di 20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. D'E. Kusturica.

CORSO (916 13 77)

**FIN AOÛT, DÉBUT SEPTEMBRE.** 20h30. 12 ans. Première vision. De O. Assayas.

**THE TANGO LESSON.** 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Entrons dans la danse!». De S. Potter.

**EDEN (91313 79)**  
**L'ÂME SŒUR.** 18h30-20h45. 12 ans. Première suisse. De J.-M. Bigard.

PLAZA (916 13 55)

**JUGÉ COUPABLE.** 15h-17h45-20h30. 12 ans. 2me semaine. De C. Eastwood.

(SCALA 916 13 66)

**POLA X.** 15h-17h30-20h15. 16 ans. Première suisse. De L. Carax.

**GLORIA.** 15h-20h30. 16 ans. Première suisse. De S. Lumet.

**LES ENFANTS DU MARAIS.** 18h. Pour tous. 11me semaine. De J. Becker.

**LE CIEL, LES OISEAUX ET... TAMÈRE!** 15h-18h-20h45. 12 ans. 3me semaine. De D. Bensalah.

## BÉVILARD

PALACE

**ÇA COMMENCE AUJOURD'HUI.** Me/je 20h. 14 ans. De B. Tavernier.

**UN PLAN SIMPLE.** Ve/sa/di 20h30. 16 ans. De S. Raimi.

**LES RAZMOKET - LE FILM.** Di 16h. 7 ans. De N. Virgien et I. Kovalyov.

## LES BREULEUX

LUX

**SHAKESPEARE IN LOVE.** Ve/sa 20h30. 14 ans. De J. Madden.

**HENRY V.** Di 17h (VO). 14 ans. De K. Branagh.

**HAMLET.** Di 20h. 12 ans. De K. Branagh.

## COUVET

COLISÉE (863 16 66)

**DR PATCH.** Ma 19h30.

## LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (751 27 50)

**L'ÉTERNITÉ ET UN JOUR.** Me 20h30. 12 ans. De Th. Angelopoulos.

**LA FILLE SUR LE PONT.** Ve/sa/di 20h30. 12 ans. De P. Leconte.

## LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)

**LA FILLE SUR LE PONT.** Je 20h30, ve/sa 21h, di 20h30. 14 ans. De P. Leconte.

**LES RAZMOKET - LE FILM.** Di 17h. Pour tous. De N. Virgien et I. Kovalyov.

## SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)

**KANZO SENSEI.** Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De S. Imamura.

## TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)

**BELLE MAMAN.** Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 12 ans. De G. Aghion.

**COOKIE'S FORTUNE.** Je 20h, sa 18h, di 20h. 14 ans. De R. Altman.

À NOUS QUATRE. Ve 17h, sa/di 14h. 9 ans. De N. Meyers.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

## EXPOS/DIVERS

## BOUDRY

**Pavillon d'information A5,** cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

**La Passade.** Jean-François Pellaton, peintures. Chaque jeudi 17-19h et lors des représentations.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**Bibliothèque de la ville.** William Ritter (1867-1955) au temps d'une autre Europe. Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Exposition jusqu'au 14.8.

**Bois du Petit-Château.** Tous les jours 6h30-18h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-17h; fermé mercredi matin.

**Club 44.** «Les contreforts de l'Himalaya, une évocation», exposition de photos de Jean Mohr, dans le cadre des 15es Rencontres Médias Nord-Sud. Ouvert les soirs de conférence, jusqu'au 28.5.

**Foyer Handicap, Moulins 22:** «Art de la rue... du mur au tableau», expo-spray de Gaëtan Gris (alias) Soy. Jusqu'au 10.6.

**Home Les Arbres.** Peintures acryliques sur papier de Georges Lièvre. Tous les jours 14-17h. Jusqu'à fin mai.

**Home de La Sombaille.** Exposition concours de photos «1 image = 2 générations». Jusqu'au 8.6.



**Librairie-Galerie Apostrophes.** «Façon-Façon». Jouets d'Afrique de l'Ouest, photographies de Pierre Pfiffner. Ma-ve 10-12h/14-18h30, sa 9-12h/14-17h. Jusqu'au 29.5.

## CRESSIER

**Caveau de la salle Vallier.** Dégustation de vins. Ve/sa 17-20h30, di 10h30-12h30/17-19h et sur dem. 751 38 19. Jusqu'au 31.10.

## DELÉMONT

**Halle des expositions.** 3ème exposition de l'Association Jurassienne de patchwork et du club invité Alice Patch de Renens. Ouvert tous les jours 14-20h, ve 14-22h. Jusqu'au 24.5.

## FRESENS

**Home Chantevent.** Maria Rousseau, aquarelles. Jusqu'au 28.6.

## LE LOCLE

**Moulins souterrains du Col-des-Roches.** Tous les jours 10-12h/13h30-17h30. Jusqu'au 15.6.

## MARIN

**Papiliorama/Nocturama.** Tous les jours 10-18h.

## NEUCHÂTEL

**Bibliothèque publique et universitaire.** «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h ou sur rdv. 717 73 00.

**Bibliothèque Pestalozzi.** «Lire l'Afrique Noire», exposition itinérante par Arole, Association romande de littérature pour l'enfance et la jeunesse. Ma-ve 9-12h/14-18h. Jusqu'au 28.5.

**Ecole-club Migros.** Zürcher, peinture. Lu-je 9-12h15/13h30-20h30, ve 9-12h15/13h30-17h. Jusqu'au 28.5.

**Home de Clos-Brochet.** Exposition-artisanat du Burkina-Faso. Tous les jours 10-18h. Jusqu'au 23.5.

**Jardin botanique.** Danielle Steiner, tableaux de soies appliquées, jusqu'au 24.5; expositions permanentes. Parc ouvert tous les jours 9-20h. Serres ouvertes 9-17h, sauf le lundi.

**Office fédéral de la statistique (Espace de l'Europe 10).** «6 milliards d'Hommes». Lu-ve 9-17h. Jusqu'au 31.3.00

**Passage sous-voie place Pury.** Panneaux peints par Malgorzaia Gornisiewicz. Jusqu'au 31.5.

**Villa Lardy/salle Aimé Montandon.** Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

## LES PONTS-DE-MARTEL

**Fromagerie.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

## SAINT-AUBIN

**Pavillon d'information A5, rue de la Poste,** me 14h45-18h30 et les 1er et 3me samedis du mois 9-12h.

## SAINT-IMIER

**Relais culturel d'Erguël.** «Rencontre Begegnung», exposition des travaux d'étudiants de graphisme. Ma-ve 14-18h, sa/di 14-17h. Jusqu'au 20.6.

## SAINT-SULPICE

**Vapeur Val-de-Travers.** Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.

## TRAVERS

**Mines d'asphalte de La Presta.** Jusqu'au 20 octobre: groupes - visites toute l'année, toute la journée sur rdv; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours 10-14h, di aussi 16h. Juillet-août, visites supplémentaires selon affluence. Café des mines: lu-di 9h30-17h30.

## VALANGIN

**Moulin de la Tourelle.** J.P. Farine, huiles. Me-di 15-19h. Jusqu'au 11.6.

## MUSÉES

## BOUDRY

**Musée de l'Areuse.** Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

**Musée de la vigne et du vin.** Château. «Millésimes 39-45». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 20.6.

## CERNIER

**Musée des sapeurs-pompier.** Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**Musée des beaux-arts.** «Pierre André Ferrand, peintures», jusqu'au 23.5. Collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.

**Musée d'histoire.** «Cloches d'ici et ailleurs», collection de R. et F. Blondeau, jusqu'au 31.10. «Léopold-Robert et La Chaux-de-Fonds», prolongée jusqu'au 30.5. «Sur les traces du ski de fond», collection de Laurent Donzé, Les Bois, jusqu'au 1.8. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

**\*Musée d'histoire naturelle\*.** «Les derniers chasseurs-cueilleurs du massif jurassien et de ses marges 13000-5500 av. J.-C.», jusqu'au 29.8. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

**Musée international d'horlogerie.** «Splendeurs de l'émail», montres et horloges du 16e au 20e siècle, jusqu'au 26.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12h/14-17h.

**Musée paysan et artisanal.** «Trésors cachés, trésors en péril», jusqu'au 28.2.00. Ma/me/je/sa 14h-17h, ve 14-19h, di 10-12h/14-17h. Dentelliers au travail le premier dimanche du mois.

## COLOMBIER

**Château.** Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

## LES GENEVEZ

**Musée rural jurassien.** Sa/di 13h30-17h30. Jusqu'en octobre. Visites guidées et autres ouvertures sur demande 484 97 88.

## LE LANDERON

**Musée de l'Hôtel de Ville.** Collections permanentes. Diaporama (fr/all). Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 752 35 70).

## LE LOCLE

**Musée des beaux-arts.** Collections permanentes. Ma-di 14-17h.

**Musée d'horlogerie.** Château des Monts. Ma-di 10-17h.

## MOUTIER

**Musée jurassien des arts.** Tito Honnegger, objets et monotypes 1993-1998 et œuvres de la collection du musée. Me 16-20h, ve-di 14-18h. Jusqu'au 16.6.

## MURIAUX

**Musée de l'automobile.** Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Jusqu'au 14.11.

## NEUCHÂTEL

**Musée d'art et d'histoire.** Ma-di 10-17h.

**\*Musée d'ethnographie\*.** Ma-di 10-17h.

**Musée d'histoire naturelle.** «Un os, deux os, dinos...». Jusqu'au 20.2.00. Ma-di 10-17h.

**\*Musée cantonal d'archéologie\*.** Ma-di 14-17h.

## LA NEUVEVILLE

**Musée d'histoire.** Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. Di 14h30-17h30, jusqu'au 1.11. Sinon s'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

## PORRENTRUJ

**Musée de l'Hôtel-Dieu.** «Au berceau de l'imprimerie», exposition d'incunables en collaboration avec la Bibliothèque cantonale. Ouvrages du XVe siècle. Jusqu'au 13.6. Ma-di 14-17h. Pour les groupes dès 10 personnes, prière de prendre rdv au 466 72 72.

## LA SAGNE

**Musée régional.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

## SAINT-IMIER

**Musée de minéraux (Passage Central 6).** Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

## VALANGIN

**\*Château\*.** Ouvert de 10-12h/14-17h, sauf lundi tout le jour et vendredi après-midi.

## VAL-DE-TRAVERS

**Musée Industriel - Site de la Presta.** Collections industrielles. Jusqu'au 20 octobre: visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstration chaque sa dès 14h. Démonstration pour groupes sur rdv. Rens/réserv. au 863 30 10 ou 866 13 54.

**Musée régional.** Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.

**Musée Jean-Jacques Rousseau.** Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

## VILLERS-LE-LAC

**Musée de la montre.** Tous les jours sauf mardi 14-18h. Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 816 808 00 ou 03 816 800 06).

\*Musées affiliés au passeport musées suisses\*

## ART/GALERIES

## AUVERNIER

**Galerie Numaga.** D

## AVIS MORTUAIRES

PESEUX

Dieu est amour.

La famille, les amis et les connaissances,  
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**André SCHWAB**

enlevé à leur tendre affection, dans sa 68<sup>me</sup> année.

2034 Peseux, le 15 mai 1999.

Le culte sera célébré en la chapelle du centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, mardi 18 mai, à 10 heures, suivi de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

BONFOL

Ô vous que j'ai tant aimés,  
que vos cœurs brisés ne se laissent  
pas abattre.  
Ne regardez pas la vie que je finis,  
voyez celle que je commence.

Saint Augustin



Son épouse:

Heidi Fleury-Dick à Bonfol;

Ses enfants:

Bernard et Anita Fleury-Grossglauer et leurs enfants Michel et Céline à Aalborg (Danemark),

Rémy et Madeleine Fleury-Heiniger et leurs enfants Emmanuelle et Nicolas à Colombier,

Elisabeth et Yvan Strahm-Fleury et leurs enfants Boris, Marlon et Grégor à Bonfol,

Roger Fleury, sa compagne Nadine Péchin et ses enfants Christopher et Alan à Bonfol;

Sa maman:

Emma Fleury-Chevrolet à Bonfol;

Ses sœurs:

Nelly et André Briemann-Fleury à Bienne, leurs enfants et petits-enfants;

Françoise et André Biétry-Fleury à Bonfol, leurs enfants et petite-fille,

ainsi que les familles parentes et alliées

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Camille FLEURY**

agent général d'assurances

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, fils, frère, beau-frère, neveu, oncle, parrain, cousin, parent et ami, qui nous a quittés dans sa 72<sup>me</sup> année, après une pénible maladie, supportée avec un courage exemplaire, réconforté par l'onction des malades.

La messe et le dernier adieu seront célébrés en l'église de Bonfol, le mardi 18 mai, à 14 heures 30, suivis de l'incinération.

Rendez-vous devant l'église.

Camille repose à son domicile à Bonfol.

Bonfol, le 15 mai 1999.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part

Les membres et le comité du Football-Club Colombier ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Camille FLEURY**

papa de Rémy, membre du comité et grand-papa de Nicolas, junior de notre club.

Les membres et le comité de la Gym-Hommes de Colombier ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Alfred FRANK**

père de Frédy, membre actif et fidèle de notre société.

La FSG section de Colombier a le pénible regret de faire part du décès de

Monsieur

**Alfred FRANK**

beau-père de Ursula, membre honoraire et ancienne caissière.



*Il est le rocher;  
son œuvre est parfaite.*

*Deutéronome 32, 4*

## AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

On ne voit bien qu'avec le cœur,  
l'essentiel est invisible pour les yeux.

A. de Saint-Exupéry

Monsieur et Madame Karl et Verena Jaquet, à Neuchâtel;  
Madame Sabine Jaquet et sa fille Fanny, à Delémont  
Monsieur et Madame Philippe et Bérénice Jaquet et leur fille Sophie, à Istanbul;  
Madame Jeannette Von Ballmoos, à Genève;  
Madame Danielle Joost, à Neuchâtel,  
ainsi que les familles parentes et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Henri BERCHIER**

leur très cher père, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, compagnon, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, à l'âge de 77 ans.

2000 Neuchâtel, le 16 mai 1999.  
(Rue de la Dime 47)

Le culte d'adieu sera célébré à la chapelle du centre funéraire de Beauregard à Neuchâtel, le mercredi 19 mai, à 14 heures, suivi de l'ensevelissement.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de Beauregard, Neuchâtel.

Adresse de la famille: Monsieur et Madame  
Karl Jaquet  
Rue de Comba-Borel 9  
2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Monsieur Marius Granget, à Yverdon, et famille;

Monsieur et Madame Bernard et Françoise Müller-Pointet, à Grandson, leurs enfants Stéphane, Marie-France et Véronique;

Monsieur Pierre-Alain Müller et son amie Irène, à Renens;

Monsieur Ronald Müller et son amie Marlène, à Bienne;

Monsieur et Madame Christian et Françoise Müller-Streit, à Boudry, leurs enfants Claude-Alain et Estelle et leur fille Joanna,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

**Léa****MÜLLER-BOURQUIN**

leur très chère compagne, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, qui s'est endormie le 15 mai 1999, à l'âge de 76 ans.

Un merci particulier à la direction et au personnel de l'Hôpital de Chamblon pour leur dévouement et gentillesse.

Culte au Temple de Provence, le mercredi 19 mai, à 16 heures.

Honneurs à 16 heures 30.

L'incinération suivra sans cérémonie.

Domicile mortuaire: Hôpital de Chamblon.

Domiciles de la famille: rue des Philosophes 15  
1400 Yverdon-les-Bains et  
rue des Colombaires 21  
1422 Grandson

Le cœur d'une maman est un trésor  
que Dieu ne donne qu'une fois.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

**Pompes funèbres Arrigo**

Rue de Neuchâtel 35 2034 Peseux

Tél. 731 56 88

17976-371

Votre conseiller en assurance décès

## FAITS DIVERS

**Neuchâtel**  
**Témoins**  
**recherchés**

Le conducteur de la voiture Mercedes bleue qui, vendredi, vers 15h30, montait la rue de l'Ecluse à Neuchâtel, avec l'intention de bifurquer à droite afin d'emprunter la bretelle d'autoroute en direction de Peseux et qui lors de cette manœuvre a heurté un cyclomotoriste, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

sence d'un autocar des TC qui était arrêté sur un emplacement réservé à cet effet sur la droite de la route et laissait descendre des passagers. L'avant de la voiture a alors fortement heurté l'arrière de l'autocar. Blessée, l'automobiliste a été transportée en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

**Auvernier**  
**Appel**  
**aux témoins**

Le conducteur de la voiture de couleur rouge qui, le mercredi 12 mai vers 9h30, circulait rue de la Pacotte à Auvernier, en direction de Colombier et qui heurta une voiture en stationnement dans les cases au nord de la chaussée, ainsi que les témoins, notamment le conducteur du véhicule circulant en direction d'Auvernier, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Peseux, tél. (032) 731 43 16. /comm

**Chaux-de-Fonds**  
**Le feu dans**  
**un petit chalet**

Hier à 20h15, les premiers secours ont dû intervenir en face de l'impasse des Arêtes pour un petit chalet en feu. Le sinistre a été rapidement circonscrit.

**Dérapiage**

Samedi, vers 2h40, un automobiliste de Neuchâtel circulait sur le boulevard de la Liberté à La Chaux-de-Fonds, avec l'intention d'emprunter la semi-autoroute J20, en direction de Neuchâtel. Dans le giratoire du Bas-du-Reymond, son véhicule est parti en dérapage, a quitté la chaussée à droite et heurté deux bornes de balisage. /comm

**Contre**  
**un autocar**

Samedi, vers 11h10, une habitante de La Chaux-de-Fonds, au volant d'une voiture, s'est engagée sur la rue de la Croix-Fédérale, à La Chaux-de-Fonds, après avoir quitté la cour de l'immeuble No 28. Quelque 20 m plus loin, elle a réagi tardivement à la pré-

**Boudevilliers**  
**Folle**  
**embardée**

Samedi, vers 5h35, un habitant des Geneveys-sur-Coffrane circulait en voiture sur la AR J20, en direction de La Chaux-de-Fonds, avec l'intention d'emprunter la bretelle de sortie de Boudevilliers. Peu avant le nez physique, il a perdu la maîtrise de sa machine, laquelle a heurté ledit nez avec le flanc gauche, effectué un demi-tour pour heurter le mur est de la sortie. Elle a ensuite refait un demi-tour pour heurter le mur ouest. Elle s'est immobilisée un peu plus loin sur la bretelle de sortie. Blessés, le conducteur ainsi que son passager, un habitant des Geneveys-sur-Coffrane, ont été transportés par deux ambulances, le premier à l'hôpital des Cadolles et le second à l'hôpital Pourtalès. /comm

## ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL

PUBLICATIONS DE MARIAGE - 21.4. Barroca Pires Martins, Antonio José et Figueiredo Alexandre, Ana Maria. 22. Fernandez Rodriguez, Juan Manuel et Buitron Cisneros, Lucia de las Mercedes. 23. Geiser, Pierre Yves et Ashby, Claire Marie; Merialdo, Philippe Jean Marie et Gillet, Sophie Martine; Cammarata, Vincenzo et Morel, Nathalie; De Maglie, David et Domtcheva, Julia Borissovna. 26. de Pinho Fonseca, Vitor Gil et da Silva Coelho, Sofia Monica; Dutron, Thierry Marie Jean François et Letellier, Marie-Noëlle Suzanne; Margot, Jean Marie Gino et Vitry, Marie Patricia Sheila. 27. Hottinger, Michael et Humbert-Droz, Isabelle

MARIAGES CÉLÉBRÉS - 22.4. Neuschütz, Klaus et Bez, Sonja. 23. Kretz, Pascal Claude et Bellières, Nicole Brigitte Thérèse. 26. Hurni, Cédric Gilbert et Mina, Christelle.

DÉCES - 19.4. Hirt née Jeanrichard-dit-Bressel, Denise, 1910, veuve de Hirt, Julien Pierre. 22. Dévaud, Georges Pierre, 1917, veuf de Dévaud née Montandon, Berthe Marie; Aebischer, Joseph Ludwig, 1924, époux de Aebischer née Ferrari, Romilda. 23. Tschäppät née Haslebacher, Hedwig, 1914, veuve de Tschäppät, Henri. 24. Tschanz, Francis Gilbert, 1929, époux de Tschanz née Blondeau, Madi Madeleine; Miserez, Gilbert Joseph, 1918, époux de Miserez née Gauthier-Jaques, Andrée Geneviève; Waridel, Marthe Madeleine, 1925, divorcée.



## NAISSANCES

Nathalie et Jean-Marc  
HAUSSENER-JEANDUPEUX  
ont la grande joie  
d'annoncer la naissance de

**Arno**

le 14 mai 1999

Maternité de Pourtalès

Grand-Rue 13

2072 Saint-Blaise

028-202858

Avec beaucoup de joie  
et d'émotion,  
Berit et Yves  
annoncent l'arrivée de

**Kilian**

le 12 mai 1999

Un énorme merci à la Doctoresse  
Barbezat, au Docteur Barrelet  
ainsi qu'à toute l'équipe  
de la maternité de Pourtalès

Famille L'EPLATTENIER

Les Biolets

2205 Montmollin

028-202845

Olivia et Alan  
sont heureux d'annoncer  
la naissance de leur petite sœur

**Noa,****Madeleine**

le 13 mai 1999

Catherine et Yann

DU PASQUIER-DRAVIGNY

Maujobia 63

2000 Neuchâtel

### Aujourd'hui Nuages belliqueux en route

Situation générale: le beau temps de la fin de week-end s'évanouit avec la reprise du travail. La dépression qui s'est creusée près des Pyrénées délimite son territoire sur une large moitié sud de l'Europe occidentale. Elle provoque des remontées d'un cocktail explosif vers notre pays, composé d'air humide et instable, ce qui nous promet des averses et quelques orages.

Prévisions pour la journée: le ciel est encore assez dégagé au petit jour et seul un voile d'altitude trahit l'arrivée d'une nouvelle vague d'humidité. Mais rapidement, les nuages prennent de la consistance et le temps devient lourd. Des averses orageuses se répandent sur la région, plus marquées le long du Jura. Les vents s'orientent au sud-est, ce qui nous donne des températures agréables 18 en plaine et 15 à 1000 mètres. Demain: même type de temps. Mercredi et jeudi: couvert et pluvieux.

Jean-François Rumley

Fête à souhaiter  
Pascal

#### Températures Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 18°
- Boudry: 18°
- Cernier: 16°
- Fleurier: 16°
- La Chaux-de-Fonds: 15°
- Le Locle: 15°
- La Vue-des-Alpes: 13°
- Saignelégier: 15°
- St-Imier: 16°

#### Hier à 14 heures

- En Suisse...**
- Bâle: beau, 16°
  - Berne: beau, 16°
  - Genève: beau, 18°
  - Locarno: beau, 21°
  - Sion: beau, 20°
  - Zurich: peu nuageux, 14°

#### en Europe

- Athènes: beau, 27°
- Berlin: beau, 14°
- Istanbul: beau, 23°
- Lisbonne: peu nuageux, 23°
- Londres: très nuageux, 15°
- Moscou: très nuageux, 13°
- Palma: très nuageux, 27°
- Paris: peu nuageux, 15°
- Rome: très nuageux, 22°

#### ... et dans le monde

- Bangkok: nuageux, 34°
- Le Caire: beau, 31°
- Johannesburg: nuageux, 16°
- Miami: nuageux, 32°
- New Delhi: beau, 39°
- New York: nuageux, 19°
- Pékin: nuageux, 23°
- Rio de Janeiro: nuageux, 22°
- San Francisco: nuageux, 16°
- Sydney: beau, 24°
- Tokyo: pluvieux, 18°

Soleil  
Lever: 5h55  
Coucher: 21h02

Lune (nouvelle)  
Lever: 7h50  
Coucher: 23h24

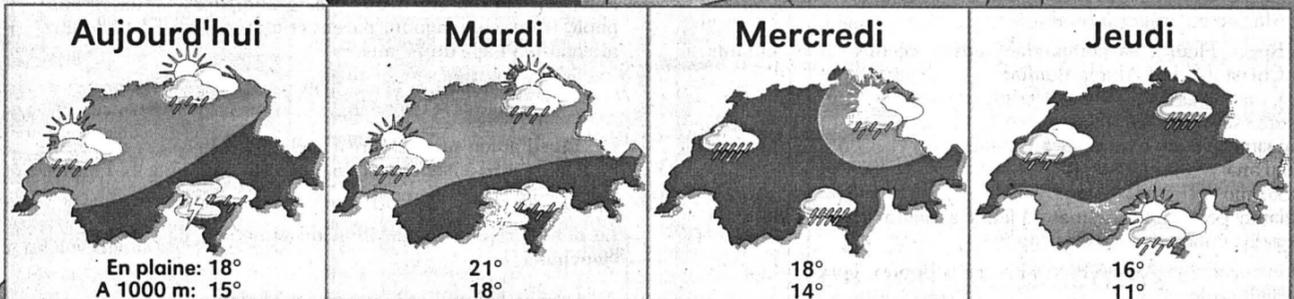
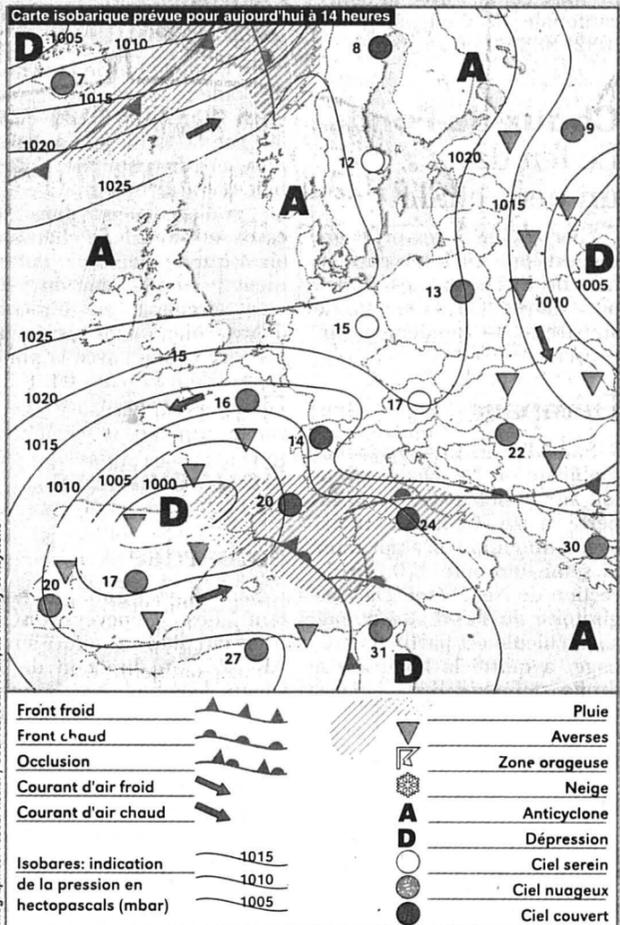
Niveau des eaux  
Lac de Neuchâtel: 429,92 m  
Température: 9°  
Lac des Brenets: 752,09 m

Vent  
Lac de Neuchâtel:  
variable puis bise,  
2 à 3 Beaufort.

Ensoleillé

Nuageux

Couvert



### Cuisine La recette du jour

Entrée: terrine de lapin.  
Plat principal: TOURNEDOS CHASSEUR.  
Dessert: mille-feuilles aux fraises.  
Préparation: 10mn.  
Cuisson: 8mn.

Ingrédients pour 4 personnes: 4 tournedos, 4 échalotes, 2 gros oignons, 150g de champignons de Paris, 1 branche de romarin ou de thym, quelques brins de persil, 4 c. à soupe d'huile, sel, poivre.

Préparation: badigeonnez les tournedos avec la moitié de l'huile. Hachez ensemble oignons, échalotes et la moitié du persil. Saupoudrez de feuilles de thym ou coupez au ciseau les feuilles de romarin. Salez. Coupez les plus gros champignons en morceaux. Faites revenir dans le reste de l'huile le hachis d'oignons, échalotes et herbes: Lorsqu'il commence à blondir, ajoutez les champignons, couvrez, baissez le feu. Faites griller vos tournedos, salez-les, poivrez assez abondamment. Servez-les entourés des champignons, avec un petit morceau de beurre sur chacun, saupoudré de persil haché.

### MOTS CROISÉS No 552

**Horizontalement:** 1. Un qui jette facilement l'argent par les fenêtres. 2. Proscrit - Déchiffrée. 3. Casque ancien - Connu. 4. Poèmes en musique - Au sommet du podium. 5. Article - Passages de fuite. 6. Trace de bovin. 7. Strophe - Mises en boîte. 8. Pour faire le match, il en faut plus d'un - La solution de l'énigme. 9. Premier plat. 10. Territoire d'outre-mer - Limite fixée. 11. On vous la souhaite bonne! - Plus la température monte, mieux on le bat.

**Verticalement:** 1. Après lui, on peut faire le mur... 2. Déplacement de masse - Règle - Sigle alémanique. 3. Par chance, il n'est jamais sûr! - Si on vous y mène, c'est pour mystification. 4. Pour la faire, il faut une apostrophe. 5. Signe de renouveau - Bonbon. 6. Piège - Note. 7. Le troisième larron - Bien enregistrée - Convoitise de chasseur. 8. Reçus - Blafard. 9. Un véritable succès - Bras de mer.

Solution dans la prochaine édition

#### Solution du numéro 551

**Horizontalement:** 1. Manchette. 2. Aloï - Nuit. 3. Jeunet - Te. 4. Senior. 5. Ré - Etes. 6. Maire. 7. Tao - NE - Cn. 8. Avion - Mas. 9. Ir - Pesage. 10. Rime - Orée. 11. Elingue. **Verticalement:** 1. Majoritaire. 2. Ale - Avril. 3. Nous - Moi - Mi. 4. Cinéma - Open. 5. En - Inné. 6. Entière - Sou. 7. Tu - Oté - Mare. 8. Titre - Cage. 9. Eté - Sensées. ROC 1469

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

### Insolite Les descendants de Jefferson réunis

Les descendants de Thomas Jefferson (1743-1826), troisième président des Etats-Unis et auteur de la Déclaration d'indépendance de 1776, ont reçu samedi les descendants de Sally Hemings. Cette dernière est l'esclave noire qui partagea la vie du chef de l'Etat. De nombreuses recherches, génétiques et historiques, sont en cours, mais il apparaît de plus en plus probable que Jefferson ait été le père naturel d'au moins un des sept enfants de Sally Hemings, sinon tous.

Samedi, les deux familles se sont retrouvées à Monticello, la propriété que Jefferson avait dessinée et construite sur une colline du centre de la Virginie. Au total, 35 descendants de Sally Hemings avaient fait ce voyage vers leurs racines - prouvées ou romancées.

Jefferson avait eu deux filles avec sa première épouse, Marha, décédée. Aucun des fils qu'elle lui avait donnés n'avait survécu. Après deux siècles de spéculations, des tests génétiques ont révélé l'an dernier que le plus jeune fils de Sally Hemings, Eston, avait été engendré par un membre de la famille Jefferson, probablement Thomas lui-même. /ats-reuter

